

empowering electric life.



Manual

Elli Charger

Elli Charger Connect

Elli Charger Pro



DE

BG

HR

CZ



Manufacturer of this wallbox:

EVBox Manufacturing B.V.
P/A Fred. Roeskestraat 115,
1076 EE, Amsterdam, NL

Installations- und Benutzeranleitung

deutsch

1. Allgemeine Informationen und Umfang	3
1.1. Inhalt	3
1.2. Allgemeines	3
1.3. Sicherheitshinweise	4
1.4. Technische Spezifikationen	7
2. Produktinformationen	10
3. Laden mit der Wallbox	11
3.1. Einen Ladevorgang starten und beenden	11
3.2. Statusanzeige	12
4. Vorbereitung zur Installation	15
4.1. Lieferumfang	15
4.2. Installationsvoraussetzungen	16
4.3. Benötigte Werkzeuge und Materialien	18
4.4. Installationshinweis	20
5. Wallbox installieren	22
5.1. Wandhalterung installieren	23
5.2. Hauptbaugruppe für die Installation vorbereiten	23
5.3. Hauptbaugruppe an Wandhalterung montieren	25
5.4. Wallbox zusammenbauen	25
6. DIP-Schalter einstellen	29
7. Elli Charger Connect und Pro konfigurieren	34
7.1. Hinweise zum Datenschutz	34
7.2. Elli Charger Connect und Elli Charger Pro lokal konfigurieren	38
7.3. Elli Charger Connect und Elli Charger Pro mit App-Konto verbinden	39
8. Inbetriebnahme	40
9. Wartung	40
10. Fehlerbehebung	41
10.1. Fehlerzustände der Wallbox	41
10.2. Länge des Ladekabels anpassen	46
11. Außerbetriebnahme	47
12. Entsorgung	47
13. Anhang	48
13.1. Garantie	48
13.2. EU-Konformitätserklärung	48
13.3. Glossar	49

1. Allgemeine Informationen und Umfang

1.1. Inhalt

Bewahren Sie dieses Handbuch bitte für die gesamte Lebensdauer des Produkts auf. Die folgenden Kapitel über die Installation und Fehlerbehebung richten sich an qualifiziertes Personal, wie z. B. Elektrofachkräfte, die die Wallbox fachgerecht und sicher installieren und mögliche Gefahren erkennen können:

— Kapitel: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 und 12.

Die folgenden anwendungsbezogenen Kapitel sind für Endbenutzer gedacht, damit diese die Wallbox sachgemäß und sicher bedienen können:

— Kapitel: 1, 2, 3, 7 und 13.

Rechtlicher Hinweis

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. - Alle Rechte vorbehalten. Keine Teile dieses Dokuments dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch EVBox in irgendeiner Form oder irgendeiner Weise geändert, reproduziert, verarbeitet oder weitergegeben werden.

1.2. Allgemeines

Produkt- und Umgebungseigenschaften

	Die Ladestation wurde vom Hersteller CE-zertifiziert und trägt das CE-Logo. Die entsprechende Konformitätserklärung können Sie beim Hersteller erhalten.
	Die Ladestation entspricht der RoHS-Richtlinie (RL 2011/65/EU). Die entsprechende Konformitätserklärung können Sie beim Hersteller erhalten.
	Elektrische und elektronische Geräte, einschließlich Zubehör, müssen getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden.
	Das Recycling von Materialien spart Rohstoffe und Energie und leistet einen großen Beitrag zum Umweltschutz.

1.3. Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie Ihre Ladestation installieren, warten oder verwenden. Ein qualifizierter Elektriker muss sicherstellen, dass die Ladestation in Übereinstimmung mit den entsprechenden länderspezifischen Normen und örtlichen Vorschriften installiert wird.

Symbole

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Verwendete Symbole und ihre Erklärungen	
	In der angegebenen Reihenfolge zu befolgende Maßnahmen.
1., a. oder l.	In keiner bestimmten Reihenfolge zu befolgende Maßnahmen.
—	Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.
HINWEIS:	Texts with this symbol contain supplementary information.

Hervorgehobene Abschnitte	
 GEFAHR	
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Texte enthalten Informationen über Gefahrensituationen, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen werden.	
 WARNUNG	
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Texte enthalten Informationen über Gefahrensituationen, die bei Nichtbeachtung geringfügige oder mäßige Verletzungen verursachen können.	
 VORSICHT	
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Texte enthalten Informationen über Gefahrensituationen, die bei Nichtbeachtung geringfügige oder mäßige Verletzungen verursachen können.	

Die folgenden Abschnitte enthalten allgemeine Informationen, die für die Installation und Verwendung der Wallbox gelten.



GEFAHR

Zeigt die Wallbox eine Störung an oder weisen Wallbox oder Ladekabel Risse, starke Abnutzung oder andere physische Schäden auf, besteht die Gefahr eines Stromschlags, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben wird.

- Betreiben Sie die Wallbox nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Bei Gefahr und/oder einem Unfall muss eine Elektrofachkraft die Stromversorgung unverzüglich von der Wallbox trennen.
- Siehe Kapitel Fehlerbehebung für Erklärungen und weitere Anweisungen zu den angezeigten Fehlerzuständen.
- Wenden Sie sich an support@elli.eco oder Ihren Händler, wenn Sie den Verdacht haben, dass die Wallbox oder das Kabel beschädigt ist.

Einige Elektrofahrzeuge setzen beim Ladevorgang gefährliche oder explosive Gase frei. Hierdurch entsteht die Gefahr einer Explosion, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Schauen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs nach, um herauszufinden, ob Ihr Fahrzeug während des Ladevorgangs gefährliche oder explosive Gase freisetzt.
- Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs, wenn Sie den Installationsort für die Ladestation festlegen.

Setzen Sie die Wallbox keinem übermäßigen Kontakt mit Wasser aus und berühren Sie die Wallbox und die Kabel nie mit nassen Händen. Dies führt zum Risiko eines Stromschlags, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat.

- Richten Sie keinen starken Wasserstrahl auf oder gegen die Wallbox.
- Bedienen Sie die Wallbox niemals mit nassen Händen.
- Tauchen Sie den Ladestecker nie in Flüssigkeiten.

Bei Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Installationsanweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Wallbox installieren.
- Sind Sie sich nach dem Lesen dieses Handbuchs nicht sicher, wie Sie die Wallbox verwenden müssen, bitten Sie unter support@elli.eco um Hilfe oder besuchen Sie Ihren örtlichen Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
- Kinder dürfen die Wallbox nicht bedienen. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist erforderlich, wenn sich Kinder in der Nähe einer in Betrieb befindlichen Wallbox aufhalten.

Eingriffe in die Wallbox oder ihre Komponenten durch Unbefugte können zur Beschädigung der Wallbox und zu dem Risiko eines Stromschlags führen, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat.

- Die Wallbox enthält keine Teile, die durch den Benutzer zu warten sind.
Der Benutzer darf daher nicht versuchen, die Wallbox zu warten oder zu reparieren.
- Die Wallbox darf nur von einem qualifizierten Elektriker gewartet, repariert oder an einen anderen Ort gebracht werden.



WARNUNG

Unsatzgemäße Verwendung der Wallbox kann zu Schäden an der Wallbox führen, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

- Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Wallbox benutzen.
- Sind Sie sich nach dem Lesen dieses Handbuchs nicht sicher, wie Sie die Wallbox verwenden müssen, bitten Sie unter support@elli.eco um Hilfe oder besuchen Sie Ihren örtlichen Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
- Kinder dürfen die Wallbox nicht bedienen. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist erforderlich, wenn sich Kinder in der Nähe einer in Betrieb befindlichen Wallbox aufhalten.

Verwenden Sie keine Adapter, Wandler oder Kabelverlängerungen mit der Wallbox. Dies kann zu Schäden an der Wallbox und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Verwenden Sie diese Ladestation ausschließlich zum Laden von Elektrofahrzeugen, die mit Mode 3 kompatibel sind.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs nach, ob Ihr Fahrzeug kompatibel ist.

Die Einwirkung von Wärmequellen oder feuergefährlichen Stoffen auf die Wallbox kann zu einer Beschädigung der Wallbox und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Stellen Sie sicher, dass die Wallbox oder das Ladekabel niemals mit Wärmequellen in direkten Kontakt kommen.
- Verwenden Sie in der Nähe der Wallbox keine explosiven oder feuergefährlichen Substanzen.

Die Benutzung der Wallbox unter Bedingungen, die in diesem Handbuch nicht aufgeführt sind, kann zu Schäden an der Wallbox und dadurch zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Verwenden Sie die Wallbox nur unter den angegebenen Betriebsbedingungen.
Siehe Kapitel Technische Spezifikationen.



VORSICHT

Ist das Ladekabel während des Ladevorgangs nicht vollständig abgerollt, kann es zu einer Überhitzung des Kabels und damit zur Beschädigung der Wallbox kommen.

- Stellen Sie vor dem Laden Ihres Elektrofahrzeugs sicher, dass das Ladekabel vollständig abgewickelt ist und dass keine sich überlappenden Schleifen entstehen.

Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Steckeranschluss (zum Beispiel während der Reinigung). Dies kann zu Verletzungen oder zu Schäden an der Wallbox führen.

- Stecken Sie keine Finger in den Steckeranschluss.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Steckeranschluss.

Die Verwendung von Geräten mit (elektro-)magnetischen Eigenschaften in der Nähe der Wallbox kann Beschädigungen verursachen und den Betrieb der Wallbox beeinträchtigen.

- Halten und verwenden Sie (elektro-)magnetische Geräte in einem sicheren Abstand zur Wallbox.

Transport und Lagerung

- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie die Ladestation zur Lagerung oder zum Umstellen entfernen.
- Transportieren und lagern Sie die Ladestation nur in der Originalverpackung. Für Schäden, die durch den Transport des Produkts in einer anderen Verpackung als der Originalverpackung entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.
- Lagern Sie die Ladestation an einem trockenen Ort im Temperaturbereich, der in den technischen Daten angegeben ist.

1.4. Technische Spezifikationen

Merkmal	Beschreibung
Elektrische Eigenschaften	
Anschlusskapazität	1-phasig, 230 V, 32 A, 50 Hz.
	3-phasig, 400 V, 16 A, 50 Hz.
Ladekapazität	7,4 kW (1-phasig - 32 A).
	11 kW (3-phasig - 16 A).
Lademodus	Mode 3 (IEC 61851)
Fest angebrachtes Ladekabel	Stecker Typ 2 (IEC 62196-2).
Anzahl fest angebrachter Ladekabel	1.
Ladekabellänge	4,5 m oder 7,5 m.

Installationsverdrahtung	16-A-Installationseingangsanschlüsse: 1 - 6 mm ² .
	32-A-Installationseingangsanschlüsse: 1 - 10 mm ² .
Zählergerät	Optional, für Elli Charger Pro.
Sicherheit und Zertifizierung	
Vorgeschalteter Installationsschutz	Minimum: dedizierter vorgeschalteter 1-phasiger 32-A- (32-A-Station) oder 3-phasiger 16-A- (16-A-Station) Leistungsschalter und mind. RCD-Typ-A (30 mA AC). Überprüfen Sie die vor Ort geltenden Installationsvorschriften auf zusätzlich erforderliche Maßnahmen.
Statische Leistungsbegrenzung	durch DIP-Schalter.
Erdschlusssensor (ELS)	6 mA DC.
Masseverlustüberwachung	Überwachung der physischen Verbindung, ohne Überwachung der Erdungsqualität
Überlastungsschutz	Über CT-Spulen – optionales Komfortmerkmal.
Unterstützte CT-Spulen	Invasiv / nicht invasiv - 40 A - 200 A, Marken: VAC, LEM und Nidec. Siehe Kapitel DIP-Schalter einstellen bezüglich unterstützter Modelle.
Betriebstemperaturbereich	-30 °C – +50 °C.
Lagertemperaturbereich	-30 °C – +85 °C.
Betriebsfeuchtigkeit	Max. 95 % – nicht kondensierend.
Maximale Installationshöhe	Max. 4000 m über dem Meeresspiegel.
Gehäuse-Schutzart	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262).
Zertifizierung	Siehe EU-Konformitätserklärung.
Sicherheitsklasse	Sicherheitsklasse I (zur Sicherheit ist die Ladestation mit einem Erdungsanschluss ausgestattet) und Überspannungsschutz Kategorie III.
Stromversorgungseingang	Dauerhaft mit dem AC-Versorgungsnetz verbundenes Elektroauto-Versorgungsgerät.
Normale Umgebungsbedingungen	Verwendung im Freien.
Zugang	Ausrüstung für Orte mit uneingeschränktem Zugang.

Verbindung	
Autorisierung*	NFC / RFID (ISO 14443, ISO 15693).
Statusanzeige / HMI (Human Maschine Interface, Mensch-Maschine-Schnittstelle)	LED-basierte HMI.
Kommunikationsstandard*	WLAN 2,4 / 5 GHz, Ethernet (über RJ45-Verbindung), optional 4G/LTE.
Kommunikationsprotokoll zum Backend*	OCPP 2.0J.
Kommunikationsprotokoll zum Home Energy Management System*	EEBus.
Lokale Konfiguration*	über Configuration Manager.
Physische Eigenschaften	
Gehäuse	Polycarbonat.
Vorderseite	Polycarbonat und gehärtetes Glas.
Blende	Acrylnitril-Styrol-Acrylat (ASA).
Montagehalterung	Stahl (verzinkt).
Abmessungen (B x H x T)	297 mm x 406 mm x 116 mm.
Gewicht	— 1-phasige 32-A-Station mit 4,5-m-Ladekabel ~ 6 kg. — 1-phasige 32-A-Station mit 7,5-m-Ladekabel ~ 7 kg. — 3-phasige 16-A-Station mit 4,5-m-Ladekabel ~ 6 kg. — 3-phasige 16-A-Station mit 7,5-m-Ladekabel ~ 7 kg.
Montageverfahren	Stationäres Gerät, das an Wänden (bevorzugtes Verfahren), Stangen oder ähnlichen Punkten oberflächenmontiert wird.
Farbe	Platingrau mit elektroweißer Blende.

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro.

2. Produktinformationen

Die nachstehende Tabelle enthält die verfügbaren Produktkonfigurationen für die Wallbox.

Merkmale	Elli Charger	Elli Charger Connect	Elli Charger Pro
Maximale Ausgangsleistung 7,4 kW (1-phasig)	✓	✓	✓
Maximale Ausgangsleistung 11 kW (3-phasig)	✓	✓	✓
Angeschlossenes Ladekabel Typ 2 (4,5 m oder 7,5 m)	✓	✓	✓
Lade-Wechselstrom (AC)	✓	✓	✓
Integrierte Gleichstrom-Fehlerstromerkennung (DC)	✓	✓	✓
WLAN- / Ethernetkommunikation		✓	✓
Mobile LTE-Netzwerkcommunication		✓*	✓
Datenübertragung nach OCPP 2.0J		✓	✓
Zugangskontrolle mit Ladekarte		✓	✓
Fernzugriff über Elli App		✓	✓
Dezentrale Softwareaktualisierung / Diagnose		✓	✓
MID-zertifizierte Aufzeichnung und Berechnung des Leistungsverbrauchs			✓

*Option

3. Laden mit der Wallbox



WARNUNG

Durch die Verwendung einer beschädigten Wallbox oder eines beschädigten Ladekabels kann der Benutzer mit elektrischen Komponenten in Berührung kommen.

Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu Verletzungen oder zum Tod führt.

- Stellen Sie immer sicher, dass Wallbox, Ladekabel und Ladestecker unversehrt sind, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Kontaktfläche des Ladesteckers frei von Schmutz und Feuchtigkeit ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel nicht beschädigt werden kann (geknickt, eingeklemmt oder überfahren).
- Treffen Sie Vorkehrungen, damit der Ladestecker nicht mit Wärmequellen, Schmutz oder Wasser in Berührung kommt.

3.1. Einen Ladevorgang starten und beenden

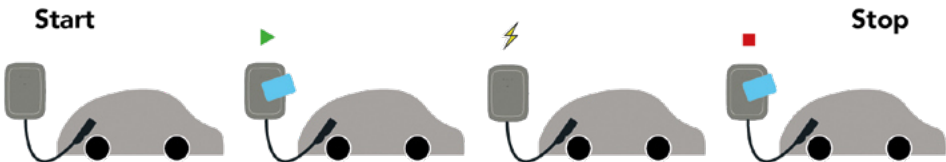
1. Ladevorgang starten.

- Schließen Sie das Ladekabel an Ihr Fahrzeug an.
- Halten Sie Ihre Ladekarte (RFID-Karte) vor das Lesegerät an der Ladestation, um mit dem Ladevorgang zu beginnen (optional).*

2. Ihr Fahrzeug wird aufgeladen.

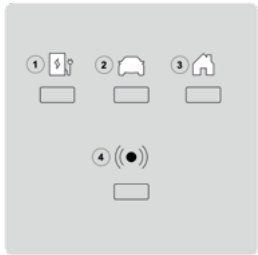
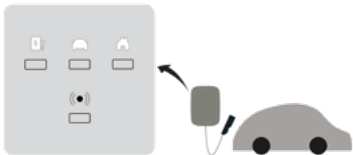
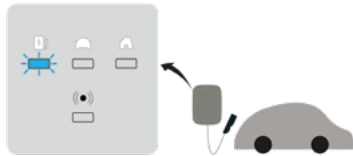
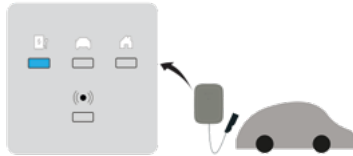
3. Beenden Sie den Ladevorgang.

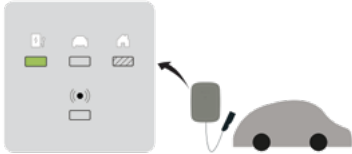
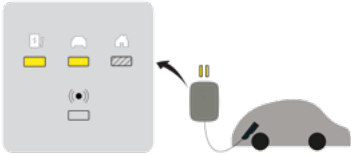
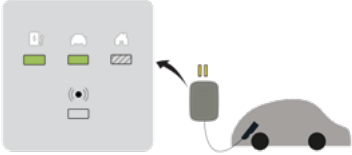
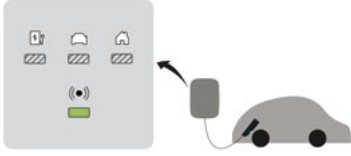
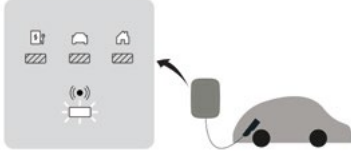
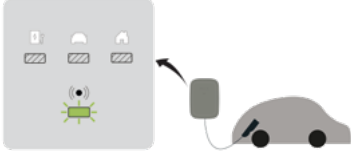
- Halten Sie Ihre Ladekarte (RFID-Karte) vor das Lesegerät an der Ladestation, um den Ladevorgang zu beenden (optional).*
- Trennen Sie das Ladekabel von Ihrem Fahrzeug.

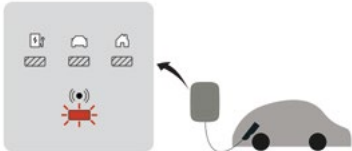
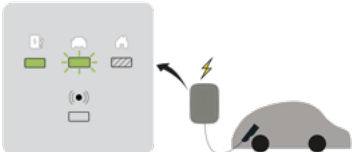


Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro.

3.2. Statusanzeige

LED-Beschreibung	LED-Status
	
1 - Wallbox-Status	5 - LED leuchtet
2 - Fahrzeugstatus	6 - LED blinkt
3 - Hausstatus	7 - Status bleibt unverändert
4 - RFID-Status	8 - AUS
Zustandsbeschreibung	Display
AUS oder im Stromsparbetrieb.	
Wallbox fährt hoch. Warten Sie, bis die Wallbox bereit zum Laden ist.*	
Der Configuration Manager ist über einen WLAN-Hotspot erreichbar. Beachten Sie, dass Ladevorgänge in diesem Zustand nicht möglich sind.*	

Zustandsbeschreibung	Display
Bereitschaftszustand – bereit zum Laden.	
Fahrzeug angeschlossen, Ladevorgang durch Wallbox-App oder Infrastruktur angehalten. Der Ladevorgang wird nach Freigabe fortgesetzt.	
Fahrzeug angeschlossen, kein Laden, Fahrzeug pausiert / voll geladen.	
Fahrzeug angeschlossen, Warten auf Ladekarte/NFC-Eingabe oder Fernautorisierung.*	
Fahrzeug angeschlossen, Ladekarte/ NFC-Autorisierung wird geprüft.*	
Autorisierung / Fernstart akzeptiert.*	

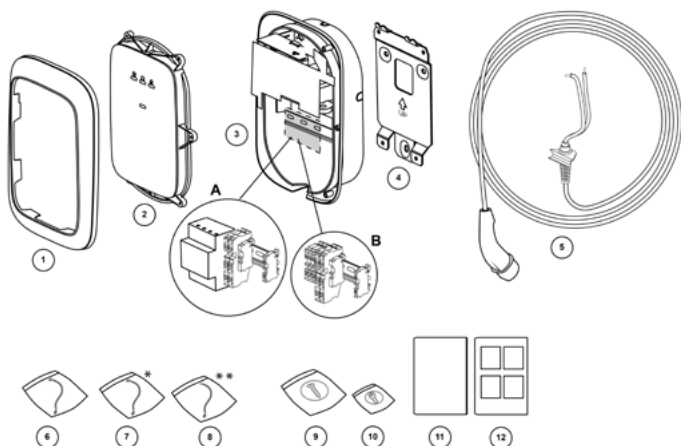
Zustandsbeschreibung	Display
Fahrzeug angeschlossen, Ladekarte/NFC abgelehnt.*	
Fahrzeug angeschlossen, lädt.	

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro.

HINWEIS: Zeigt die Wallbox andere als die oben beschriebenen Zustände an, finden Sie weitere Informationen im Kapitel Fehlerzustände der Wallbox.

4. Vorbereitung zur Installation

4.1. Lieferumfang



Position	Beschreibung	Menge
1	Blende	1
2	Frontabdeckung	1
3	Hauptbaugruppe A. Elli Charger Pro mit kWh-Zähler B. Elli Charger oder Elli Charger Connect mit Durchführungsklemmen	1
4	Wandhalterung	1
5	Ladekabel	1
6	HMI-Kabel	1
7	RFID-Kabel *	1
8	RS485-Kabel **	1
9	Befestigungssatz für Hauptbaugruppe	1
10	Befestigungsschrauben für Frontabdeckung	1
11	Installations- und Benutzerhandbuch A	1
12	Installationshandbuch B	1

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro. ** Nur für Elli Charger Pro.

Ihr Elli Charger Pro ist bei Lieferung mit einem kWh-Zähler ausgestattet und mit verschiedenen Arten von kWh-Zählern kompatibel. Ein 3-phasiger kWh-Zähler ist beispielsweise auch mit einer 1-phasigen Wallbox kompatibel, wie in der folgenden Tabelle dargestellt.

Mögliche Kombinationen	1-phasiger kWh-Zähler	3-phasiger kWh-Zähler
1-phasiger Elli Charger Pro	✓	✓
3-phasiger Elli Charger Pro	✗	✓

4.2. Installationsvoraussetzungen



GEFAHR

Arbeiten an elektrischen Anlagen ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen bergen die Gefahr eines Stromschlags was bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Die Installation darf nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung während der Installation nicht zugeschaltet werden kann.
- Stellen Sie Warnbänder und Warnschilder auf, um die Arbeitsbereiche zu kennzeichnen. Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen die Arbeitsbereiche betreten.

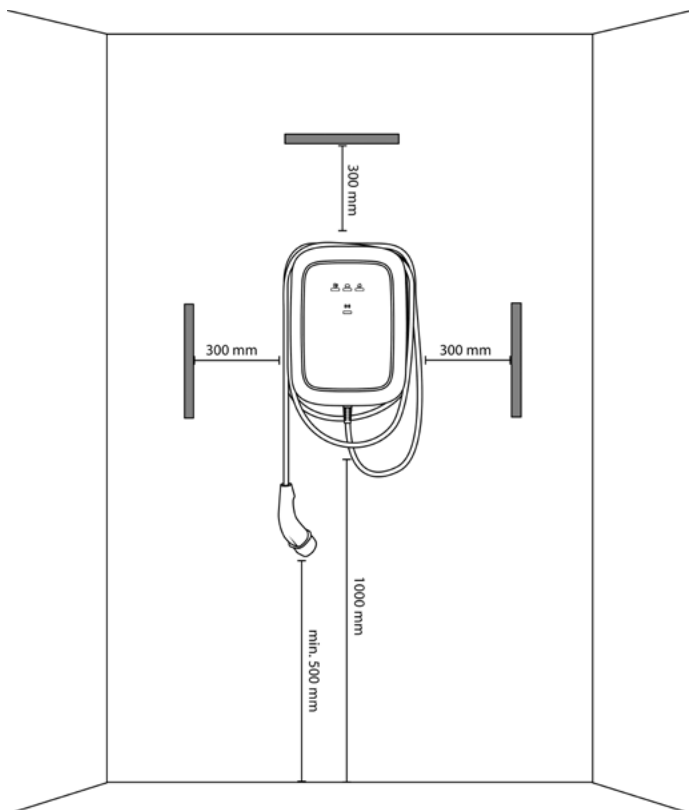
Auswahl des Standorts

- Stellen Sie die Wallbox, soweit möglich, in einer Umgebung auf, in der sie keiner extremen Sonneneinstrahlung ausgesetzt und wo sie vor äußerer Beschädigung geschützt ist.
- Die Wand muss eben sein und eine Tragfähigkeit von mindestens 100 kg aufweisen.
- Ein Umkreis von 300 mm um die Wallbox herum muss frei bleiben.

Checkliste vor der Installation

- Die vor Ort geltenden Installations- und Montagevorschriften sind bekannt und werden befolgt.
- Ein Sicherungsautomat (MCB) und ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) müssen vorgeschaltet werden und über Nennleistungen verfügen, die sowohl der örtlichen Stromversorgung als auch der erforderlichen Ladeleistung entsprechen.
- Die folgenden Installationsanweisungen werden befolgt.
- Die empfohlenen Werkzeuge (zusätzliche Werkzeuge erforderlich) sind vor Ort verfügbar. Weitere Informationen siehe Kapitel Benötigte Werkzeuge und Materialien.
- Die für die Montage der Wandhalterung zu verwendenden Dübel, Schrauben und Bohrer sind für die Wandstruktur am Installationsort geeignet.

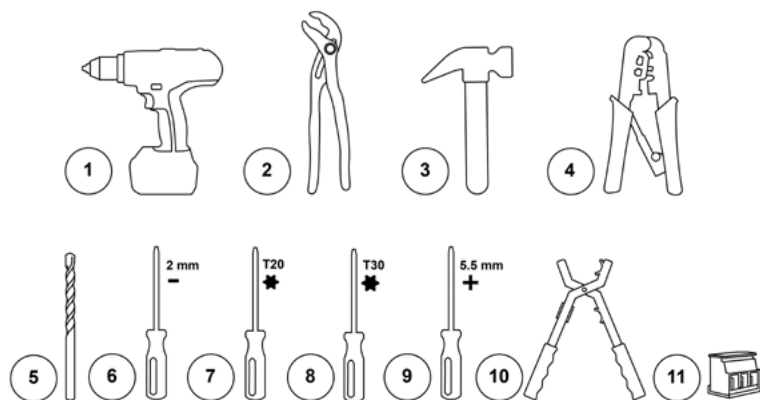
- Der Biegeradius des Stromversorgungskabels liegt während und nach der Installation innerhalb der Toleranzwerte.
- Der Biegeradius des Ladekabels liegt bei Installation und Lagerung innerhalb der Toleranzwerte.
- Die Konfiguration von Stromversorgungskabel, Ethernet-Kabel (optional) und CT-Spulen (optional) wurde festgelegt.
- Kapitel DIP-Schalter einstellen mit der Liste unterstützter CT-Spulen wird herangezogen.
- Zum Anschluss mehrerer Stromwandlerspulen muss aus Gründen des Überlastschutzes ein einziges mehradriges Kabel verwendet werden.



HINWEIS: Die oben stehende Abbildung zeigt eine Standard-Installationshöhe. Beachten und befolgen Sie die örtlichen Zugänglichkeitsbestimmungen.

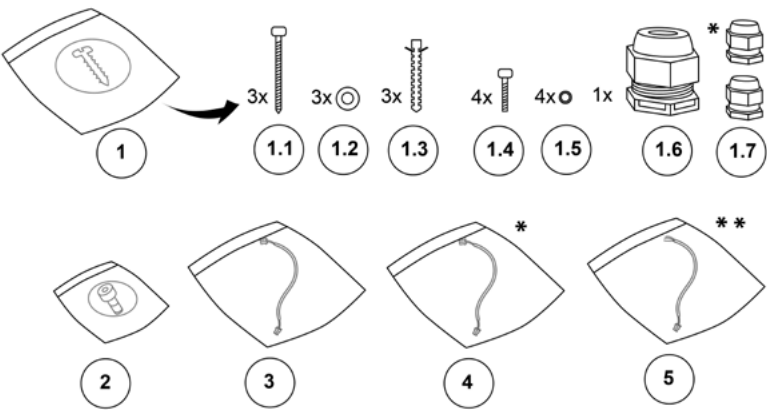
4.3. Benötigte Werkzeuge und Materialien

A. Zusätzlich benötigte Werkzeuge und Materialien



1	Bohrmaschine	7	Torxschraubendreher T20
2	Zange	8	Torxschraubendreher T30, mit Mindestarbeitslänge von 20 cm
3	Hammer	9	Schraubendreher 5,5 mm
4	Ethernet-Kabelcrimpzange	10	Abisolierzange
5	Bohrer 8 mm	11	Optional: Stromwandlerspulen-Kabelstecker MCVR 1,5/3-ST-3,81 — 1 x für 1-phasige Installation — 3 x für 3-phasige Installation
6	Schraubendreher 2 mm		

B. Bereitgestelltes Material



1	Befestigungssatz für Hauptbaugruppe	1.6	Kabelverschraubung M25
1.1	Schrauben M6 x 60 mm	1.7	Kabelverschraubung M12 (für CT-Spulenkabel) Kabelverschraubung M12 (für Ethernet-Kabel)*
1.2	Unterlegscheiben 6,5 mm x 14 mm	2	Torxschrauben M4 x 10 mm für Frontbaugruppe
1.3	Dübel 8 mm x 50 mm	3	HMI-Kabel
1.4	Torxschrauben M6 x 16 mm	4	RFID-Kabel*
1.5	Verbundunterlegscheiben 6,6 mm x 11 mm	5	RS485-Kabel**

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro. ** Nur für Elli Charger Pro.

Die folgende Tabelle zeigt die für die Installation erforderlichen Drehmomentwerte.

Schraubentyp	Drehmomentwert
M4 x 10 mm	2,3 - 2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3 - 8,6 Nm
M6 x 60 mm	8 - 11 Nm

4.4. Installationshinweis



WARNUNG

Wird der Anschluss der Wallbox an die Stromversorgung nicht wie in diesem Abschnitt beschrieben vorgenommen, können sich eine Inkompatibilität der Installation sowie die Gefahr eines Stromschlags ergeben. Dies führt zu Schäden an der Wallbox und zu Verletzungen oder zum Tod.

— Schließen Sie die Wallbox nur so an eine Stromversorgung an, wie dies durch die Konfiguration in diesem Abschnitt vorgegeben ist.

Installationstipps

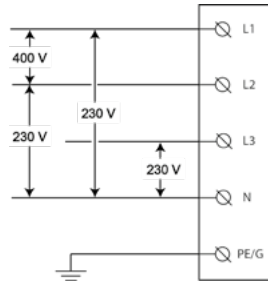
Erdung	TN-System	PE-Kabel
	TT-System IT-System	Erdungselektrode separat installiert (zu installieren)
Eingang	1-phasig	230 V ± 10 %, 50 Hz
	3-phasig	400 V ± 10 %, 50 Hz
Sicherungs- automat	C-Charakteristik (MCB muss gemäß den Herstellerangaben des MCB entsprechend den Stromstärkeneinstellungen der Ladestation ausgewählt werden)	
FI-Schalter	40 A, 30 mA AC vom Typ A	

HINWEIS: Bei einem TT- oder IT-Netz mit 230 V zwischen den Leitungen muss die Ladestation so installiert werden, dass eine Phase an Klemme L1 und die andere Phase an Klemme N angeschlossen ist.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der vorgesehene Erdungsanschluss den örtlichen Vorschriften entspricht. Die Erdungsüberwachungsfunktion der Wallbox ist auf die physikalische Erdverlusterkennung beschränkt. Sie kann keine Qualität erkennen.

Option 1: 400 V 3-phasig mit Nullleiter

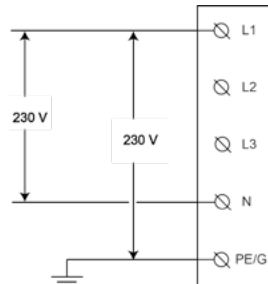
Für den dreiphasigen Einsatz einer sterngeschalteten Sekundärleitung müssen alle drei Phasen (L1, L2 und L3) und der Nullleiter angeschlossen werden. Jede Phasenspannung muss 230 V zum Nullleiter betragen.



Option 2: 230 V 1-phasig mit Nullleiter

Für den einphasigen Einsatz einer sterngeschalteten Sekundärleitung müssen nur eine Phase (L1 oder L2 oder L3) und der Nullleiter im Netz mit L1 und N am Klemmenblock der Ladestation angeschlossen werden. Diese Phasenspannung muss 230 V zwischen Leitung und Nullleiter betragen.

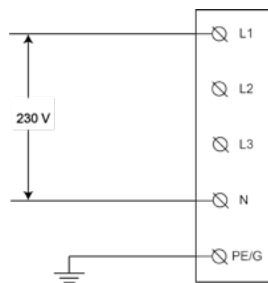
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die einphasige Stromversorgung an L1 der Ladestation (nicht L2 oder L3) angeschlossen wird, da die interne Elektronik der Wallbox über L1 gespeist wird.



Option 3: 230 V 1-phasig ohne Nullleiter

Schließen Sie in dieser Konfiguration (ohne Nullleiter und 230 V zwischen den Leitungen) zwei beliebige Leitungen (L1, L2 oder L3) des Netzes an L1 und N am Klemmenblock der Ladestation an.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die einphasige Stromversorgung an L1 der Ladestation (nicht L2 oder L3) angeschlossen wird, da die interne Elektronik der Wallbox über L1 gespeist wird.



5. Wallbox installieren



GEFAHR

Arbeiten an elektrischen Anlagen ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen bergen die Gefahr eines Stromschlags was bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Schalten Sie die Eingangsspannung ab, bevor Sie die Ladestation installieren.
- Lassen Sie die Spannungsversorgung solange ausgeschaltet, bis die Ladestation vollständig installiert und die Frontabdeckung angebracht und gesichert ist.
- Schalten Sie die Ladestation nicht ein, wenn die Abdeckung nicht angebracht und gesichert ist.
- Installieren Sie keine defekte Ladestation oder eine Ladestation, an der ein Problem festgestellt wurde.

Installationen oder Reparaturen, die nicht durch qualifizierte Elektriker durchgeführt werden, bergen die Gefahr eines Stromschlags, der zu Gefahren für den Benutzer, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Die Installation darf nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.



WARNUNG

Die Installation der Wallbox unter feuchten Umgebungsbedingungen (z.B. Regen oder Nebel) kann zu einem Stromschlag und zur Beschädigung der Geräte sowie zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Installieren Sie die Wallbox nicht unter feuchten Umgebungsbedingungen (z.B. Regen oder Nebel) und öffnen Sie die Wallbox nicht unter solchen Umgebungsbedingungen.

Ein beschädigtes Ladekabel kann zu einem Stromschlag führen, der eine Gefahr für den Benutzer, schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat.

- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel so positioniert ist, dass nicht darauf getreten, darüber gestolpert, es überfahren oder auf andere Weise übermäßigem Druck oder Beschädigungen ausgesetzt wird. Wickeln Sie das Ladekabel um die Ladestation und stellen Sie sicher, dass der Ladestecker nicht auf dem Boden aufliegt.
- Ziehen Sie nur am Handgriff des Ladesteckers und niemals am Ladekabel selbst.



VORSICHT

Durch eine Frontbaugruppe mit Rissen im Glas kann die Wallbox zu einem gefährlichen Objekt werden und damit ein Verletzungsrisiko darstellen.

- Zerbricht das Glas der Frontbaugruppe, lassen Sie die Frontbaugruppe sofort durch einen qualifizierten Elektriker ersetzen.

Fehlende Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen (ESD) können zu Schäden an elektronischen Komponenten in der Wallbox führen.

- Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen gegen ESD, bevor Sie elektronische Komponenten berühren.

Die Verwendung anderer als der in diesem Handbuch angegebenen Materialien für Installation, Betrieb, Wartung und/oder Service der Wallbox kann zu Schäden an der Wallbox führen.

- Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch angegebenen Materialien, insbesondere keine silikon- oder phosphorhaltigen Materialien, da diese die Wallbox schädigen können.

5.1. Wandhalterung installieren



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

- Setzen Sie die Wandhalterung an der Wand an und richten Sie sie mit einer Wasserwaage aus.**
Achten Sie darauf, dass der OBEN-Pfeil auf der Halterung nach oben zeigt.
- Markieren Sie die Positionen der drei Befestigungslöcher an der Wand.**
- Bereiten Sie die Befestigungslöcher vor.**
 - Bohren Sie die drei Befestigungslöcher.
 - Setzen Sie Dübel ein.
- Befestigen Sie die Wandhalterung mit den drei Schrauben M6 x 60 mm und drei Unterlegscheiben 6,5 mm x 14 mm an der Wand.**

5.2. Hauptbaugruppe für die Installation vorbereiten



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

- Hauptbaugruppe auf Installation vorbereiten.**
 - Wählen Sie die geeignete Verlegungsmethode für die Stromversorgungskabel.
 - Wird das Stromversorgungskabel auf der Wand verlegt, entfernen Sie eine der vier Ausbruchlaschen mit einer Zange.



VORSICHT

Bleiben nach dem Entfernen der Ausbruchlaschen scharfe Kanten zurück, können die Kabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Achten Sie darauf, dass nach Entfernen der Ausbruchlaschen keine scharfen Kanten bleiben.

HINWEIS: Es wird empfohlen, die untere Ausbruchlasche zu entfernen und das Stromversorgungskabel durch die untere Lasche (falls möglich) zu führen.

- Optional, entfernen Sie Ausbruchsdurchführungen.

**WARNUNG**

Werden mehr Ausbruchsdurchführungen und/oder Blindstopfen entfernt, als dies für die Kabelführung erforderlich ist und bleiben die entstehenden Öffnungen dann offen, wird der Schutz der Wallbox gegen Feuchtigkeit beeinträchtigt, was zu einem Stromschlag führen kann.

- Entfernen Sie nur die zur Kabelführung erforderlichen Ausbruchsdurchführungen.
- Verschließen Sie Öffnungen mit Blindstopfen, wenn sie für die Kabelführung nicht erforderlich sind.

- I. Setzen Sie die Wallbox auf eine glatte, ebene Oberfläche auf.
- II. Stecken Sie einen Schraubendreher mit großer Kopffläche (z.B. T30) auf die zu entfernende Ausbruchsdurchführung.
- III. Schlagen Sie mit einem Hammer auf das Ende des Schraubendrehers, um die Ausbruchsdurchführung zu öffnen. Entfernen Sie gegebenenfalls den Rest der Ausbruchsdurchführung von Hand und stellen Sie sicher, dass keine Grate vorhanden sind.

HINWEIS: Sind die für die Kabelführung erforderlichen Öffnungen bereits mit Blindstopfen verschlossen, entfernen Sie diese Blindstopfen mit einer Zange.

2. Kabelverschraubungen montieren und Kabel verlegen.

**WARNUNG**

Wenn für die Installation keine runden Kabel verwendet und die Dichtmuttern der Kabelverschraubungen nicht fachgerecht angebracht werden, wird der Schutz der Wallbox gegen Feuchtigkeit beeinträchtigt, was zu einem Stromschlag führen kann.

- Verwenden Sie runde Kabel für die Installation.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsmuttern an der Außenseite der Wallbox montiert sind.

- a. Entfernen Sie die Sicherungsmuttern von den Kabelverschraubungen und bringen Sie diese am Stromversorgungskabel und (optional) am CT-Spulen- und Ethernet-Kabel an. Die Dichtmuttern müssen sich dabei auf der Außenseite der Wallbox befinden.
- b. Führen Sie die Stromversorgungskabel von der Rückseite der Wallbox durch die Kabelöffnung der Hauptbaugruppe.
- c. Stellen Sie sicher, dass nach den Kabelverschraubungen die folgenden Kabellängen vorhanden sind. Ziehen Sie dann die einzelnen Kabelverschraubung fest.
 - Stromversorgungskabel: > 180 mm.
 - CT-Spulenkabel (optional): > 80 mm.
 - Ethernet-Kabel (optional): > 400 mm.
- d. Sichern Sie die Kabelverschraubungen, indem Sie deren Sicherungsmuttern anziehen.

5.3. Hauptbaugruppe an Wandhalterung montieren



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

1. Lassen Sie die Oberkante der Hauptbaugruppe mit der Oberseite der Wandhalterung einrasten und drehen Sie die Hauptbaugruppe dann so, dass sie an der Wandhalterung eben anliegt.
2. Hauptbaugruppe montieren.



WARNUNG

Werden bei der Montage an der Wandhalterung nicht alle Schrauben und Unterlegscheiben an der Innenseite der Hauptbaugruppe angebracht, wird der Schutz der Wallbox vor Feuchtigkeit beeinträchtigt, was zu einem Stromschlag führen kann.

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben zusammen mit den entsprechenden Unterlegscheiben angebracht sind.

Halten Sie die Hauptbaugruppe fest, führen Sie die vier Schrauben M6 x 16 mm zusammen mit den Verbundunterlegscheiben 6,6 mm x 11 mm ein und ziehen Sie sie fest.

5.4. Wallbox zusammenbauen



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

1. Installieren Sie das Stromversorgungskabel.



VORSICHT

Die Verwendung von Litzenleitungen ohne Aderendhülsen kann zu einer unsachgemäßen Installation führen, die zu einer beschleunigten Alterung der elektrischen Komponenten und/oder zum Verlust der elektrischen Verbindung führen kann.

- Verwenden Sie gecrimpte isolierte Aderendhülsen für die 1-phasige Installation.
- Verwenden Sie gecrimpte nicht isolierte Aderendhülsen für die 3-phasige Installation.

- a. Entfernen Sie die äußere Isolation des Kabels auf einer Länge von 50 mm und dann die Isolation der einzelnen Adern auf einer Länge von 12 mm.
- b. Verlegen Sie die Kabel zu ihren Anschlussklemmen. Stellen Sie sicher, dass der Biegeradius innerhalb der Grenzwerte des jeweiligen Kabeltyps liegt.
- c. Schließen Sie die Leitungen entsprechend dem Modell der Wallbox und der nachstehenden Farbkodierungstabelle an.

A. Elli Charger Pro mit kWh-Zähler

- Schließen Sie L1 (sowie L2 und L3 bei der 3-phasigen Version) des Stromversorgungskabels entsprechend an die Klemmen L1, L2, L3 des kWh-Zählers an.
- Schließen Sie den Nullleiter (N) des Stromversorgungskabels an die N-Durchgangsklemme neben dem kWh-Zähler an.
- Schließen Sie die PE-Leitung des Stromversorgungskabels an der ersten verfügbaren Klemme der PE-Durchführungsklemme neben dem kWh-Zähler an.

B. Elli Charger und Elli Charger Connect ohne kWh-Zähler

- Schließen Sie L1 (und L2 und L3 bei der 3-phasigen Version) des Stromversorgungskabels entsprechend an die Klemmen L1, L2, L3 der Durchführungsklemmen an.
- Schließen Sie den Nullleiter (N) des Stromversorgungskabels an die N-Durchgangsklemme an.
- Schließen Sie die PE-Leitung des Stromversorgungskabels an der ersten verfügbaren Klemme der PE-Durchführungsklemme an.

Farbkodierung für das Stromversorgungskabel

Drähte	L1	L2	L3	N	PE
Farbe	Braun	Schwarz	Grau	Blau	Gelb / grün

HINWEIS: Ist die Wallbox nicht mit Durchführungsklemmen oder einem kWh-Zähler ausgestattet, entfernen Sie die Isolation der einzelnen Adern auf einer Länge von 15 mm (1-phasige Wallbox) oder 10 mm (3-phasige Wallbox). Schließen Sie danach die Drähte des Stromversorgungskabels gemäß der angegebenen Farbkodierung direkt an die Anschlussklemmen am unteren Mittelteil der Netzplatine an.

2. Optional CT-Spulenkabel installieren und anschließen.

- Entfernen Sie die äußere Isolation des Kabels auf einer Länge von 50 mm und dann die Isolation der einzelnen Adern auf einer Länge von 7 mm.
- Schließen Sie die Signaldrähte an.



VORSICHT

Durch einen falschen Anschluss der Signalkabel der CT-Spulen und die daraus resultierende unsachgemäßen Installation kann die Wallbox den konfigurierten maximalen Ladestrom überschreiten.

- Achten Sie darauf, dass die Signaldrähte der CT-Spulen am mittleren und rechten Kontakt des Netzplattensteckers angeschlossen sind. Der linke Kontakt ist für den Schirmanschluss solcher Drähte reserviert.

Führen Sie das CT-Spulenkabel in die Leiterplattensteckverbinder

(MCVR 1,5/3-ST-3,81) ein und befestigen Sie die Drähte mit einem Schraubendreher.

- Verbinden Sie die Leiterplattensteckverbinder mit der Netzplatine.

3. Ladekabel installieren und anschließen.



WARNUNG

Falsche Verlegung der Drähte des Ladekabels führt zu unsachgemäßer Installation, was zu Fehlfunktionen der Sicherheitseinrichtungen der Wallbox führen kann.

- Verlegen Sie die PE- und CP-Drähte des Ladekabels nicht durch den ELS-Sensor.
- Verlegen Sie nur den blauen (N), den braunen (L1) (sowie den schwarzen (L2) und den grauen (L3) bei der 3-phasigen Version) Draht durch den ELS-Sensor.



VORSICHT

Falsche Montage des Ladekabelhalters in der Hauptbaugruppe kann zu unsachgemäßer Installation und dadurch zu Schäden an Komponenten der Wallbox führen.

- Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel mit der V-förmigen Seite zur Hauptbaugruppe hin positioniert ist.

- a. Platzieren Sie die Ladekabelhalterung so auf der Hauptbaugruppe, dass die V-förmige Seite zur Hauptbaugruppe zeigt.
- b. Schließen Sie den PE-Draht des Ladekabels an der zweiten verfügbaren Öffnung der PE-Durchführungsklemme an.
- c. Schließen Sie den CP-Draht des Ladekabels an die CP-Durchführungsklemme am Ende der Hutschiene an.
- d. Verlegen Sie den Nullleiter (N), L1 (sowie L2 und L3 bei der 3-phasigen Version) des Ladekabels durch den ELS-Sensor. Schließen Sie die Drähte gemäß der folgenden Tabelle direkt an die Klemmen auf der Netzplatine an.

Farbkodierung für EV-Ladekabel

Drähte	L1	L2	L3	N	PE
Farbe	Braun	Schwarz	Grau	Blau	Gelb / grün

4. Stellen Sie die DIP-Schalter ein.



VORSICHT

Eine beschädigte Kommunikationsplatine kann zu unsachgemäßer Installation und damit zu einer instabilen Funktion der Wallbox führen.

- Achten Sie darauf, dass die Kommunikationsplatine bei der Konfiguration der DIP-Schalter nicht beschädigt wird.

Weitere Informationen zu den erforderlichen Einstellungen der DIP-Schalter siehe Kapitel DIP-Schalter einstellen.

5. Entfernen Sie die Kartonabdeckung.

6. Optional das RS485-Kabel anschließen.

- Die drei Kabel entsprechend der nachstehenden Farbkodierung am kWh-Zähler anschließen.

Farbkodierung für das RS485-Kabel			
Drähte	N	P	PE
Farbe	weiß	rot	schwarz
Anschluss kWh-Zähler	37 / A	36 / B	35 / C

- Den Kabelstecker in den dafür vorgesehenen Anschluss auf der Kommunikationsplatine stecken.

7. Optional Ethernet-Kabel installieren und anschließen.

- Entfernen Sie die äußere Isolation des Kabels, isolieren dann die einzelnen Adern auf einer für den Ethernet-Anschluss angemessenen Länge ab und crimpen sie.
- Montieren Sie den Ethernet-Anschluss.
- Schließen Sie das Ethernet-Kabel an der Kommunikationsplatine an.

8. Frontabdeckung montieren.

- Schließen Sie das HMI-Kabel an der HMI-Platine an.
- Schließen Sie das RFID-Kabel an der HMI-Platine an.*
- Halten Sie die Frontabdeckung neben die Hauptbaugruppe und verbinden Sie das HMI-Kabel mit der Netzplatine.
- Halten Sie die Frontabdeckung neben die Hauptbaugruppe und verbinden Sie das RFID-Kabel mit der Kommunikationsplatine.*
- Vor dem Schließen der Wallbox stellen Sie sicher:
 - Alle Kabel sind richtig angeschlossen.
 - Die Kommunikationsplatine ist an der richtigen Stelle. Drücken Sie zur Kontrolle leicht darauf.*
 - Die Ladekabelhalterung fluchtet mit den Ecken des Hauptgehäuses.
 - Die Gummidichtung des Ladekabels und die Gummidichtung der Frontabdeckung sitzen an der richtigen Stelle, sind sauber und nicht beschädigt.
 - Die Kabel können nicht zwischen Hauptbaugruppe und Frontbaugruppe eingeklemmt werden.
- Verwenden Sie die vorgesehenen Haken der Frontabdeckung, um diese auf die Hauptbaugruppe aufzusetzen. Ziehen Sie die sechs Schrauben M4 x 10 mm an, um die Frontabdeckung zu befestigen.

9. Richten Sie die Blende so aus, dass der OBEN-Pfeil auf der Innenseite nach oben zeigt. Drücken Sie die Blende auf die Frontabdeckung, so dass sie einrastet.

10. Wickeln Sie das Ladekabel zur ordnungsgemäßen Aufbewahrung um die Wallbox.

11. Schalten Sie die Eingangsspannung der Station ein. Die Zustands-LED der Wallbox leuchtet auf, um zu zeigen, dass die Wallbox hochfährt, um zum Laden bereit zu sein. Weitere Informationen siehe Kapitel Statusanzeige.

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro.

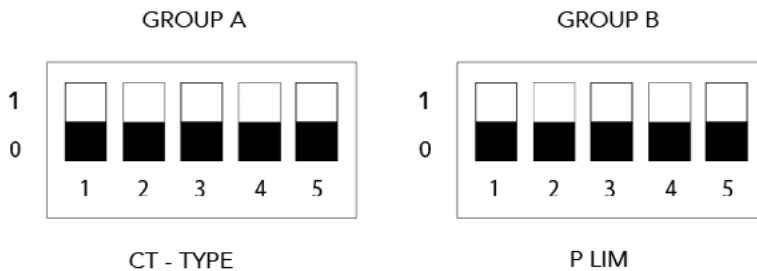
6. DIP-Schalter einstellen

Die Netzplatine besitzt zwei Gruppen 5-poliger DIP-Schalter:

- Gruppe A bestimmt den für den Stromwandler verwendeten Spulentyp und definiert die Funktion der Erdschlussüberwachung.
- Gruppe B bestimmt den maximal verfügbaren Strom der Einrichtung/des Hauses oder der Wallbox selbst.

In den nachstehenden Abbildungen und Tabellen wird die obere Schalterstellung mit Stellung **1** und die untere Schalterstellung mit Stellung **0** bezeichnet.

DIP-Schalterstellungen:



Schalter der Gruppe A							
CT-Spulenmodell	DIP-Schalter Nummer und Stellung					Abbildung	Wandler-verhältnis
	1	2	3	4	5		
Standard / keine CT-Spule angeschlossen	0	0	0	0	--		--
Vom Benutzer einzustellen.*	1	0	0	0	--		Vom Benutzer einzustellen.*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	--		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	--		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	--		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	--		2500:1

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro.

Stellen Sie die Parameter der CT-Spule lokal über den Configuration Manager der Wallbox ein. Weitere Informationen siehe Kapitel Elli Charger Connect und Elli Charger Pro konfigurieren.

HINWEIS: Alle von den oben dargestellten Konfigurationen abweichenden Konfigurationen werden als ungültig betrachtet und führen zu einem Fehlerzustand.

Konfiguration der Erdungsverlustüberwachung

DIP-Schalter 5 in Gruppe A konfiguriert die Funktionen der Erdungsverlustüberwachung. Standardmäßig ist diese Funktion ab Werk aktiviert.

HINWEIS: Die Wallbox erkennt keinen Erdanschluss, wenn die Erdungsüberwachungsfunktion deaktiviert ist

	Schalter der Gruppe A					
	1	2	3	4	5	Abbildung
Erdungsverlustüberwachung aktiviert	--	--	--	--	0	
Erdungsverlustüberwachung deaktiviert	--	--	--	--	1	

Gruppe B: Skalierungsstrom

HINWEIS: Ist an der Wallbox keine CT-Spule angeschlossen (durch DIP-Schalter-Einstellung von Gruppe A = 0000x angezeigt), ist der Skalierungsstrom der maximale Ladestrom der Station.

HINWEIS: Ist an der Wallbox eine CT-Spule angeschlossen, ist der Skalierungsstrom der maximale Strom der Einrichtung pro Phase.

HINWEIS: Wird der statische Maximalstrom auf einen Wert über dem Nennwert der Station eingestellt, wird ein Fehler angezeigt und die Wallbox kann nicht mehr betrieben werden.

Schalter der Gruppe B						Keine CT-Spule angeschlossen		CT-Spule
DIP-Schalter Nummer und Stellung					Abbildung	Max. Strom Station		Max. Phasenstrom Einrichtung/ Haus
1	2	3	4	5		16 A 3-phasig	32 A 1-phasig	
0	0	0	0	0		16 A	32 A	0 A
1	0	0	0	0		6 A	6 A	6 A
0	1	0	0	0		7 A	7 A	8 A
1	1	0	0	0		8 A	8 A	10 A
0	0	1	0	0		9 A	9 A	13 A
1	0	1	0	0		10 A	10 A	16 A
0	1	1	0	0		11 A	11 A	20 A
1	1	1	0	0		12 A	12 A	25 A
0	0	0	1	0		13 A	13 A	28 A
1	0	0	1	0		14 A	14 A	32 A
0	1	0	1	0		15 A	15 A	35 A
1	1	0	1	0		ungültig	16 A	40 A
0	0	1	1	0		ungültig	17 A	50 A

1	0	1	1	0		ungültig	18 A	60 A
0	1	1	1	0		ungültig	19 A	63 A
1	1	1	1	0		ungültig	20 A	80 A
0	0	0	0	1		ungültig	21 A	100 A
1	0	0	0	1		ungültig	22 A	120 A
0	1	0	0	1		ungültig	23 A	140 A
1	1	0	0	1		ungültig	24 A	150 A
0	0	1	0	1		ungültig	25 A	160 A
1	0	1	0	1		ungültig	26 A	180 A
0	1	1	0	1		ungültig	27 A	200 A
1	1	1	0	1		ungültig	28 A	ungültig
0	0	0	1	1		ungültig	29 A	ungültig
1	0	0	1	1		ungültig	30 A	ungültig
0	1	0	1	1		ungültig	31 A	ungültig

HINWEIS: Alle von den oben dargestellten Konfigurationen abweichenden Konfigurationen werden als ungültig betrachtet und führen zu einem Fehlerzustand.

7. Elli Charger Connect und Pro konfigurieren

HINWEIS: Smart Charging (Intelligente Ladefunktionen) (z.B. die Autorisierung mit Ladekarten oder Fernbedienungen) für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro werden nach Mai 2020 verfügbar sein.

HINWEIS: Der Anschluss von Elli Charger Connect oder Elli Charger Pro an das Internet ist für die Nutzung des Smart Charging (Intelligente Ladefunktionen) mit den entsprechenden Online-Diensten zwingend erforderlich. Das Smart Charging (Intelligente Ladefunktionen) kann über die Ladedienste der Elli App eingerichtet und gesteuert werden.

7.1. Hinweise zum Datenschutz

Diese allgemeinen Hinweise erläutern Ihnen übersichtlich die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Betrieb der Wallbox. Ausführliche Informationen zur Datenschutzerklärung der Volkswagen Group Charging GmbH erhalten Sie auf www.elli.eco.

A. Verantwortlicher

Wir freuen uns, dass Sie eine Wallbox der Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, E-Mail: info@elli.eco, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg unter der Nr. HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“) nutzen, und bedanken uns für Ihr Interesse an unserem Unternehmen und unseren Produkten. Im Folgenden informieren wir Sie über die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer Daten beim Betrieb der Wallbox.

B. Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten

I. Elektrische Inbetriebnahme und Konfiguration der Wallbox

Um im Rahmen der elektrischen Inbetriebnahme und Konfiguration die Kommunikationsfähigkeit und die Aktualität Ihrer Wallbox inkl. WLAN-Anbindung oder LTE-Mobilfunkstandard (sog. Konnektivitätsfunktionen) zu gewährleisten, verarbeiten wir folgende gerätespezifische technischen Daten, die dazu regelmäßig verschlüsselt an unsere IT-Systeme übermittelt werden: Geräteidentifikation, Marke, Generation, Gerätetyp und Softwareversion (technische Daten). Diese Datenverarbeitung erfolgt zum Zweck der Vertragserfüllung (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

Wir verarbeiten diese Daten solange, wie das für den vorgenannten Zweck erforderlich ist und löschen diese allgemein unverzüglich nach Wegfall der rechtlichen Grundlage, wenn sie für die genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind oder die genannten Zwecke wegfallen und sofern keine anderweitige Rechtsgrundlage (z. B. handels- und steuerrechtliche Aufbewahrungsfristen) vorliegt, andernfalls nach Wegfall der

anderweitigen Rechtsgrundlage oder, wenn wir hierzu aus anderen gesetzlichen Gründen verpflichtet sind.

Soweit Dienstleister personenbezogene Daten in unserem Auftrag verarbeiten, haben wir mit diesen Dienstleistern einen Auftragsverarbeitungsvertrag geschlossen und angemessene Garantien zur Wahrung des Schutzes personenbezogener Daten vereinbart. Wir wählen unsere Dienstleister außerdem sorgfältig aus, sie verarbeiten personenbezogene Daten ausschließlich zur Erfüllung ihrer Aufgaben und sind vertraglich an unsere Weisungen gebunden, verfügen über geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz personenbezogener Daten und werden von uns regelmäßig kontrolliert. Es wurden entsprechende EU-Standardvertragsklauseln für die Übermittlung personenbezogener Daten an Auftragsverarbeiter in Drittländer (als angemessene Garantie zur Datenverarbeitung in nichteuropäischen Ländern) abgeschlossen. Die verwendeten EU-Standardvertragsklauseln können Sie über die URL <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087> abrufen. Eine Übersicht über der von uns eingesetzten Dienstleister finden Sie jederzeit auf www.elli.eco.

II. Home Charging- oder Online-Dienste

Wenn Sie optional weitere Home Charging- oder Online-Dienste (z. B. Steuerung und Analyse von Ladezyklen) im Zusammenhang mit Ihrer Wallbox autorisieren und nutzen möchten, ist es erforderlich die Wallbox mittels eines Pairing-Codes mit Ihrem vorhandenen Elli Benutzerkonto zu verknüpfen, das Sie hierfür benötigen. Zur Registrierung werden Ihre E-Mail-Adresse sowie ein persönlich von Ihnen ausgewähltes Passwort benötigt. Die hierfür erforderliche Datenverarbeitung erfolgt im Rahmen der Vertragserfüllung (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO). Als Auftragsverarbeiter für die Profil- und Zugangsverwaltung setzen wir Google Ireland Limited („Google“) mit Sitz in Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irland welcher als Auftragsverarbeiter Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA („Google LLC“) verwendet. Google und Google LLC setzen weitere Unterauftragsverarbeiter ein. Diese können Sie folgendem Link entnehmen: <https://firebase.google.com/terms/subprocessors>.

Im Rahmen der Nutzung der Home Charging- und Online-Dienste verarbeiten wir die oben genannten technischen Daten (Geräteidentifikation, Marke, Generation, Gerätetyp und Softwareversion) sowie die nachfolgenden personen- und zusätzlichen gerätespezifische Daten: Kunden- und Nutzeridentifikation, Wallbox-ID sowie Status der Wallbox-Verwaltung (z.B. Administrationsberechtigungen), RFID-Identifikationskennung der von Ihnen freigeschalteten Ladekarten, Ladestatistik und Ladeverlaufsinformationen (z. B. Ladevolumen, Dauer bzw. Uhrzeit, Start und Stopp eines Ladevorgangs, Lade-ID), sowie Verbindungsstatus und Zeitstempel des letzten Kommunikationsaufbaus (Verlaufs- und Logging-Daten).

Weitere Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der Nutzung dieser Dienste und der Geltendmachung Ihrer Rechte finden Sie in den Datenschutzhinweisen zu den Home Charging- und Online-Diensten unter: www.elli.eco/datenschutz.

C. Ihre Rechte

Ihre nachfolgenden Rechte zu Datenverarbeitungen durch die Volkswagen Group Charging GmbH können Sie gegenüber der Volkswagen Group Charging GmbH jederzeit unentgeltlich geltend machen. Weitere Informationen zur Wahrnehmung Ihrer Rechte finden Sie unter Abschnitt D.

Auskunftsrecht: Sie haben das Recht, von uns Auskunft (Art. 15 DSGVO) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten.

Berichtigungsrecht: Sie haben das Recht, von uns die Berichtigung (Art. 16 DSGVO) Sie betreffender unrichtiger bzw. unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen.

Recht auf Löschung: Sie haben das Recht, bei Vorliegen der in Art. 17 DSGVO genannten Voraussetzungen, die Löschung Ihrer Daten zu verlangen. Danach können Sie beispielsweise die Löschung Ihrer Daten verlangen, soweit diese für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, nicht mehr notwendig sind. Außerdem können Sie Löschung verlangen, wenn wir Ihre Daten auf der Grundlage Ihrer Einwilligung verarbeiten und Sie diese Einwilligung widerrufen.

Recht auf Einschränkung der Verarbeitung: Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten zu verlangen, wenn die Voraussetzungen des Art. 18 DSGVO vorliegen. Dies ist beispielsweise der Fall, wenn Sie die Richtigkeit Ihrer Daten bestreiten. Für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit der Daten können Sie dann die Einschränkung der Verarbeitung verlangen.

Widerspruchsrecht: Sofern die Verarbeitung auf einem überwiegenden berechtigten Interesse beruht, haben Sie das Recht, der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen. Ein Widerspruch ist zulässig, wenn die Verarbeitung entweder im öffentlichen Interesse liegt oder aufgrund eines berechtigten Interesses der Volkswagen Group Charging GmbH oder eines Dritten erfolgt. Im Falle des Widerspruchs bitten wir Sie, uns Ihre Gründe mitzuteilen, aus denen Sie der Datenverarbeitung widersprechen. Daneben haben Sie das Recht, der Datenverarbeitung zu Zwecken der Direktwerbung zu widersprechen. Das gilt auch für Profiling, soweit es mit der Direktwerbung zusammenhängt.

Recht auf Datenübertragbarkeit: Sofern die Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Einwilligung oder einer Vertragserfüllung beruht und diese zudem unter Einsatz einer automatisierten Verarbeitung erfolgt, haben Sie das Recht, Ihre Daten in einem strukturierten, gängigem und maschinenlesbaren Format zu erhalten und diese an einen anderen Datenverarbeiter zu übermitteln.

Widerrufsrecht: Sofern die Datenverarbeitung auf einer Einwilligung beruht, haben Sie das Recht, die Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft jederzeit kostenlos zu widerrufen.

Beschwerderecht: Sie haben außerdem das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde (z. B. bei der Landesbeauftragten für den Datenschutz Berlin) über unsere Verarbeitung Ihrer Daten zu beschweren.

D. Ihre Ansprechpartner

Ansprechpartner für die Ausübung Ihrer Rechte

Für die Ausübung Ihrer Rechte und weitergehende Informationen wenden Sie sich bitte per E-Mail an privacy@elli.eco beziehungsweise per Brief an den Datenschutzbeauftragten der Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Datenschutzbeauftragter

Unser Datenschutzbeauftragter steht Ihnen als Ansprechpartner für datenschutzbezogene Anliegen zur Verfügung:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

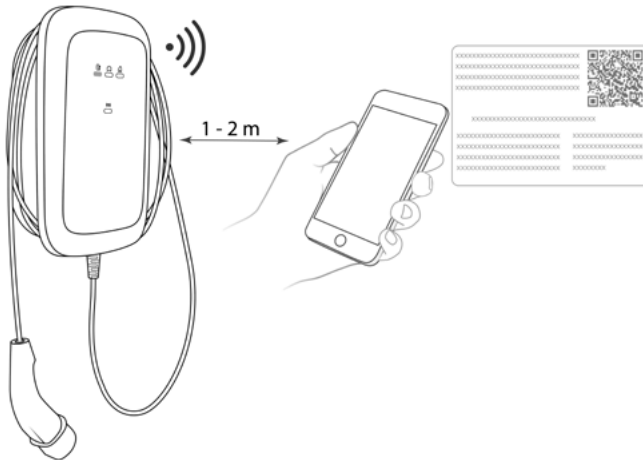
Stand: 26.06.2020

7.2. Elli Charger Connect und Pro lokal konfigurieren

HINWEIS: Weitere Informationen zur Konfiguration siehe Online-Handbuch unter www.elli.eco/download.

VORAUSSETZUNG: Die Wallbox ist installiert und Sie verfügen über den Konfigurationssticker, der mit der Ladestation geliefert wurde.

1. Lassen Sie die Eingangsspannung der Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Danach lassen Sie die Eingangsspannung wieder einschalten.
2. Die LED-Anzeige für den Zustand der Wallbox leuchtet kontinuierlich blau und auf den Configuration Manager kann zugegriffen werden.
3. Stellen Sie sich mit Ihrem Mobilgerät in die Nähe der Wallbox.



4. Stellen Sie eine Verbindung mit dem auf dem Sticker angegebenen WLAN-Hotspot her.
5. Öffnen Sie einen beliebigen Internet-Browser auf Ihrem mobilen Gerät und geben Sie die IP-Adresse für die Konfigurationsseite ein: 192.168.123.4
6. Verwenden Sie das auf dem Sticker angegebene Passwort für die Konfigurationsseite, um sich beim Configuration Manager anzumelden.
7. Konfigurieren Sie die Einstellungen der Wallbox entsprechend Ihren Anforderungen:
 - a. Stellen Sie eine Internetverbindung für die Wallbox her, z. B. durch Einstellung der Zugangsparameter zu Ihrem häuslichen WLAN oder lokalen Netzwerk (LAN).
 - b. Stellen Sie Ihre persönlichen Wünsche ein, z.B.: Sprache, Login-Kennwort, Verwendung von Ladekarten für die Zugangskontrolle.

7.3. Elli Charger Connect und Pro mit App-Konto verbinden

Um alle von Elli Charger Connect und Elli Charger Pro angebotenen Online-Dienste nutzen zu können, müssen Sie Ihre Wallbox mit Ihrem Elli-Konto verknüpfen.

1. Laden Sie die Elli App herunter.



2. Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich an.

3. Folgen Sie den in der App gezeigten Schritten.

8. Inbetriebnahme

Allgemeine Inbetriebnahme

Vor dem Verbinden der Wallbox mit dem Fahrzeug:

1. **Reinigen Sie den Anschlussbereich.**
2. **Prüfen Sie die Wandmontage auf Stabilität.**
3. **Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Klemmenanschlüsse fest sind.**
4. **Stellen Sie sicher, dass keine Ausbrechöffnungen für die Kabelführung offen bleiben. Verschließen Sie sie mit Blindstopfen, wenn kein Kabel durch sie geführt wird.**
5. **Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverschraubungen fest verschlossen sind.**
6. **Führen Sie eine Sichtprüfung gemäß Inbetriebnahmeprotokoll durch.**
7. **Schalten Sie die Stromversorgung zur Wallbox ein.**
8. **Prüfen Sie die HMI-LED-Statusanzeige.**
9. **Führen Sie die elektrische Inbetriebnahme gemäß Inbetriebnahmeprotokoll und unter Beachtung der normativen Anforderungen sowie den weiteren (gegebenenfalls) vor Ort geltenden Installationsvorschriften durch.**
10. **Führen Sie Funktionstests mit einem Simulator oder einem Elektrofahrzeug durch und prüfen Sie gleichzeitig die HMI-LED-Statusanzeige.**
11. **Füllen Sie den Inbetriebnahmebericht aus.**

Falls Sie einen Inbetriebnahmebericht benötigen, finden Sie ein Beispiel unter www.elli.eco/download.

9. Wartung

Der Eigentümer der Wallbox ist für die Wartung der Ladestation verantwortlich, wobei sowohl die geltenden Vorschriften hinsichtlich der Sicherheit von Personen, Tieren und Sacheigentum als auch die Installationsvorschriften beachtet werden müssen, die im jeweiligen Land der Nutzung gelten.

1. **Schmutz und natürliches organisches Material an der Außenseite der Ladestation können mit einem feuchten weichen Tuch entfernt werden.**
2. **Prüfen Sie den Ladestecker auf Beschädigungen und Fremdkörper. Reinigen Sie ihn bei Bedarf.**
3. **Lassen Sie die Wallbox und die zugehörige Installation regelmäßig und gemäß den Installationsrichtlinien Ihres Landes von einem Elektriker überprüfen.**

10. Fehlerbehebung

Siehe Statusanzeige für die Beschreibung der LED-Anzeigen auf der Wallbox.

**GEFAHR**

Beim Betrieb schadhafter elektrischer Geräte besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Die Fehlerbehebung darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden, sofern nicht anders angegeben.

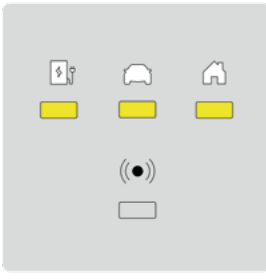
**WARNUNG**

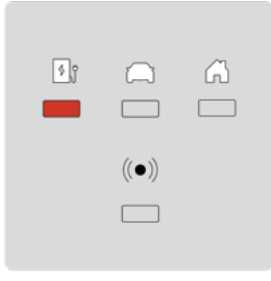
Die Nichtbeachtung eines auf der Wallbox angezeigten Fehlers kann zu einem Stromschlag und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

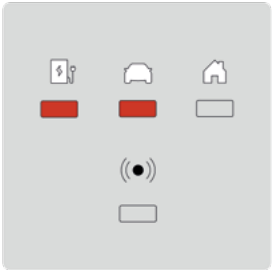
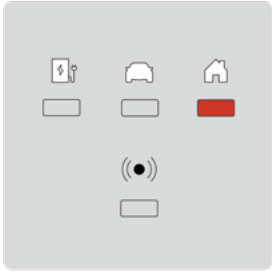
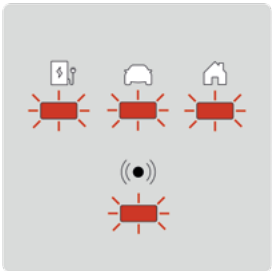
- Bleibt einer der aufgeführten Fehler bestehen, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport unter support@elli.eco. Sie können dort weitere Ratschläge erhalten und dadurch Schäden an Ihrer Wallbox vermeiden.

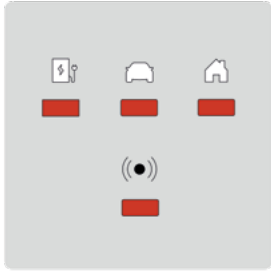
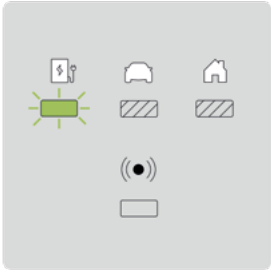
10.1. Fehlerzustände der Wallbox

LED-Status	Wallbox-Status	Erklärung
	Stromsparbetrieb	Laden möglich — Verbinden Sie die Wallbox mit dem Fahrzeug, um die Wallbox zu starten.
	Aus	Ladevorgang nicht möglich — Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung der Wallbox am Schaltschrank eingeschaltet ist.
	HMI-Kabel nicht angeschlossen	Ladevorgang nicht möglich — Lassen Sie den korrekten Anschluss des HMI-Kabels prüfen.

	Übertemperatur-Begrenzung	Laden möglich Aufgrund einer hohen Temperatur erlaubt die Wallbox nur Ladevorgänge mit einer geringeren Leistung. Ist die Wallbox abgekühlt, setzt sie den Ladevorgang mit der maximalen Leistung fort.
	CT-Spule/HEMS-Ladevorgang pausiert	Ladevorgang nicht möglich Der Stromverbrauch des Hauses ist zu hoch, um Laden zuzulassen. Die Wallbox setzt den Ladevorgang fort, sobald wieder Strom verfügbar ist.
	CT-Spule/HEMS-Begrenzung	Laden möglich Ist der Stromverbrauch des Hauses hoch, erlaubt die Wallbox nur Ladevorgänge bei geringerer Leistung. Sobald sich der Stromverbrauch des Hauses normalisiert, lässt die Wallbox Ladevorgänge bei maximaler Leistung zu.
	Verlust der Kommunikation mit HEMS	Laden möglich Die Wallbox kann nicht mit dem HEMS-Netz kommunizieren. — Überprüfen Sie Ihre Netzwerkkonfiguration mit dem Configuration Manager. — Überprüfen Sie Ihre HEMS-Konfiguration mit dem Configuration Manager.

	Selbsttest nicht bestanden oder Prozessor abgestürzt	Ladevorgang nicht möglich Die Wallbox hat während eines Selbsttests einen internen Fehler festgestellt. — Lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. — Tritt der Fehler weiterhin auf, lassen Sie den korrekten Anschluss des HMI-Kabels prüfen.
	Kritische Temperatur	Ladevorgang nicht möglich Dieser Fehler tritt auf, wenn die Temperatur in der Wallbox zu hoch ist. — Trennen Sie die Wallbox von dem Fahrzeug, wenn sie sich nicht von dem Zustand der kritischen Temperatur erholt. Warten Sie mindestens eine Stunde, bis die Wallbox abgekühlt ist. — Tritt dieser Fehler häufiger auf, stellen Sie sicher, dass die Wallbox vor Wärmequellen (direktes Sonnenlicht) geschützt ist.
	Verlust der Schutzterde	Ladevorgang nicht möglich HINWEIS: Die Wallbox erkennt, ob ein ordnungsgemäßer Erdanschluss vorhanden ist, indem sie die Spannung zwischen L1 und PE (Schutzerde) misst. — Lassen Sie die Spannung zwischen L1 und PE mehrfach messen: A – Liegt die Spannung nahe bei 0 V, sind L1 und N eventuell vertauscht. B – Sind die Spannungen bei jeder Messung unterschiedlich, ist der Erdanschluss möglicherweise lose. Mögliche Lösungen: — Für TN- und TT-Erdungssysteme (gilt nicht für 1-phasig ohne Nullleiter): Lassen Sie den korrekten Erdanschluss des HMI-Kabels prüfen. — Bei IT-Netz oder 1-phasig ohne Nullleiter lassen Sie die Erdungsüberwachungsfunktion per DIP-Schalter 5 in Gruppe A deaktivieren. — Tritt der Fehler weiterhin auf und ist ein sicherer Betrieb der Wallbox und der vorgeschalteten Installation sichergestellt, lassen Sie die Erdungsüberwachungsfunktion per DIP-Schalter 5 in Gruppe A deaktivieren.

	Erdschluss	Ladevorgang nicht möglich Die Wallbox hat einen Erdschluss (Masse) festgestellt, der durch das Fahrzeug verursacht wird. — Ist Ihr Fahrzeug mit der Wallbox verbunden, trennen Sie es. Warten Sie, bis die Wallbox betriebsbereit ist, bevor Sie Ihr Fahrzeug wieder anschließen. — Ist Ihr Fahrzeug nicht mit der Wallbox verbunden, lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. — Falls der Fehler weiterhin auftritt, überprüfen Sie das Ladekabel und den Stecker auf Verschmutzung oder Beschädigung. — Ist der Fehler nicht behoben, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport.
	Ungültige CT-Spulenkonfiguration	Ladevorgang nicht möglich — Lassen Sie die Einstellungen der DIP-Schalter prüfen. Sie müssen den in diesem Handbuch angegebenen Konfigurationen entsprechen.
	Relaisstatus stimmt nicht überein	Ladevorgang nicht möglich Die Ausgangsrelaiskontakte haben sich verschweißt.  WARNUNG: Gefahr von Stromschlag Ist die Wallbox eingeschaltet, kann am Ladestecker Spannung anliegen. 1. Lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. 2. Ist das Fahrzeug noch an der Wallbox angeschlossen, trennen Sie das Ladekabel von Ihrem Fahrzeug und bringen Sie die Kappe am Kabelstecker an. 3. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. 4. Ist der Fehler weiterhin vorhanden, lassen Sie die Wallbox dauerhaft abschalten und sichern. Rufen Sie Ihren Kundensupport an und lassen Sie die Wallbox auswechseln.

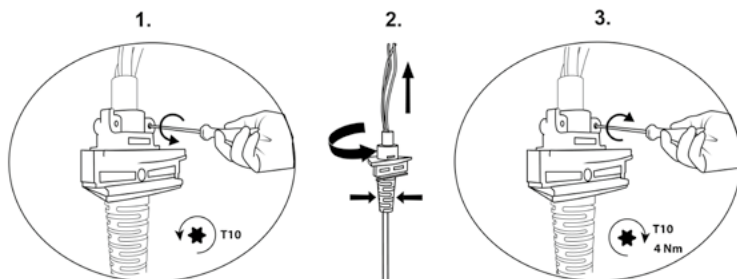
	Ungültige Fahrzeugkommunikation	Ladevorgang nicht möglich Es könnte ein Erdschluss an der Steuerleitung vorliegen. — Ist Ihr Fahrzeug mit der Wallbox verbunden, trennen Sie es. Warten Sie, bis die Wallbox betriebsbereit ist, bevor Sie Ihr Fahrzeug wieder anschließen. — Ist der Fehler weiterhin vorhanden, wenn Ihr Fahrzeug nicht angeschlossen ist, überprüfen Sie das Ladekabel und den Stecker auf Verschmutzung oder Beschädigung.
	Wallbox ist ferngesteuert auf nicht funktionsfähig eingestellt*	Ladevorgang nicht möglich — Prüfen Sie die Wallbox-Einstellungen in Ihrer Elli App. — Tritt der Fehler weiterhin auf, nehmen Sie mit Ihrem Kundensupport Kontakt auf, um Ihre Einstellungen überprüfen zu lassen.
	Kommunikationsplatine nicht vorhanden*	Ladevorgang nicht möglich — Lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. — Lassen Sie die Wallbox auf eine ordnungsgemäße Verbindung zwischen der Netzplatine und der Kommunikationsplatine prüfen.
	Die Wallbox ist wegen eines unerwarteten/internen Fehlers nicht funktionsfähig	Ladevorgang nicht möglich — Ist Ihr Fahrzeug mit der Wallbox verbunden, trennen Sie es. Warten Sie, bis die Wallbox betriebsbereit ist, bevor Sie das Fahrzeug wieder anschließen. — Ist Ihr Fahrzeug nicht mit der Wallbox verbunden, lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. — Ist der Fehler nicht behoben, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport.
	Derzeit keine Verbindung mit den IT-Systemen von Elli*	Laden möglich Laden ist weiterhin möglich, entweder mit vor Kurzem akzeptierten Karten oder ohne Zugangskontrolle. — Stellen Sie mit dem Configuration Manager sicher, dass die Netzwerkeinstellungen stimmen

	Lokale Autorisierung (z.B. Ladekarte) abgelehnt*	Laden nicht gestattet — Verwenden Sie eine zum Laden berechtigte Ladekarte, um Zugang zu erhalten. — Überprüfen Sie die Zugangskontroll-Einstellungen in Ihrer Elli App. — Tritt der Fehler weiterhin auf, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport, um Ihre Einstellungen und Ihre Ladekarte überprüfen zu lassen.
--	---	---

* Nur für Elli Charger Connect und Elli Charger Pro.

10.2. Länge des Ladekabels anpassen

1. Lösen Sie die beiden Schrauben der Ladekabel-Zugentlastung mit einem Torx 10-Schraubendreher.
2. Halten Sie das Kabel fest und drehen Sie den Ladekabelhalter gegen den Uhrzeigersinn, um seine Position einzustellen.
3. Ist die gewünschte Länge erreicht, stellen Sie die Ausrichtung des Ladekabelhalters ein und ziehen Sie die beiden Schrauben der Zugentlastung mit einem Drehmoment von 4 Nm fest.



4. Passen Sie die Länge der Drähte bedarfsgerecht an.

11. Außerbetriebnahme



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.



GEFAHR

Arbeiten an elektrischen Anlagen ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen bergen die Gefahr eines Stromschlags was bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung während der Installation nicht zugeschaltet werden kann.
- Stellen Sie Warnbänder und Warnschilder auf, um die Arbeitsbereiche zu kennzeichnen.
- Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen die Arbeitsbereiche betreten.

- 1. Schalten Sie die Stromversorgung der Wallbox aus und vergewissern Sie sich, dass sie ausgeschaltet bleibt, indem Sie Warnschilder anbringen, um ein versehentliches Einschalten der Stromversorgung zu verhindern.**
- 2. Verwenden Sie eine Kunststoffkarte oder ein ähnliches Kunststoffwerkzeug, um die Blende vorsichtig zu entfernen, ohne sie zu beschädigen.**
- 3. Entfernen Sie die Schrauben der Frontabdeckung. Entfernen Sie die Frontabdeckung und halten Sie sie nahe an der Hauptbaugruppe, während Sie das HMI-Kabel und, falls vorhanden, das optionale RFID-Kabel abziehen.**
- 4. Um die Wallbox weiter zu zerlegen, folgen Sie den Installationsschritten in Kapitel Wallbox installieren in umgekehrter Reihenfolge.**

12. Entsorgung

Nach Außerbetriebnahme der Wallbox lassen Sie das Gerät unter Einhaltung der örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgen.



Entsprechend den WEEE-Normen ist diese Wallbox mit dem durchgestrichenen Abfallbehälter gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass die Wallbox nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie die Wallbox stattdessen über eine örtliche Sammelstelle für elektrische/elektronische Geräte, um ein Recycling zu ermöglichen und so negative und gefährliche Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden. Fragen Sie Ihre örtlichen Behörden nach den entsprechenden Adressen.



Das Recycling von Materialien spart Rohstoffe und Energie und leistet einen großen Beitrag zum Umweltschutz.

13. Anhang

13.1. Garantie

Der Hersteller dieser Wallbox haftet weder für Mängel oder Beschädigungen, die auf die Nichteinhaltung der Betriebs- und Installationsanweisungen zurückzuführen sind, noch für Defekte aufgrund normaler Abnutzung und normalem Verschleiß.

Dieser Haftungsausschluss gilt insbesondere für:

- Unsachgemäße Lagerung, Installation oder Verwendung.
- Installation, Inbetriebnahme oder Reparatur durch einen nicht autorisierten Elektriker.
- Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen.
- Verwendung von Materialien, die nicht in diesem Handbuch angegeben sind, für Installation, Betrieb, Wartung und/oder Instandhaltung der Wallbox. Werden solche Fremdmaterialien verwendet, erlischt die Garantie und der Hersteller haftet nicht für Defekte oder Schäden, die durch ihre Verwendung entstehen. Dies gilt ausdrücklich für Materialien, die Silikon oder Phosphor enthalten.
- Änderungen an der Wallbox oder deren Komponenten, die dazu führen können, dass die Wallbox oder deren Komponenten nicht mehr dem vorgesehenen Verwendungszweck entsprechen.
- Unvermögen, relevante Unterlagen über die durchgeführten Installationsarbeiten (z. B. Inbetriebnahmebericht) vorzulegen.

13.2. EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt, dass diese Ladestation in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien und Vorschriften hergestellt und geliefert wird:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Die vollständige CE-Konformitätserklärung ist verfügbar bei www.elli.eco/download.

13.3. Glossar

Abkürzungen und Akronyme	Bedeutung
AC	Wechselstrom
CP	Control Pilot
DC	Gleichstrom
DIP-Schalter	Dual-In-Line-Package-Schalter
DSGVO	Datenschutzgrundverordnung
ELS	Erdschlusssensor (Earth Leakage Sensor)
FI-Schalter	Fehlerstromschutzschalter
HEMS	Hausenergie-Managementsystem
HMI	Mensch-Maschine-Schnittstelle (Human Machine Interface)
LED	Leuchtdiode
MCB	Sicherungsautomat
MID	Richtlinie zu Messgeräten (Measuring Instruments Directive)
NFC	Nahfeldkommunikation
OCPP	Open Charge Point Protocol
PCB	Leiterplatte
PE	Schutzerde (PE)
RFID	Radio-frequency Identification

Упътване за инсталация и ползване

български

1. Обща информация и обхват	53
1.1. Обхват на документа	53
1.2. Обща информация	53
1.3. Предпазни мерки за безопасност	54
1.4. Технически спецификации	57
2. Информация за продукта	60
3. Зареди с wallbox	61
3.1. Стартиране и спиране на сесия за зареждане	61
3.2. Индикация на статуса	62
4. Пригответе се за монтаж	65
4.1. Съдържание на доставката	65
4.2. Предварителни условия за монтаж	66
4.3. Необходими инструменти и материали	68
4.4. Бележки относно монтажа	70
5. Монтиране на wallbox	72
5.1. Инсталиране на стенната скоба	73
5.2. Пригответе главния модул за монтаж	73
5.3. Монтирайте главния модул на стенната скоба	75
5.4. Сглобете wallbox	75
6. Настройка на DIP превключвателите	79
7. Конфигуриране на Elli Charger Connect и Pro	84
7.1. Указания относно защита на данните	84
7.2. Конфигуриране на Elli Charger Connect и Pro локално	88
7.3. Свържете Elli Charger Connect и Pro към акаунта на приложението	89
8. Въвеждане в експлоатация	90
9. Поддръжка	90
10. Отстраняване на неизправности	91
10.1. Състояния на грешка на wallbox	91
10.2. Коририрайте дължината на кабела за зареждане	96
11. Извеждане от експлоатация	97
12. Изхвърляне	97
13. Допълнение	98
13.1. Гаранция	98
13.2. Декларация за съответствие с изискванията на ЕС	98
13.3. Речник	99

1. Обща информация и обхват

1.1. Обхват на документа

Запазете това ръководство за целия жизнен цикъл на продукта.

Следните глави, свързани с монтажа и отстраняването на неизправности, са предназначени за квалифициран персонал като сертифицирани електротехници, които могат правилно и безопасно да монтират wallbox, както и да определят потенциалните опасности:

- Глави: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 и 12.

Следните глави, свързани с експлоатацията, са предназначени за крайните потребители, за да могат правилно и безопасно да работят с wallbox:

- Глави: 1, 2, 3, 7 и 13.

Правна информация

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. – всички права запазени. Нищо от този документ не може да бъде променяно, възпроизвеждано, обработвано или разпространявано под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин без предварително писмено разрешение от EVBox.

1.2. Обща информация

Характеристики на продукта и на околната среда

	Станцията за зареждане е сертифицирана със CE сертификация и носи логото „CE“. Съответната декларация за съответствие може да бъде получена от производителя.
	Станцията за зареждане съответства на Директивата относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (Директива 2011/65/EC). Съответната декларация за съответствие може да бъде получена от производителя.
	Електрическите и електронните уреди, включително аксесоарите, трябва да се изхвърлят отделно от общите твърди битови отпадъци.
	Рециклирането на материали спестява суровини и енергия и допринася значително за опазване на околната среда.

1.3. Предпазни мерки за безопасност

Прочетете и спазвайте следните предпазни мерки за безопасност, преди да монтирате, обслужвате и използвате вашата зарядна станция. Квалифициран електротехник трябва да осигури, че монтажът на зарядната станция се извършва в съответствие с приложимите национални стандарти и местните правила.

Символи

Символите, използвани в това ръководство, имат следното значение:

Използвани символи и значенията им	
	Този символ показва, че илюстрациите, които се отнасят за дадената глава, се намират в ръководство B.
1., а. или I.	Дейностите трябва да бъдат в посочената последователност.
–	Дейностите не е нужно да бъдат в посочената последователност.
ЗАБЕЛЕЖКА:	Текстове с този символ съдържат допълнителна информация.

Раздели с подчертана важност	
 ОПАСНОСТ	Текстовете с този символ съдържат информация за опасни ситуации, които, ако бъдат игнорирани, водят до тежки наранявания или смърт.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Текстовете с този символ съдържат информация за опасни ситуации, които, ако бъдат игнорирани, може да причинят тежки наранявания или смърт.
 ВНИМАНИЕ	Текстовете с този символ съдържат информация за опасни ситуации, които, ако бъдат игнорирани, може да причинят леки или средни наранявания.

Следващите раздели съдържат основна информация за монтажа и експлоатацията на wallbox.



ОПАСНОСТ

Използването на wallbox, когато показва състояние на грешка или когато върху wallbox или по кабела за зареждане има пукнатини, прекомерно износване или други видими повреди, ще доведе до риск от електрически удар, който може да причини тежки наранявания или смърт.

- Не работете с wallbox, ако е физически повредена.
- В случай на опасност и/или авария, квалифициран електротехник трябва незабавно да изключи електрозахранването от wallbox.
- Вижте глава Отстраняване на неизправности за обяснения и допълнителни инструкции относно показваните състояния на грешки.
- Свържете се със support@elli.eco или с дистрибутора, ако подозирате, че има повреда на wallbox или кабела.

Някои електрически автомобили изпускат опасни или взривни газове при зареждане, което води до риск от експлозия и тежки наранявания или смърт.

- Вижте ръководството за потребителя на вашето превозно средство, за да проверите дали то изпуска опасни или взривни газове по време на зареждане.
- Спазвайте инструкциите, посочени в ръководството за потребителя на превозното средство, преди да изберете мястото на зарядната станция.

Продължителното излагане на wallbox на действието на вода или манипулации с wallbox с мокри ръце води до риск от електрически удар, който може да причини тежки наранявания или смърт.

- Не насочвайте мощни струи вода към или върху wallbox.
- Не работете с wallbox с мокри ръце.
- Не поставяйте щепсела за зареждане в каквато и да било течност.

При неспазване на инструкциите за монтаж, посочени в настоящото ръководство, възниква риск за потребителите от електрически удар, който може да причини тежки наранявания или смърт.

- Прочетете това ръководство, преди да монтирате wallbox.
- Ако не сте сигурни как да използвате wallbox, след като прочетете това ръководство, потърсете помощ на support@elli.eco или посетете вашия местен търговец за повече информация.
- Не позволявайте на деца да използват wallbox. Необходимо е наблюдение от възрастен, когато децата са близо до зарядна станция, която се използва.

Обслужването на wallbox или компонентите ѝ от неквалифициран персонал води до риск за потребителите от електрически удар и повреждане на wallbox, което може да причини тежки наранявания или смърт.

- Потребителят не трябва да се опитва да обслужва или ремонтира wallbox, тъй като тя не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителя.
- Тази зарядна станция може да бъде обслужвана, ремонтирана или премествана единствено от квалифициран електротехник.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно използване на wallbox може да предизвика повреждането ѝ и да причини наранявания или смърт.

- Прочетете това ръководство, преди да работите с wallbox.
- Ако не сте сигурни как да използвате wallbox, след като прочетете това ръководство, потърсете помощ на support@elli.eco или посетете вашия местен търговец за повече информация.
- Не позволявайте на деца да използват wallbox. Необходимо е наблюдение от възрастен, когато децата са близо до зарядна станция, която се използва.

При използване на адаптери, преходници или кабелни удължители с wallbox е възможно да възникнат технически несъвместимости и повреждане на wallbox, както и наранявания или смърт.

- Използвайте тази зарядна станция, за да зареждате единствено електрически автомобили, съвместими с режим 3.
- Вижте ръководството за потребителя на превозното средство, за да проверите дали вашето превозно средство е съвместимо.

При излагане на wallbox на действието на топлинни източници или запалими вещества има риск от повреждане на wallbox, както и от наранявания или смърт.

- Уверете се, че wallbox или кабелът за зареждане никога не влизат в пряк контакт с топлинни източници.
- Не използвайте взривни или леснозапалими вещества в близост до wallbox.

При използване на wallbox в условия, които не са уточнени в това ръководство, е възможно повреждане на wallbox, което да причини наранявания или смърт.

- Използвайте wallbox единствено в съответствие с посочените условия за експлоатация, вижте глава Технически спецификации.



ВНИМАНИЕ

Ако електрическото превозно средство се зарежда с кабел, който не е напълно развит, това може да предизвика прегряване на кабела и повреждане на wallbox.

- Преди да зареждате вашето електрическо превозно средство, развийте кабела за зареждане напълно, без да допускате припокриващи се клупове.

Докосване с пръсти или оставяне на други предмети вътре в контакта (например при почистване) може да доведе до нараняване или повреждане на wallbox.

- Не поставяйте пръстите си в контакта.
- Не поставяйте никакви предмети в контакта.

Използването на устройства с (електро)магнитни свойства в близост до wallbox може да я повреди и да окаже влияние върху работата ѝ.

- Дръжте и използвайте (електро)магнитните устройства на безопасно разстояние от wallbox.

Транспорт и съхранение

- Изключете захранването, преди да отстраните станцията за съхранение или за смяна на местоположението.
- Транспортирайте и съхранявайте станцията за зареждане само в оригиналната ѝ опаковка. Не може да бъде приета отговорност за повредите, направени при транспортиране в опаковка, различна от оригиналната.
- Съхранявайте станцията за зареждане в суха среда в температурния диапазон, посочен в спецификациите.

1.4.Технически спецификации

Характеристика	Описание
Електрически свойства	
Капацитет на връзката	Еднофазна, 230 V, 32 A, 50 Hz.
	Трифазна, 400 V, 16 A, 50 Hz.
Капацитет на зареждане	7,4 kW (еднофазен – 32 A).
	11 kW (трифазен – 16 A).
Режим на зареждане	Режим 3 (IEC 61851)
Фиксиран кабел за зареждане	Щепсел тип 2 (IEC 62196-2).
Брой фиксирани кабели за зареждане	1.
Дължина на кабела за зареждане	4,5 m или 7,5 m.
Монтажни кабели	16 A монтажни входни клеми: 1 – 6 mm ² .
	32 A монтажни входни клеми: 1 – 10 mm ² .

Измерване	Опционално, за Elli Charger Pro.
Безопасност и сертифициране	
Защита на входната верига	Като минимум, специален еднофазен 32 A (32 A станция) или трифазен 16 A (16 A станция) прекъсвач на входната верига и като минимум, диференциалнотокова защита (RCD) тип A (30 mA AC). Проверете в изискванията за монтаж на местното законодателство дали са необходими допълнителни мерки.
Ограничение на статичното електричество	С помощта на DIP превключватели.
Датчик за утечка към земя (ELS)	6 mA постоянен ток.
Контрол за загуба на заземяване	Контролиране на физическата връзка, без контролиране на качеството на заземяването
Защита от претоварване	Чрез токови трансформатори - функция по избор за удобство.
Поддържани токови трансформатори	Инвазивен/неинвазивен тип - 40 A - 200 A, марки: VAC, LEM и Nides. Вижте глава Настройка на DIP превключвателитеза списъка на поддържаните модели.
Диапазон на работната температура	-30° C - +50° C.
Диапазон на температурата на съхранение	-30° C - +85° C.
Работна влажност	Макс. 95 % - без кондензация.
Максимална височина на монтаж	Макс. 4000 m над морското равнище.
Степен на защита	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262).
Сертификация	Вижте Декларация за съответствие с изискванията на ЕС.
Клас на безопасност	Клас на безопасност I (зарядната станция се оборудва със заземяваща клема с цел безопасност) и категория по пренапрежение III.
Електрозахранване	Оборудване за зареждане на електрически автомобили, постоянно свързано към захранваща променливотокова мрежа.

Обичайни околни условия	Употреба на открито.
Достъп	Оборудване за местоположения с неограничен достъп.
Свързване	
Разрешение за достъп*	NFC / RFID (ISO 14443, ISO 15693).
Индикация за статуса / HMI (интерфейс човек – машина)	HMI, базиран на светодиоди.
Комуникационен стандарт*	Wi-Fi 2,4 / 5 GHz, Ethernet (чрез връзка RJ45), по избор 4G / LTE.
Комуникационен протокол към бекенд*	OCPP 2.0J.
Комуникационен протокол към Системата за управление на битово енергопотребление*	EEBus.
Местна конфигурация*	чрез Configuration Manager.
Физични свойства	
Корпус	Поликарбонат.
Преден панел	Поликарбонат и закалено стъкло.
Панел	Акрилонитрил стирен акрилат (ASA).
Монтажна скоба	Стомана (поцинкована).
Размери (Ш x В x Д)	297 mm x 406 mm x 116 mm.
Тегло	– Еднофазна станция 32 А с кабел за зареждане 4,5 m ~ 6 kg. – Еднофазна станция 32 А с кабел за зареждане 7,5 m ~ 7 kg. – Трифазна станция 16 А с кабел за зареждане 4,5 m ~ 6 kg. – Трифазна станция 16 А с кабел за зареждане 7,5 m ~ 7 kg.
Метод на монтиране	Стационарно оборудване, монтирано върху стени (предпочитан метод), стълбове или подобни места – монтирано върху повърхности.
Цвят	Платинено-сив с електрически бял панел.

*За модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro.

2. Информация за продукта

Таблицата по-долу съдържа наличните продуктови конфигурации за моделите Elli Charger.

Характеристики	Elli Charger	Elli Charger Connect	Elli Charger Pro
Максимална изходна мощност 7,4 kW (еднофазна)	✓	✓	✓
Максимална изходна мощност 11 kW (трифазна)	✓	✓	✓
Свързан кабел за зареждане тип 2 (4,5 m или 7,5 m)	✓	✓	✓
Зареждане от променлив ток (AC)	✓	✓	✓
Вградена възможност за откриване на късо съединение във веригата на постоянния ток (DC)	✓	✓	✓
Wi-Fi / Ethernet комуникация		✓	✓
Комуникация чрез LTE мобилна мрежа		✓*	✓
Трансфер на данни съгласно OCPP 2.0J		✓	✓
Контрол на достъпа чрез карта за зареждане		✓	✓
Дистанционен достъп чрез приложението Elli App		✓	✓
Дистанционно актуализиране на софтуера / диагностика		✓	✓
Записване и изчисление на потреблението на енергия, сертифицирано съгласно Директивата за средства за измерване (MID)			✓

*По избор

3. Зареди с wallbox



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на повредена wallbox или повреден кабел за зареждане може да изложи потребителя на риск от електрически удар, който може да причини нараняване или смърт.

- Винаги проверявайте дали wallbox, кабелът за зареждане и щепселът за зареждане не са повредени, преди да започнете цикъл на зареждане.
- Винаги проверявайте дали контактната зона на щепсела за зареждане не е замърсена или влажна, преди да започнете цикъл на зареждане.
- Уверете се, че кабелът за зареждане не може да бъде повреден (усукан, притиснат или смачкан от превозното средство).
- Вземете предпазни мерки щепселът за зареждане да не влиза в контакт с източници на топлина, замърсяване или вода.

BG

Зареди с wallbox

3.1.Стартиране и спиране на сесия за зареждане

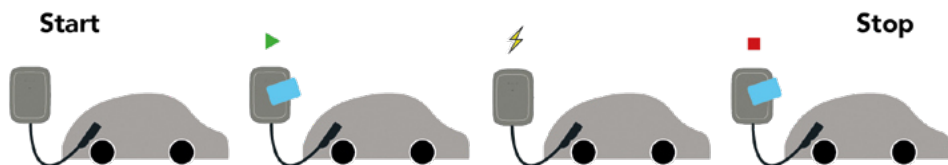
1. Стартиране на зареждането.

- Включете кабела за зареждане към вашето превозно средство.
- Дръжте вашата карта за зареждане (RFID карта) пред четеца на зарядната станция, за да започнете зареждането (по избор).*

2. Автомобилът ви вече се зарежда.

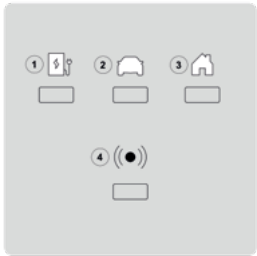
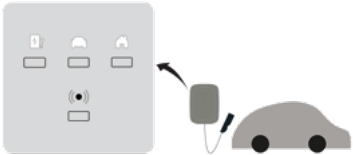
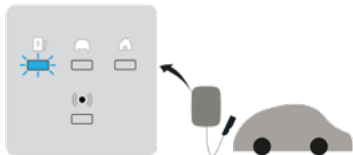
3. Спиране на зареждането.

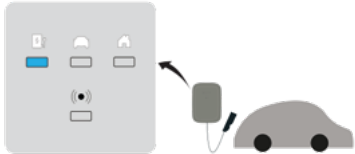
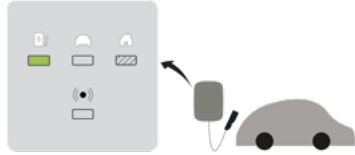
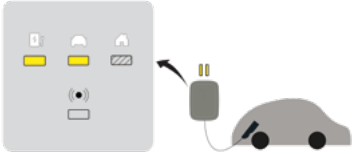
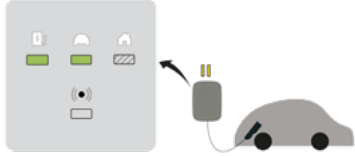
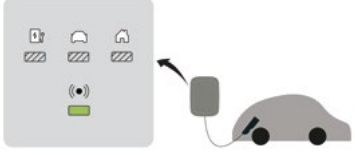
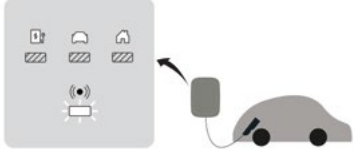
- Дръжте вашата карта за зареждане (RFID карта) пред четеца на зарядната станция, за да прекратите зареждането (по избор).*
- Изключете кабела за зареждане от вашето превозно средство.



* Само за модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro.

3.2.Индикация на статуса

Описание на LED	Състояния на LED
	
1. Състояние на wallbox	5. Трайно светещ светодиоден индикатор
2. Състояние на превозното средство	6. Примигващ светодиоден индикатор
3. Състояние на сградата	7. Текущото състояние остава непроменено
4. Състояние на RFID	8. OFF (ИЗКЛ.)
Описание на състоянието	Дисплей
Изключена или спестяване на енергия	
Wallbox стартира. Изчакайте, докато wallbox е готова за зареждане.*	

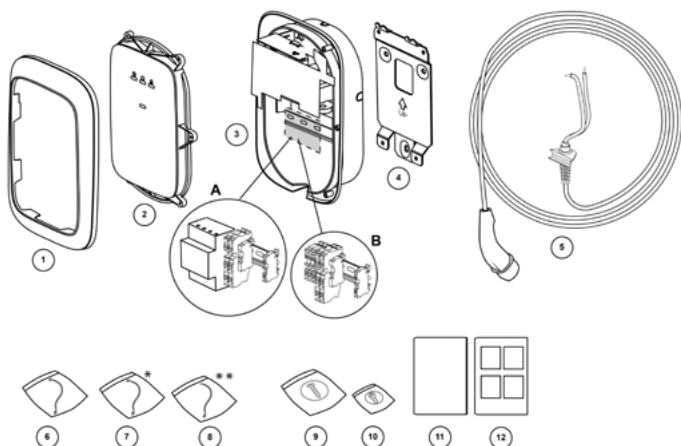
Описание на състоянието	Дисплей
Configuration Manager е достъпен чрез Wi-Fi точка за достъп. Имайте предвид, че в това състояние не е възможно зареждане.*	
Неактивна - в готовност за зареждане.	
Свързана с превозното средство, зареждането е отложено от wallbox, приложението или инфраструктурата. Зареждането ще продължи, когато му бъде разрешено.	
Свързана с превозното средство, без зареждане, превозното средство е на пауза/приключило зареждането.	
Свързана с превозното средство, в очакване за въвеждане на карта за зареждане/NFC или дистанционно разрешение.*	
Свързана с превозното средство, в очакване за карта за зареждане/ NFC разрешение.*	

* За модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако wallbox показва състояния, различни от описаните по-горе, вижте глава Състояния на грешка на wallbox за повече информация.

4. Пригответе се за монтаж

4.1. Съдържание на доставката



Позиция	Описание	Количество
1	Панел	1
2	Преден капак	1
3	Главен модул A. Elli Charger Pro с електромер B. Elli Charger или Elli Charger Connect с проходни клеми	1
4	Стенна скоба	1
5	Кабел за зареждане	1
6	HMI кабел	1
7	RFID кабел *	1
8	RS485 кабел **	1
9	Закрепващ комплект за главен модул	1
10	Винтове за закрепване на предния капак	1
11	Ръководство за монтаж и употреба, част А	1
12	Ръководство за монтаж, част В	1

* Само за модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro. ** Само за модели Elli Charger Pro.

Вашата Elli Charger Pro се доставя оборудвана с електромер и е съвместима с различни типове електромери. Например трифазен електромер също така ще бъде съвместим с еднофазна wallbox, както е показано на следващата таблица.

Възможни комбинации	Еднофазен електромер	Трифазен електромер
Еднофазна Elli Charger Pro	✓	✓
Трифазна Elli Charger Pro	✗	✓

4.2.Предварителни условия за монтаж



ОПАСНОСТ

Дейностите по електрически инсталации без подходящи предпазни мерки крият риск от електрически удар, който може да причини тежко нараняване или смърт.

- Монтажът трябва да се извършва само от квалифицирани електротехници.
- Уверете се, че по време на монтажа не може да се осъществи свързване към електрозахранването.
- Поставете предпазни ленти и предупредителни знаци, за да маркирате работните места. Уверете се, че в работните места не влизат лица без право на достъп.

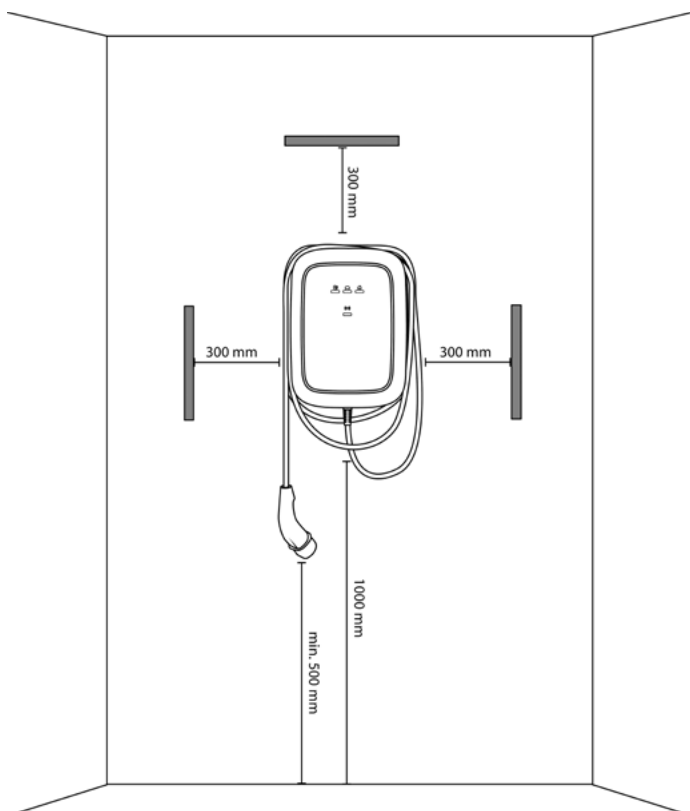
Изберете местоположението

- Поставете wallbox, където е възможно, в среда, която не е изложена на прекомерна слънчева светлина и където няма опасност от външни щети.
- Стенната трябва да има плоска структура и трябва да бъде в състояние да поддържа товар от най-малко 100 kg.
- Минималното свободно пространство около wallbox трябва да бъде най-малко 300 mm.

Контролен списък преди монтажа

- Трябва да познавате и следвате националните правила за монтаж.
- Във входната верига трябва да са монтирани микропрекъсвач (MCB) и диференциалнотокова защита (RCD) и да са оразмерени в съответствие с местното електрозахранване, както и според изискваната мощност за зареждане.
- Трябва да се спазват следните инструкции за монтаж.
- Препоръчаните инструменти са доставени на обекта (необходими са и допълнителни инструменти). Вижте глава Необходими инструменти и материали за повече информация.
- Дюбелите, винтовете и бургиите, които ще се използват за монтажа на стенната скоба, трябва да са подходящи за вида на стената в мястото на монтажа.

- Радиусът на огъване на захранващия кабел трябва да бъде в рамките на допустимите стойности по време на монтажа и след това.
- Радиусът на огъване на кабела за зареждане е в съответствие с допустимите стойности по време на монтажа и съхранението.
- Определена е конфигурацията на захранващия кабел, кабела за Ethernet (по избор) и токовите трансформатори (по избор).
- Прочели сте Настройка на DIP превключвателите глава за списъка на поддържаните СТ намотки.
- Единичен многожичен кабел трябва да се използва за свързването на няколко токови трансформатора за защита от претоварване.



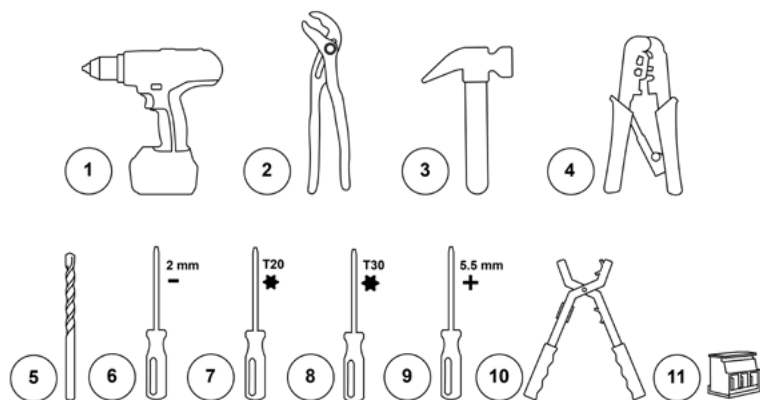
ЗАБЕЛЕЖКА: Горната илюстрация показва стандартна височина на монтаж. Наблюдавай и спазвайте изискванията на местните разпоредби за достъп.

4.3.Необходими инструменти и материали

А. Необходими допълнителни инструменти и материали

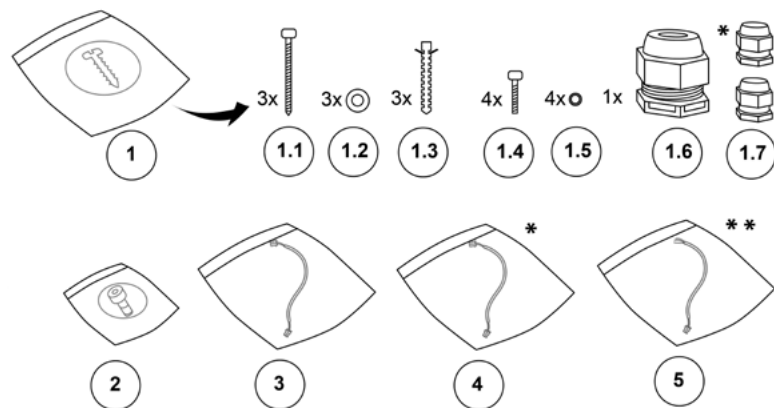
ВГ

Пригответе се за монтаж



1	Бормашина	7	Звездообразна отвертка T20
2	Клещи	8	Звездообразна отвертка T30 с минимална работна дължина 20 cm
3	Чук	9	Отвертка 5,5 mm
4	Клещи за кримпване на Ethernet кабел	10	Клещи за оголване краищата на кабели
5	Бургия 8 mm	11	По избор: Конектор на кабела на токовия трансформатор MCVR 1,5/3-ST-3,81 – 1 x за еднофазен монтаж. – 3 x за трифазен монтаж.
6	Отвертка 2 mm		

Б. Предоставени материали



1	Закрепващ комплект за главен модул	1.6	Кабелно уплътнение M25
1.1	Винтове M6 x 60 mm	1.7	Щуцер M12 (за кабели на токовия трансформатор) Щуцер M12 (за кабели за Ethernet)*
1.2	Обикновени подложни шайби 6,5 mm x 14 mm	2	Торкс винтове M4 x 10 mm за преден модул
1.3	Дюбели 8 mm x 50 mm	3	HMI кабел
1.4	Винтове звездообразни M6 x 16 mm	4	RFID кабел*
1.5	Уплътняващи шайби 6,6 mm x 11 mm	5	RS485 кабел**

* Само за модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro. ** Само за модели Elli Charger Pro.

Следната таблица показва стойностите на въртящ момент при монтажа.

Тип винт	Стойност на въртящ момент
M4 x 10 mm	2,3 - 2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3 - 8,6 Nm
M6 x 60 mm	8 - 11 Nm

4.4.Бележки относно монтажа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При свързване на wallbox към захранване, различно от посоченото в този раздел, е възможно да възникне несъвместимост на инсталацията и риск от електрически удар, който да причини повреждане на wallbox, нараняване или смърт.

- Свързвайте wallbox към захранване само в конфигурацията, която е посочена в този раздел.

Съвети за монтаж

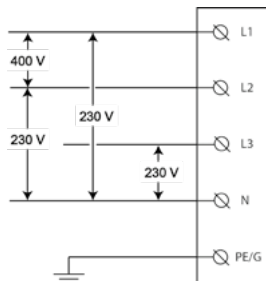
Заземяване	TN система	РЕ кабел
	TT система IT система	Инсталиран подземен електрод (за монтаж)
Входящо напрежение	Еднофазно	230 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
	Трифазно	400 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
MCB (микропрекъсвач)	С-функция (MCB трябва да бъде избран да съответства на настройките на ампеража на зареждащата станция, като се вземат предвид спецификациите на производителя на MCB)	
RCD (диференциалнотокова защита)	40 A, 30 mA, AC тип A	

ЗАБЕЛЕЖКА: За електрическа мрежа със система за заземяване тип TT или IT, с 230 V междупазно напрежение, зарядната станция трябва да бъде монтирана с едната фаза, свързана към скобата L1, а другата фаза – към скобата N.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че предоставеното заземяване удовлетворява изискванията на местните разпоредби. Функцията на контрола за загуба на заземяване на wallbox се ограничава до откриване на прекъсване на физическата връзка със заземяването, без контролиране на качеството на заземяването.

Настройка 1: 400 V трифазен с неутрала

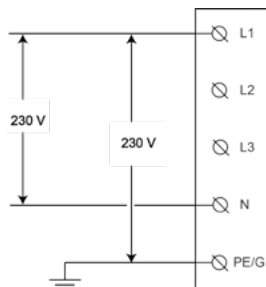
За трифазна употреба на вторичен кабел със звездна връзка трябва да бъдат свързани всички три фази (L1, L2 и L3) и неутралата. Всяко фазово напрежение трябва да измерва 230 V до неутралата.



Настройка 2: 230 V еднофазен с неутрала

За еднофазна употреба на вторична верига със свързване „звезда“ трябва да се свърже само една фаза (L1 или L2 или L3), а неутралата на мрежата трябва да се свърже с L1 и с N на клемния блок на зарядната станция. Това фазово напрежение трябва да бъде 230 V между фаза и неутрала.

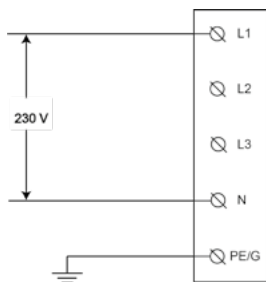
ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги свързвайте еднофазно захранване с L1 на зарядната станция (не с L2 или L3), тъй като вътрешната електроника на wallbox се захранва от L1.



Настройка 3: 230 V еднофазен без неутрала

В тази конфигурация (без неутрала и 230 V междупазово напрежение) свържете които и да е две фази (L1, L2 или L3) на мрежата с L1 и N на клемния блок на зарядната станция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги свързвайте еднофазно захранване с L1 на зарядната станция (не с L2 или L3), тъй като вътрешната електроника на wallbox се захранва от L1.



5. Монтиране на wallbox



ОПАСНОСТ

Дейностите по електрически инсталации без подходящи предпазни мерки крият риск от електрически удар, който ще причини тежки наранявания или смърт.

- Изключете входното захранване, преди да монтирате зарядната станция. Не включвайте захранването, докато зарядната станция не бъде монтирана изцяло с поставен и закрепен преден капак.
- Не включвайте зарядната станция, ако предният капак не е монтиран или не е закрепен.
- Не монтирайте неизправна зарядна станция или станция с видим проблем.

Монтаж или ремонт от неквалифицирани електротехници води до риск от електрически удар, който ще представлява опасност за потребителя и ще причини тежки наранявания или смърт.

- Монтажът трябва да се извършва само от квалифицирани електротехници.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтиране на wallbox в условията на влажна околна среда (например дъжд или мъгла) води до риск от електрически удар, който може да повреди продукта и да причини тежки наранявания или смърт.

- Не монтирайте wallbox в условията на влажна околна среда (например дъжд или мъгла) и не отваряйте wallbox в такива условия.

Повреден кабел за зареждане може да изложи потребителя на риск от електрически удар, който може да представлява опасност за потребителя и да причини тежки наранявания или смърт.

- Уверете се, че кабелът за зареждане е поставен така, че да не бъде стъпкан, да не се препъвате в него и да не преминете през него с вашето превозно средство, както и да не бъде подлаган на прекомерна сила или увреждане. Навийте кабела за зареждане около зарядната станция или монтирайте кабелна поставка.
- Дърпайте само ръкохватката на щепсела за зареждане, но никога самия кабел за зареждане.



ВНИМАНИЕ

Пукнатини в стъклото в предната част на модула могат да превърнат wallbox в опасен предмет, носещ риск от наранявания.

- Ако стъклото в предната част на модула се спука, веднага уредете да бъде заменено от квалифициран електротехник.

Електростатичното разреждане може да повреди електронните компоненти в wallbox.

- Вземайте нужните предпазни мерки срещу електростатично разреждане, преди да докосвате електронните компоненти.

Използването на непосочени в настоящото ръководство материали за монтаж, експлоатация, поддръжка и/или техническо обслужване на wallbox могат да я повредят.

- Не използвайте други материали освен посочените в настоящото ръководство, особено такива, които съдържат силиций или фосфор, тъй като те могат да повредят wallbox.

5.1.Инсталиране на стенната скоба



Вижте съответните илюстрации в ръководство В.

- 1. Поставете стенната скоба на стената и използвайте нивелира, за да я изравните.**
Уверете се, че стрелката на скобата сочи нагоре.
- 2. Отбележете позициите на трите отвора за закрепване на стената.**
- 3. Подгответе отворите за закрепване.**
 - а. Пробийте трите отвора за закрепване.
 - б. Поставете стенни дюбели.
- 4. Монтирайте скобата върху стената с помощта на трите винта M6 x 60 mm и три шайби 6,5 mm x 14 mm.**

5.2.Пригответе главния модул за монтаж



Вижте съответните илюстрации в ръководство В.

- 1. Пригответе главния модул за монтаж на кабела.**
 - а. Изберете подходящия метод за маршрутизиране на хранящите кабели.
 - б. Ако използвате окабеляване на стената, извадете една от четирите отварящи се скоби с помощта на клещи.



ВНИМАНИЕ

Ако след отстраняването на отварящите се скоби са останали остри ръбове, те могат да предизвикат повреди по кабелите и водят до риск от електрически удар.

- Уверете се, че след изваждането на отварящите се скоби не са останали остри ръбове.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчва се да премахнете долната отваряща се скоба и да прекарате хранящия кабел през долната скоба (ако е приложимо).
в. По избор, освободете избитите отвори.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отваряне на повече избити отвори и/или запушалки, отколкото са нужни за прокарването на кабелите, както и ако се оставят отворени дупки, ще се наруши защитата против влага на wallbox, което представлява риск от електрически удар.

- Отваряйте толкова избити отвори, колкото е нужно за прокарването на кабелите.
- Уплътнете отворите със запушалки, ако те не са нужни за прокарването на кабелите.

- I. Разположете wallbox върху гладка и плоска повърхност.
- II. Вкарайте отвертка с широка глава (например T30) в отвора за избиване, който трябва да се подготви.
- III. Удряйте по края на отвертката с чук, за да се образува отвор. Ако е необходимо, отстранете остатъците от избиването с ръка и се уверете, че няма стърчащи остатъци.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако отворите, нужни за прокарването на кабели, вече са уплътнени със запушалки, извадете запушалките с клещи.

2. Монтирайте кабелните уплътнения и маршрутните кабели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не се използват обли кабели при инсталацията или ако уплътнителните гайки на щуцерите не са монтирани правилно, това ще наруши защитата против влага на wallbox, което представлява риск от електрически удар.

- Използвайте обли кабели при инсталацията.
- Уверете се, че уплътнителните гайки са монтирани върху външната страна на wallbox.

- a. Отстранете контрагайките от щуцерите и монтирайте щуцерите на захранващия кабел и (по избор) на кабела на токовия трансформатор и на Ethernet кабела, с техните уплътнителни гайки, монтирани върху външната страна на wallbox.
- б. Вкарайте захранващите кабели от задната част на wallbox през отвора на кабела на главния модул.
- в. Уверете се, че след кабелните уплътнения са налични следните дължини на кабелите, след което затегнете всяко кабелно уплътнение.
 - Захранващ кабел: > 180 mm.
 - Кабел за токов трансформатор (по избор): > 80 mm.
 - Ethernet кабел (опционално): > 400 mm.
- г. Подсигурете кабелните уплътнения чрез затягане на техните контрагайки.

5.3. Монтирайте главния модул на стенната скоба



Вижте съответните илюстрации в ръководство В.

1. **Ангажирайте горния ръб на главния модул с горната част на стенната скоба и след това завъртете главния модул, така че да легне плътно на скобата на стената.**
2. **Монтаж на главния модул.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не са монтирани всички винтове и шайби от вътрешната страна на главния модул, когато той се монтира на стенната скоба, това ще наруши защитата против влага на wallbox, което представлява риск от електрически удар.

– Уверете се, че всички винтове, заедно със съответните шайби, са монтирани.

Докато държите главния модул на мястото му, поставете четирите винта M6 x 16 mm заедно със свързващите уплътняващи шайби 6,6 mm x 11 mm и ги затегнете.

5.4. Сглобете wallbox



Вижте съответните илюстрации в ръководство В.

1. **Монтирайте захранващия кабел.**



ВНИМАНИЕ

Използване на многожилни проводници без накрайници може да е причина за неправилно инсталиране, което може да доведе до ускорено стареене на електрическите части и/или влошен електрически контакт.

- Използвайте кримпвани изолирани накрайници за еднофазна инсталация.
- Използвайте кримпвани неизолирани накрайници за трифазна инсталация.

- а. Зачистете външната изолация на кабела до дължина 50 mm, след това зачистете отделните проводници до 12 mm.
- б. Насочете кабелите към техните клеми за връзка.
Уверете се, че радиусът на огъване е в границите за типа кабел.
- в. Свържете проводниците съгласно модела на Elli Charger и таблицата за цветово кодиране по-долу.

A. Elli Charger Pro с електромер

- а. Свържете проводника(ците) L1 (както и L2 и L3 – за трифазната версия) на захранващия кабел към клемите L1, L2 и L3 на електромера.
- б. Свържете проводника на неутралата (N) на захранващия кабел към проходната клемата на N, която се намира до електромера.
- в. Свържете проводника на РЕ (защитно заземяване) на захранващия кабел към първия свободен слот на проходната клемата на РЕ, която се намира до електромера.

B. Elli Charger и Elli Charger Connect без електромер

- а. Свържете проводника(ците) L1 (както и L2 и L3 – за трифазната версия) на захранващия кабел към слотовете L1, L2 и L3 на проходните клемите.
- б. Свържете проводника на неутралата (N) на захранващия кабел към проходната клемата на N.
- в. Свържете проводника на РЕ (защитно заземяване) на захранващия кабел към първия свободен слот на проходната клемата на РЕ.

Цветово кодиране на захранващия кабел

Проводници	L1	L2	L3	N	РЕ
Цвят	Кафяв	Черен	Сив	Син	Зелен/Жълт

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако wallbox не е оборудвана с проходни клемите или електромер, зачистете отделните проводници до 15 mm (еднофазна wallbox) или 10 mm (трифазна wallbox). След това свържете проводниците на захранващия кабел директно към съединителните клемите в долната част на платката на захранването в съответствие с цветовото кодиране.

2. Инсталирайте и свържете кабела за токов трансформатор (по избор)

- а. Зачистете външната изолация на кабела до дължина 50 mm, след това зачистете отделните проводници до 7 mm.
- б. Свържете сигналните проводници.



ВНИМАНИЕ

Неправилно свързване на сигналните проводници за токов трансформатор може да предизвика неправилно инсталиране, което да позволи на wallbox да превишава максималния заряден ток.

- Уверете се, че сигналните проводници за токов трансформатор са свързани към средния и десния щифт на конектора на платката на захранването. Левият щифт е предназначен само за свързване на екранировката на тези проводници.

Вкарайте кабела за токов трансформатор в конекторите на платката (MCVR 1,5/3-ST-3,81) и закрепете проводниците с отвертка.

- в. Свържете конекторите на платката към платката на захранването.

3. Монтирайте и свържете кабела за зареждане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно свързване на кабела за зареждане може да предизвика погрешно инсталиране, което да доведе до неизправно действие на функциите за осигуряване на безопасност на wallbox.

- Не прекарвайте кабелите за РЕ и СР на кабела за зареждане през датчика за утечка към земя (ELS).
- Прокарайте само синия (N) и кафявия (L1) (както и черния (L2) и сивия (L3) за трифазна версия) проводник през датчика за утечка към земя (ELS).



ВНИМАНИЕ

Неправилно монтиране на държача на кабела за зареждане в главния модул може да предизвика погрешно инсталиране, което може да повреди части на wallbox.

- Уверете се, че кабелът за зареждане е поставен със страната си с V-образна форма към главния модул.

- Поставете държача на кабела за зареждане на главния модул със страната с V-образна форма, сочеща към главния модул.
- Свържете проводника на РЕ (защитно заземяване) на кабела за зареждане към втория свободен слот на проходната клемна на РЕ.
- Свържете проводника СР на кабела за зареждане към СР проходната клемна, разположена в края на DIN шината.
- Прокарайте проводниците на неутралата (N) и L1 (както и L2 и L3 – за трифазна версия) на кабела за зареждане през датчика за утечка към земя (ELS). Свържете ги директно към клемите на платката на захранването съгласно таблицата по-долу.

Цветово кодиране на EV кабел за зареждане

Проводници	L1	L2	L3	N	PE
Цвят	Кафяв	Черен	Сив	Син	Зелен/Жълт

4. Настройте DIP превключвателите.



ВНИМАНИЕ

Повредена комуникационна платка може да доведе до неправилна инсталация и нестабилна работа на wallbox.

- Внимавайте да не повредите комуникационното табло при конфигуриране на DIP превключвателите.

Вижте глава Настройка на DIP превключвателите за необходимите настройки на DIP превключвателя.

5. Отстранете картоненото покритие.

6. По избор, свържете кабел за RS485.

- а. Вкарайте трите проводника в електромера, като следвате цветовото кодиране по-долу.

Цветово кодиране на кабел за RS485			
Проводници	N	P	PE
Цвят	Бял	Червен	Черен
Свързване с електромера	37 / A	36 / B	35 / C

- б. Натиснете конектора на кабела в съответния порт на комуникационното табло.

7. Инсталирайте и свържете кабела за Ethernet (по избор).

- а. Зачистете външната изолация на кабела, след това зачистете и кримпнете отделните проводници до подходяща дължина за Ethernet конектора.
- б. Монтирайте Ethernet конектора.
- в. Свържете Ethernet кабела с комуникационното табло.

8. Монтируйте предняя капак.

- а. Свържете HMI кабела към HMI таблото.
- б. Свържете RFID кабела към HMI платката.*
- в. Докато държите предния капак до главния модул, свържете HMI кабела към захранващата платка.
- г. Докато държите предния капак до главния модул, свържете RFID кабела към комуникационната платка.*
- д. Преди да затворите wallbox, проверете и осигурете следното:
 - I. Уверете се, че всички кабели са правилно свързани.
 - II. Комуникационната платка е в правилно положение.
Проверете това, като леко я натиснете.*
 - III. Проверете дали държачът на кабела за зареждане е изравнен с ръбовете на основния корпус.
 - IV. Гуменото уплътнение на кабела за зареждане и гуменото уплътнение на предния капак трябва да са в правилно положение, да са чисти и да не са повредени.
 - V. Не трябва да има риск от захващане на кабелите между главния модул и предния капак.
- е. Поставете предния капак върху главния модул с помощта на предоставените кукички на предния капак. Монтирайте предния капак, като притегнете шестте винта M4 x 10 mm.

9. Изравнете панела със стрелката НАГОРЕ вътре, сочеща нагоре.

Натиснете панела към предния капак, така че да се фиксира на мястото си.

10.Навийте кабела за зареждане около wallbox, за да се съхранява правилно.

11. Включете входната мощност на станцията. Светодиодът за състоянието на wallbox светва, за да покаже, че wallbox се стартира, за да е готова за зареждане. Вижте глава Индикация на статуса за повече информация.

* Само за модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro.

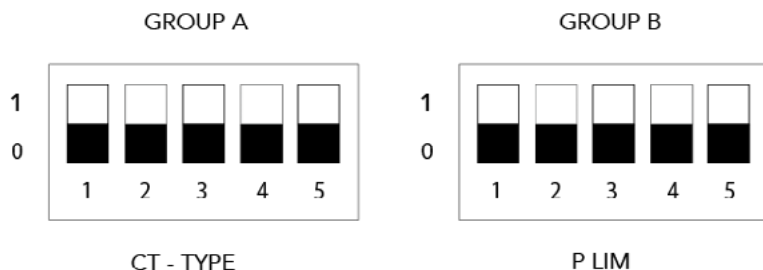
6. Настройка на DIP превключвателите

Платката на захранването има две групи DIP превключватели с 5 позиции:

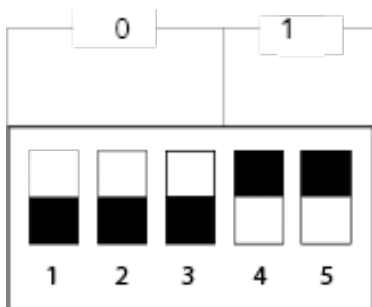
- Група А определя типа на използвания токов трансформатор, както и функцията за контрол на загуба на заземяване.
- Група В определя максималния наличен ток на съоръжението/сградата в зависимост от конфигурацията на група А.

На следните илюстрации и таблици горното положение на превключвателя се приема за положение **1**, а долното положение на превключвателя се приема за положение **0**.

Позиции на DIP превключвателя:



Пример за настройка на DIP превключвателя: 0, 0, 0, 1, 1



Група А: свойства на СТ намотката

BG

Настройка на DIP превключвателите

Превключватели от група А							
Модел на токовия трансформатор	Номер и позиция на DIP превключвателя					Илюстрация	Коефициент на трансформация
	1	2	3	4	5		
По подразбиране / Няма свързан токов трансформатор (ТТ)	0	0	0	0	--		--
Настройва се от потребителя.*	1	0	0	0	--		Настройва се от потребителя.*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	--		3000: 1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	--		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	--		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	--		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	--		2500:1

* Само за модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro.

Настройте параметрите на токовия трансформатор локално, като използвате Configuration Manager на wallbox. Вижте глава Конфигуриране на Elli Charger Connect и Elli Charger Pro за повече информация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Всяка конфигурация, различаваща се от представените по-горе, се счита за невалидна и предизвиква състояние на грешка.

Конфигурация на монитора на наземните загуби

Позиция 5 на DIP превключвателя в група А конфигурира функцията за контрол на загуба на заземяване. По подразбиране тази функция е активирана фабрично.

ЗАБЕЛЕЖКА: wallbox няма да открива свързване към заземяване, ако е забранена функцията за контролиране на загуба на заземяване.

	Превключватели от група А					Илюстрация
	1	2	3	4	5	
Активиран монитор на наземните загуби	--	--	--	--	0	
Деактивиран монитор на наземните загуби	--	--	--	--	1	

Група Б: Скалиращо електричество

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако wallbox няма прикрепена СТ намотка (указана от настройката на DIP-превключвателя на група А = 0000х), тогава скалиращото електричество е максималното статично електричество на станцията.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако към wallbox е свързан токов трансформатор, който е настроен чрез DIP превключвател от група А, тогава обратният ток на насищане е максималният ток за фаза на съоръжението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако електричеството на статичния максимален ток е зададено над рейтинга на станцията, ще бъде показана грешка и wallbox няма да функционира.

Превключватели от група В						Не е свързан токов трансформатор	Токът трансформатор	
Номер и позиция на DIP превключвателя					Илюстрация	Максимален ток на станция		Максимален ток на фаза в съоръжение/сграда
1	2	3	4	5		16 А Трифазно	32 А Еднофазно	
0	0	0	0	0		16 А	32 А	0 А
1	0	0	0	0		6 А	6 А	6 А
0	1	0	0	0		7 А	7 А	8 А
1	1	0	0	0		8 А	8 А	10 А
0	0	1	0	0		9 А	9 А	13 А
1	0	1	0	0		10 А	10 А	16 А
0	1	1	0	0		11 А	11 А	20 А
1	1	1	0	0		12 А	12 А	25 А
0	0	0	1	0		13 А	13 А	28 А
1	0	0	1	0		14 А	14 А	32 А
0	1	0	1	0		15 А	15 А	35 А
1	1	0	1	0		невалиден	16 А	40 А
0	0	1	1	0		невалиден	17 А	50 А

1	0	1	1	0		невалиден	18 A	60 A
0	1	1	1	0		невалиден	19 A	63 A
1	1	1	1	0		невалиден	20 A	80 A
0	0	0	0	1		невалиден	21 A	100 A
1	0	0	0	1		невалиден	22 A	120 A
0	1	0	0	1		невалиден	23 A	140 A
1	1	0	0	1		невалиден	24 A	150 A
0	0	1	0	1		невалиден	25 A	160 A
1	0	1	0	1		невалиден	26 A	180 A
0	1	1	0	1		невалиден	27 A	200 A
1	1	1	0	1		невалиден	28 A	невалиден
0	0	0	1	1		невалиден	29 A	невалиден
1	0	0	1	1		невалиден	30 A	невалиден
0	1	0	1	1		невалиден	31 A	невалиден

ЗАБЕЛЕЖКА: Всяка конфигурация, различаваща се от представените по-горе, се счита за невалидна и предизвиква състояние на грешка.

7. Конфигуриране на Elli Charger Connect и Pro

BG

ЗАБЕЛЕЖКА: Функциите за интелигентно зареждане, като получаване на разрешение с карта за зареждане или дистанционно управление на Elli Charger Connect и Elli Charger Pro, са налични след месец май 2020 г.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свързването на Elli Charger Connect или Elli Charger Pro към интернет е задължително, ако ще се използват функциите за интелигентно зареждане със съответните онлайн услуги. Функциите за интелигентно зареждане могат да се зададат и управляват чрез услугите за зареждане на Elli App.

7.1. Указания относно защита на данните

Тези общи указания Ви разясняват прегледно обработването на Вашите лични данни при експлоатацията на Wallbox. Изчерпателна информация, свързана с декларацията относно защитата на данните на Volkswagen Group Charging GmbH, можете да получите на www.elli.eco.

A. Отговорно лице

Радваме се, че използвате Wallbox на Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, имейл: info@elli.eco, вписана в Търговския регистър на районния съд Шарлотенбург под № HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“), и Ви благодарим за Вашия интерес към нашата компания и нашите продукти. По-долу Ви информираме относно събирането, обработката и използването на Вашите данни при експлоатацията на Wallbox.

B. Обработване на Вашите лични данни

I. Привеждане в експлоатация и конфигурация на електрически компоненти на Wallbox

За да гарантираме възможностите за комуникация и актуалността на Вашия уолбокс, включително WLAN връзка или LTE стандарт за безжична комуникация (т. нар. функции за свързване) в рамките електрическото пускане в експлоатация и конфигурация, обработваме следните специфични за устройството технически данни, които за целта редовно се предават в криптиран вид към нашите ИТ системи: идентификация на устройството, марка, поколение, тип устройство и версия на софтуера (технически данни). Тази обработка на данни се извършва с цел изпълнение на договора (чл. 6, пар. 1 буква б от ОРЗД).

Ние обработваме тези данни докато това е необходимо за горепосочената цел и като цяло ги изтриваме незабавно след отпадане на законовото основание, когато те вече не са необходими за горепосочената цел или посочените цели са отпаднали, и доколкото не съществува друго законово основание (напр. срокове на задържане съгласно търговското и данъчното законодателство), в противен случай – след отпадане на законовото основание или когато сме задължени за това поради други законови причини.

В случай че в нашия договор личните данни се обработват от подизпълнители, ние сме сключили договори за обработка с тези подизпълнители и сме договорили подходящи гаранции за съблюдаване на защитата на личните данни. Ние подбираме нашите подизпълнители внимателно, те обработват личните данни изключително за изпълнение на своите задачи и са обвързани договорно с нашите указания, осигуряват чрез подходящи технически и организационни мерки защитата на личните данни и биват контролирани от нас на редовни интервали. Сключени са съответните стандартни за ЕС договорни клаузи за предаване на лични данни на обработващи лица на лични данни в трети страни (достатъчна гаранция за обработване на данните в държави извън Европа). Използваните стандартни за ЕС договорни клаузи можете да намерите на следната URL връзка <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087>. Списък с използваните от нас подизпълнители можете да намерите по всяко време на www.elli.eco.

II. Услуги Home Charging или онлайн услуги

Ако опционално желаете да оторизирате и използвате във връзка със своя уолбокс допълнителни услуги за зареждане или онлайн услуги (напр. управление и анализ на цикли на зареждане), е необходимо да свържете уолбокса с помощта на код за сдвояване със своя съществуващ потребителски акаунт Elli, който Ви е необходим за целта. За регистрирането са необходими имейл адресът Ви и избрана лично от Вас парола. Обработката на данни за тази цел се извършва в рамките на изпълнението на договора (чл. 6, пар. 1 буква б от ОРЗД). Като обработващ данните за управлението на профила и достъпа определяме Google Ireland Limited („Google“) със седалище в Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Ирландия, които използват като обработващ данните Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, САЩ („Google LLC“). Google и Google LLC наемат други подизпълнители на дейностите по обработването на данните. Можете да ги намерите чрез следния линк: <https://firebase.google.com/terms/subprocessors>.

В рамките на използването на Home Charging и онлайн услугите обработваме посочените по-горе технически данни (идентификация на устройството, марка, поколение, тип устройство и версия на софтуера), както и следните лични и допълнителни специфични за устройството данни: клиентска и потребителска идентификация, ID на уолбокса, както и статуса на управление на уолбокса (напр. правомощия за администриране), RFID идентификационен код на активираните от Вас зарядни карти, статистика на зареждането и информация за хронологията на зареждане (напр. зареден обем, продължителност, респ. час на зареждане, начало и край на процеса на зареждане, идентификационен номер за зареждане), както и състоянието на връзката и времевия печат на последното изграждане на комуникация (данни за хронология и вписване).

Повече информация за обработването на лични данни в рамките на използването на тези услуги и на отстояването на Вашите права ще намерите в указанията за защита на данните към услугите Home Charging и онлайн услугите на адрес: www.elli.eco/datenschutz.

С. Вашите права

По всяко време можете да предявите безплатно изброените Ви по-долу права по отношение на обработката на данни към Volkswagen Group Charging GmbH. Повече информация за упражняване на Вашите права можете да откриете в раздел D.

Право на информация: Имате право да получавате информация (чл. 15 от Общия регламент относно защитата на данните) от нас относно обработването на личните Ви данни.

Право на коригиране: Имате право да поискате от нас коригиране на грешни, респ. непълни лични данни (чл. 16 от Общия регламент относно защитата на данните).

Право на изтриване: Имате право да поискате изтриване на данните Ви, ако са налице условията, посочени в чл. 17 от Общия регламент относно защитата на данните. Например можете да поискате изтриване на Вашите данни, в случай че те вече не са необходими за целите, за които са били събрани. Освен това можете да поискате изтриване, ако оттеглите съгласието си, върху което се основава обработването на Вашите данни.

Право на ограничаване на обработването: Имате право да поискате ограничаване на обработването на Вашите данни, ако са изпълнени условията на чл. 18 от Общия регламент относно защитата на данните. Например когато оспорвате точността на данните. Тогава можете да поискате ограничаване на обработването докато тече проверката на точността на данните.

Право на възражение: В случай че обработването на се основава на по-висш законен интерес, Вие имате право да възразите срещу обработването на Вашите данни. Възражение е допустимо, ако обработването е или в интерес на обществото, или се извършва поради законен интерес от страна на Volkswagen AG или трета страна. При случаи на възражение бихме искали да ни уведомите относно причините, въз основа на които възразявате срещу обработването на данни. Освен това имате право да възразите срещу обработването на данни за целите на директния маркетинг. Това се отнася и до профилирането, що се отнася до директния маркетинг.

Право на преносимост на данните: Ако обработването на данните се основава на съгласие или изпълнение на договор и се извършва автоматизирано, имате право да получавате данните си в структуриран, установен и машинно четим формат и да ги прехвърляте на друг процесор за обработване на данни.

Право на отмяна: Ако обработването на данните се основава на съгласие, имате право по всяко време безплатно да отмените съгласието си занапред.

Право на обжалване: Също така имате право да подадете жалба до надзорен орган (напр. служителя по защита на личните данни в Берлин) за начина, по който обработваме Вашите данни.

D. Вашето лице за контакт

Лице за контакт за упражняване на Вашите права

За упражняването на Вашите права и допълнителна информация, моля, обръщайте се по имейл на privacy@elli.eco, съответно по пощата чрез писмо до длъжностното лице по защита на данните на Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Длъжностно лице по защита на данните

Нашето длъжностно лице по защита на данните е на Ваше разположение по всички въпроси, свързани със защитата на личните данни:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

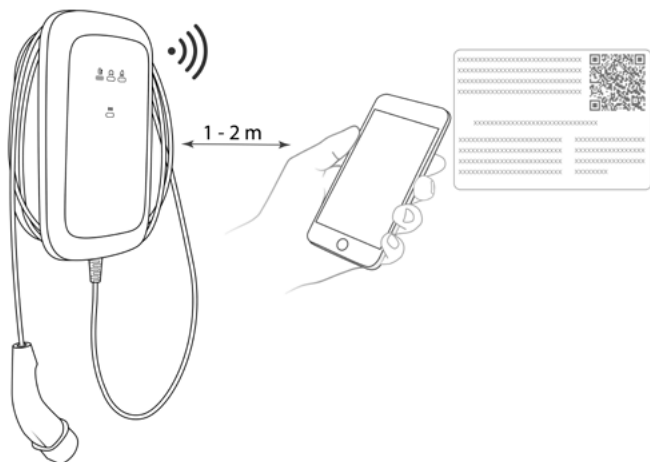
Редакция от: 26.06.2020 г.

7.2. Конфигуриране на Elli Charger Connect и Pro локално

ЗАБЕЛЕЖКА: За допълнителна информация за конфигурацията направете справка с онлайн ръководството на www.elli.eco/download.

ПРЕДВАРИТЕЛНО УСЛОВИЕ: wallbox е монтирана и вие имате стикер за конфигурация, който е доставен със зарядната станция.

1. Ако входното захранване към wallbox е включено, изключете го от таблото за електрозахранването. След това включете входното захранване отново.
2. Светодиодният индикатор за състоянието на wallbox свети постоянно без примигване и има достъп до Configuration Manager.
3. Застанете близо до wallbox с вашето мобилно устройство.

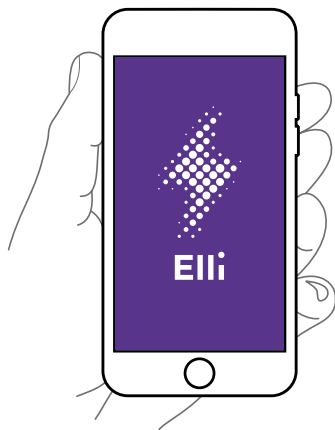


4. Свържете се с Wi-Fi Hotspot, посочен на стикера.
5. Отворете който и да било интернет браузър на вашето мобилно устройство и въведете IP адреса на страницата за конфигурация: 192.168.123.4
6. Използвайте паролата на страницата за конфигуриране, посочена на стикера, за да влезете в Configuration Manager.
7. Конфигурирайте настройките на wallbox според вашите изисквания:
 - а. Установете връзка с интернет за wallbox, напр. като зададете параметри за достъп до домашната Wi-Fi или местна мрежа (LAN).
 - б. Задайте личните си предпочитания, например: език, парола за влизане, използване на карти за зареждане за контрол на достъпа.

7.3.Свържете Elli Charger Connect и Pro към акаунта на приложението

За да използвате онлайн услугите, предлагани от Elli Charger Connect и Elli Charger Pro, трябва да свържете вашата wallbox към вашия акаунт за Elli.

1. Изтеглете приложението Elli App.



2. Създайте акаунт или влезте.

3. Следвайте стъпките, посочени в приложението.

8. Въвеждане в експлоатация

Общо въвеждане в експлоатация

Преди да свържете wallbox с превозното средство:

- 1. Изчистете зоната на връзката.**
- 2. Проверете стенния монтаж за стабилност.**
- 3. Уверете се, че всички винтове и клемни връзки са затегнати.**
- 4. Уверете се, че няма празни избити отвори за прокарване на кабели. Уплътнете ги със запушалки, ако не са прокарани кабели през тях.**
- 5. Уверете се, че всички щуцери са затворени стегнато.**
- 6. Извършете визуална проверка в съответствие с протокола за въвеждане в експлоатация.**
- 7. Включете входната мощност към wallbox.**
- 8. Проверете индикацията на статуса на HMI светодиодния индикатор.**
- 9. Извършете електрическо въвеждане в експлоатация съгласно протокола за въвеждане в експлоатация и нормативните изисквания и допълнителните местни изисквания за монтаж (ако е приложимо).**
- 10. Извършете функционални тестове със симулатор или електрически автомобил и едновременно проверете статуса на индикатора на HMI светодиода.**
- 11. Попълнете доклада за въвеждане в експлоатация.**

Ако се нуждаете от доклад за въвеждане в експлоатация, можете да откриете намерете пример за това на www.elli.eco/download.

9. Поддръжка

Собственикът на wallbox отговаря за поддръжката на зарядната станция, като трябва да се спазват както законодателството относно безопасността на хората, животните и собствеността, така и действащите разпоредби за монтаж в страната на употреба.

- 1. Замърсяването и естествения органичен материал от външната страна на станцията за зареждане може да бъдат почистени с помощта на влажна мека кърпа.**
- 2. Проверете щепсела за зареждане за повреда и за чужди тела. Почистете го, ако е необходимо.**
- 3. Уредете wallbox и монтажът ѝ да се проверяват редовно от електротехник в съответствие с местните указания.**

10. Отстраняване на неизправности

Вижте Индикация на статуса за описание на индикаторите на светодиодите за wallbox.



ОПАСНОСТ

Работата с повредени електрически устройства ще доведе до риск от електрически удар, който ще причини тежко нараняване или смърт.

- Отстраняването на неизправности трябва да бъде извършвано само от квалифициран електротехник, освен ако не е посочено друго.



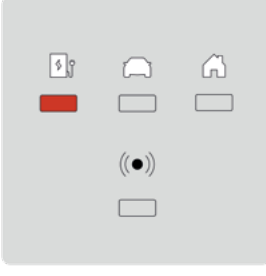
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

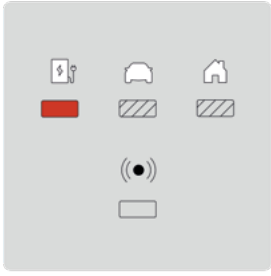
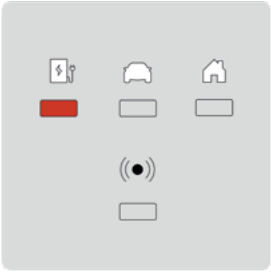
Игнорирането на грешка, която се показва на wallbox, може да доведе до риск от електрически удар, който да причини нараняване или смърт.

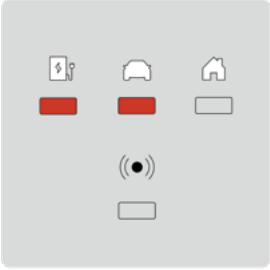
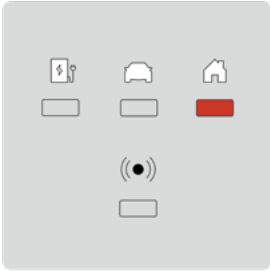
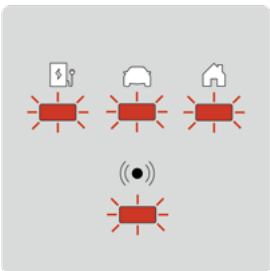
- Ако някоя от изброените грешки продължава да се появява, свържете се с вашия отдел за поддръжка на клиенти на support@elli.eco за да получите допълнителни съвети и да избегнете повреждане на вашата wallbox.

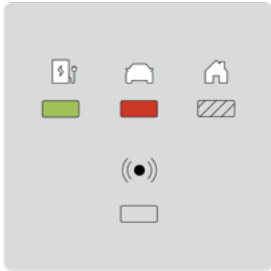
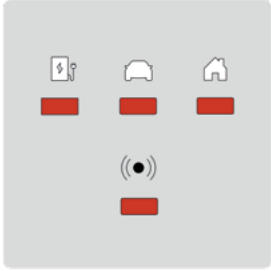
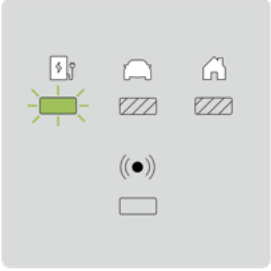
10.1. Състояния на грешка на wallbox

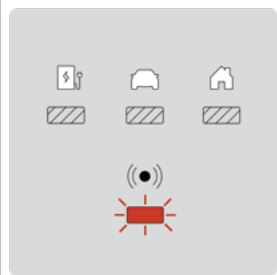
Състояния на светодиодите	Състояние на wallbox	Обяснение
	Спестяване на енергия	Зареждането е възможно – Свържете wallbox с превозното средство, за да стартирате wallbox.
	OFF (ИЗКЛ.)	Зареждането не е възможно – Уверете се, че захранването на wallbox е включено към таблото за електрозахранването.
	Кабелът на HMI не е свързан	Зареждането не е възможно – Кабелът на HMI трябва да бъде проверен за правилно свързване.
	Намаление на зарядния ток поради превишаване на температурата	Зареждането е възможно Поради високата температура wallbox позволява зареждане само при по-ниска мощност. Когато wallbox се охлади, зареждането ще бъде подновено при максимална мощност.

	Токов трансформатор/ системата за управление на домашното потребление на енергия (HEMS) е на пауза	Зареждането не е възможно Домашното потребление на енергия е прекалено високо, за да позволява зареждане. wallbox стартира зареждането отново, когато е налице достатъчна енергия.
	Токов трансформатор / HEMS намаление	Зареждането е възможно Когато потреблението на енергия в сградата е високо, wallbox позволява зареждане само при по-ниска мощност. Когато потреблението на енергия в сградата е нормално, wallbox позволява зареждане при максимална мощност.
	Липсва комуникация със системата за управление на домашното потребление на енергия (HEMS)	Зареждането е възможно wallbox не може да комуникира с мрежата на HEMS. – С помощта на Configuration Manager проверете вашата мрежова конфигурация. – С помощта на Configuration Manager проверете вашата конфигурация за HEMS.
	Неизправност при самодиагностика или блокиране на процесора	Зареждането не е възможно wallbox откри вътрешна грешка по време на самодиагностика. – Изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. – Ако грешката все още се появява, проверете кабела за HMI за правилно свързване.

	Критична температура	Зареждането не е възможно Тази грешка възниква, когато температурата в wallbox е твърде висока. – Ако wallbox не се възстанови от състоянието на критична температура, отсоединете я от превозното средство. Изчакайте поне един час за охлаждане на wallbox. – Ако тази грешка възниква често, уверете се, че сте предпазили wallbox от топлинни източници (пряка слънчева светлина).
	Загуба на защитно заземяване	Зареждането не е възможно Забележка: Elli Charger открива дали е правилно свързана към земята чрез измерване на напрежението на L1 към PE (защитното заземяване). – Измерете напрежението между L1 и PE няколко пъти: A – Ако напрежението е близо до 0 V, L1 и N може да бъдат разменени. B – Ако напрежението е различно при всяко измерване, има вероятност системата да не е заземена (да има хлабава връзка). Възможни решения: – За схеми за заземяване тип TN и TT (не се прилага за еднофазен ток без неутрала): Уверете се, че wallbox е проверена за правилно заземяване. – В случай на мрежа тип IT или еднофазен ток без неутрала, изключете функцията за контрола за заземяване чрез DIP превключвател 5 от група A. – Ако грешката все още е налице и безопасната работа на wallbox и входната ѝ верига е гарантирана, изключете функцията за контрола за заземяване чрез DIP превключвател 5 от група A.

	Утечка към земя	Зареждането не е възможно wallbox е засякла утечка към земя, причинена от превозното средство. – Ако превозното средство е свързано с wallbox, изключете го. Изчакайте wallbox да влезе в режим на изчакване, преди да свържете повторно превозното средство. – Ако превозното средство не е свързано с wallbox, изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. – Ако грешката все още се появява, проверете кабела за зареждане и съединителя за замърсяване или повреда. – Ако грешката не бъде коригирана, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
	Погрешна конфигурация на токовия трансформатор	Зареждането не е възможно – Уверете се, че настройките на DIP превключвателите съответстват на конфигурациите, посочени в това ръководство.
	Несъответствие със състоянието на релето	Зареждането не е възможно Изходните релета са със заварени контакти. ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от електрически удар Ако wallbox е под захранване, може да има напрежение в конектора за зареждане. 1. Изключете wallbox от таблото за електрозахранването. 2. Ако превозното средство все още е свързано с wallbox, изключете кабела за зареждане от вашето превозно средство и поставете капачето върху конектора на кабела. 3. Включете wallbox отново и рестартирайте. 4. Ако грешката все още е налице, изключете wallbox за постоянно и по безопасен начин. Обадете се на отдела за обслужване на клиенти и сменете wallbox.

	Грешна информация за превозното средство	Зареждането не е възможно Контролният проводник може да има к.с. към земя. – Ако превозното средство е свързано с wallbox, изключете го. Изчакайте wallbox да влезе в режим на изчакване, преди да свържете повторно превозното средство. – Ако грешката все още се появява, когато превозното средство не е свързано, проверете кабела за зареждане и съединителя за замърсяване или повреда.
	Дистанционно е зададено wallbox да не бъде в работно състояние*	Зареждането не е възможно – Проверете настройките на wallbox във вашето приложение Elli App. – Ако грешката все още се появява, свържете се с отдела за обслужване за проверка на вашите настройки.
	Не е намерена комуникационна платка*	Зареждането не е възможно – Изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. – Уредете проверка на wallbox за правилно свързване между платката на захранването и комуникационната платка.
	wallbox не е в работоспособно състояние поради неочаквана/вътрешна грешка	Зареждането не е възможно – Ако превозното средство е свързано с wallbox, изключете го. Изчакайте wallbox да влезе в режим на изчакване, преди да свържете повторно превозното средство. – Ако превозното средство не е свързано с wallbox, изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. – Ако грешката не бъде коригирана, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
	В момента няма връзка с ИТ системите на Elli*	Зареждането е възможно Зареждането все още е възможно или с неотдавна приемани карти, или без контрол на достъпа. – Използвайте Configuration Manager, за да се уверите, че мрежовите настройки са правилни.



Отхвърлено местно разрешение (напр. карта за зареждане)*

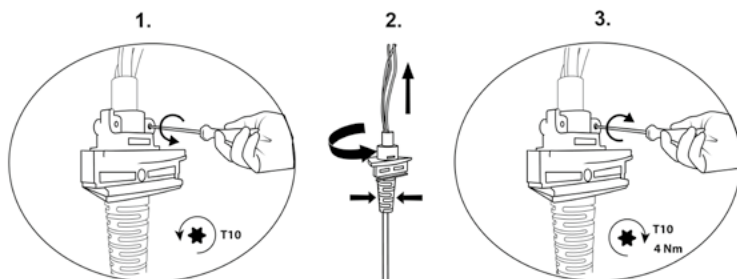
Зареждането не е разрешено

- Използвайте карта за зареждане, която има разрешение за зареждане, за да се получи достъп.
- Проверете настройките на контрола на достъп във вашето приложение Elli App.
- Ако грешката все още се появява, свържете се с отдела за обслужване за проверка на вашите настройки и вашата карта за зареждане.

* Само за модели Elli Charger Connect и Elli Charger Pro.

10.2. Коригирайте дължината на кабела за зареждане

1. Разхлабете двата винта на приспособлението за снемане на механическото напрежение при дърпане с помощта на звездообразна отвертка 10.
2. Докато държите кабела, настройте позицията на държача на кабела за зареждане, като го въртите обратно на часовниковата стрелка.
3. Когато достигнете нужната дължина, настройте ориентацията на държача на кабела за зареждане и притегнете двата винта на приспособлението за снемане на механическото напрежение до стойност на въртящ момент 4 Nm.



4. Настройте дължината на проводниците както е нужно.

11. Извеждане от експлоатация



Вижте съответните илюстрации в ръководство В.



ОПАСНОСТ

Дейностите по електрически инсталации без подходящи предпазни мерки крият риск от електрически удар, който може да причини тежко нараняване или смърт.

- Уверете се, че по време на монтажа не може да се осъществи свързване към електрозахранването.
- Поставете предпазни ленти и предупредителни знаци, за да маркирате работните места. Уверете се, че в работните места не влизат лица без право на достъп.

- 1. Изключете входната мощност на wallbox и се уверете, че електричеството е изключено, като добавите предупредителни знаци, за да избегнете случайно рестартиране на електричеството.**
- 2. Използвайте пластмасова карта или подобен пластмасов инструмент за отстраняване на панела по внимателен начин, без да го увредите.**
- 3. Свалете винтовете на предния капак. Свалете предния капак и го дръжте близо до главния модул, докато изключвате кабела за HMI и RFID, ако има такъв (по избор).**
- 4. За да продължите демонтажа на wallbox, следвайте стъпките в глава Монтиране на wallbox в обратен ред.**

12. Изхвърляне

След като извадите wallbox от експлоатация, изхвърлете устройството в съответствие с приложимите местни разпоредби за изхвърляне.



Съгласно стандартите на ОЕЕО тази wallbox е с етикет със зачертано кошче за отпадъци. Това показва, че wallbox не трябва да се изхвърля при битовите отпадъци. Вместо това изхвърлете wallbox в местен пункт за събиране на електрически/електронни устройства, за да може да се осъществи рециклирането и по този начин да се избегнат отрицателните и опасните ефекти върху околната среда. Посъветвайте се с вашите градски или местни органи за съответните адреси.



Рециклирането на материали спестява суровини и енергия и допринася значително за опазване на околната среда.

13. Допълнение

13.1. Гаранция

Производителят на тази wallbox не трябва да отговаря за неизправности или повреди поради неспазване на инструкциите за експлоатация и монтаж, нито дефекти, произтичащи от нормалното износване.

Това освобождаване от отговорност се отнася по-специално за:

- Неподходящо съхранение, монтаж или употреба.
- Монтаж, въвеждане в експлоатация или ремонт от страна на неквалифициран електротехник.
- Използване на неоригинални резервни части.
- Използване на непосочени в настоящото ръководство материали за монтаж, експлоатация, поддръжка и/или техническо обслужване на wallbox ще анулира гаранцията и производителят няма да носи отговорност за дефекти или повреди поради употребата им. Това се отнася по-специално за материали, които съдържат силиций или фосфор.
- Преобразуване на wallbox или на нейни компоненти, което може да направи wallbox или нейните компоненти несъответстващи на тяхното предназначение.
- Невъзможност за предоставяне на съответната документация за извършения монтаж (напр. доклад за въвеждане в експлоатация).

13.2. Декларация за съответствие с изискванията на ЕС

Производителят декларира, че станцията за зареждане се произвежда и доставя в съответствие със следните директиви и разпоредби:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Пълната декларация за съответствие на CE е достъпна на: www.elli.eco/download

13.3. Речник

Съкращения и акроними	Значение
AC	Променлив ток
CP	Контролен пилот
DC	Постоянен ток
DIP-превключвател	Двоен превключвател на вътрелинеен пакет
ELS	Сензор за изтичане към земята
EV	Електрически автомобил
GDPR	Общ регламент за защита на данните
HEMS	Система за управление на битово енергопотребление
HMI	Интерфейс човек - машина
LED	Светодиод
MCB (микропрекъсвач)	Микропрекъсвач
MID	Директива относно измервателните уреди
NFC	Безконтактна идентификация и безжична комуникация
OCPP	Протокол за отворена точка за зареждане
PE	Защитно заземяване
PCB	Печатна платка
RCD (диференциалнотокова защита)	Откриване на остатъчен ток
RFID	Високочестотна идентификация

Instalacija i korisnički priručnik

hrvatski

1. Opće informacije i opseg	103
1.1. Opseg dokumenta.....	103
1.2. Općenito.....	103
1.3. Sigurnosne mjere opreza	104
1.4. Tehničke specifikacije	107
2. Informacije o proizvodu	110
3. Puniti s wallbox	111
3.1. Pokrenite i zaustavite sesiju punjenja	111
3.2. Indikacija statusa.....	112
4. Pripremite se za instaliranje	115
4.1. Sadržaj isporuke.....	115
4.2. Preduvjeti za instaliranje	116
4.3. Potrebni alati i materijali	118
4.4. Napomena o instaliranju.....	120
5. Instaliranje punjača wallbox	122
5.1. Instalirajte zidni nosač.....	123
5.2. Pripremite glavni sklop za instaliranje.....	123
5.3. Montirajte glavni sklop na zidni nosač.....	125
5.4. Sklapanje punjača wallbox.....	125
6. Postavljanje DIP prekidača.....	129
7. Konfiguracija punjača Elli Charger Connect i Pro.....	134
7.1. Napomene o zaštiti podataka.....	134
7.2. Lokalna konfiguracija punjača Elli Charger Connect i Pro	138
7.3. Uparivanje punjača Elli Charger Connect i Pro s računom aplikacije	139
8. Puštanje u rad	140
9. Održavanje	140
10. Rješavanje problema	141
10.1. Kodovi pogrešaka wallbox.....	141
10.2. Podesite duljinu kabela za punjenje	146
11. Stavljanje izvan pogona.....	147
12. Odlaganje.....	147
13. Dodatak.....	148
13.1. Jamstvo.....	148
13.2. Izjava o sukladnosti za EU	148
13.3. Kazalo	149

1. Opće informacije i opseg

1.1. Opseg dokumenta

Čuvajte ovaj priručnik tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Sljedeća poglavlja koja se tiču instaliranja i rješavanja problema namijenjena su kvalificiranom osoblju, kao što je ovlašteni električar, koje može instalirati wallbox na ispravan i siguran način te prepoznati potencijalnu opasnost:

— Poglavlja: 1., 4., 5., 6., 8., 9., 10., 11. i 12.

Sljedeća poglavlja koja se tiču upotrebe namijenjena su krajnjim korisnicima za ispravno i sigurno upravljanje punjačem wallbox:

— Poglavlja: 1., 2., 3., 7. i 13.

Pravne informacije

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. – sva prava pridržana. Ništa iz ovog dokumenta ne smije se mijenjati, reproducirati, obrađivati niti distribuirati u bilo kojem obliku ili na bilo koji način bez prethodnog pisanog dopuštenja društva EVBox.

1.2. Općenito

Karakteristike proizvoda i okoliša

	Postaja za punjenje je CE certificirana od strane proizvođača i nosi CE logotip. Od proizvođača se može dobiti odgovarajuća izjava o sukladnosti.
	Postaja za punjenje sukladna je s RoHS direktivom (RL 2011/65/EU). Od proizvođača se može dobiti odgovarajuća izjava o sukladnosti.
	Električni i elektronički uređaji, uključujući i pribor, moraju se odlagati odvojeno od zajedničkog čvrstog komunalnog otpada.
	Recikliranje materijala štedi sirovine i energiju i daje veliki doprinos očuvanju okoliša.

1.3. Sigurnosne mjere opreza

Prije instaliranja, servisiranja ili upotrebe postaje za punjenje pročitajte i pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera opreza. Ovlašteni električar mora osigurati da je postaja za punjenje instalirana u skladu s odgovarajućim državnim standardima i lokalnim propisima.

Simboli

Simboli koji se upotrebljavaju u ovom priručniku imaju sljedeće značenje:

Korišteni simboli i njihova objašnjenja	
	Ovaj simbol označava da se ilustracije koje odgovaraju navedenom poglavlju mogu pronaći u priručniku B.
1., a. ili I.	Koraci koje je potrebno poduzeti navedenim redoslijedom.
—	Koraci koje je potrebno poduzeti proizvoljnim redoslijedom.
BILJEŠKA:	Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju dodatne informacije.

Istaknuti odjeljci	
 OPASNOST	
Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju informacije o opasnim situacijama koje uzrokuju smrt ili teške ozljede ako se ignoriraju.	
 UPOZORENJE	
Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju informacije o opasnim situacijama koje bi mogle uzrokovati smrt ili teške ozljede ako se ignoriraju.	
 PAŽNJA	
Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju informacije o opasnim situacijama koje bi mogle uzrokovati lakše ili umjerene ozljede ako se ignoriraju.	

Sljedeći odjeljci sadržavaju opće informacije koje se primjenjuju tijekom instaliranja i upotrebe punjača wallbox.



OPASNOST

Upotreba punjača wallbox kada prikazuje stanje pogreške ili kada wallbox ili kabel za punjenje imaju pukotine, tragove prekomjernog habanja ili druga vidljiva oštećenja dovodi do opasnosti od strujnog udara koji uzrokuje teške ozljede ili smrt.

- Nemojte upotrebljavati wallbox ako je fizički oštećen.
- U slučaju opasnosti i/ili nesreće, ovlašteni električar mora odmah odspojiti napajanje s punjača wallbox.
- Pogledajte poglavlje Rješavanje problemaza objašnjenje i daljnje upute u pogledu prikazanog stanja pogreške.
- Ako sumnjate da su wallbox ili kabel oštećeni, obratite se na support@elli.eco ili svojem distributeru.

Pojedina električna vozila oslobađaju opasne ili eksplozivne plinove tijekom punjenja, što dovodi do opasnosti od eksplozije, a samim time i teških ozljeda ili smrti.

- Pogledajte korisnički priručnik za svoje vozilo kako biste provjerili oslobađa li vaše vozilo opasne ili eksplozivne plinove tijekom punjenja.
- Prije nego što odaberete lokaciju postaje za punjenje, slijedite upute navedene u korisničkom priručniku za vozilo.

Ako se wallbox prekomjerno izloži vodi ili upotrebljava s mokrim rukama, dolazi do opasnosti od strujnog udara koji uzrokuje teške ozljede ili smrt.

- Nemojte usmjeravati snažne mlazove vode prema punjaču wallbox ni na njega.
- Nikada ga nemojte upotrebljavati s mokrim rukama.
- Nemojte stavljati utikač za punjenje ni u kakvu tekućinu.

Ako se ne slijede upute za instaliranje navedene u ovom priručniku, korisnici su u opasnosti od strujnog udara koji uzrokuje teške ozljede ili smrt.

- Pročitajte ovaj priručnik prije instaliranja punjača wallbox.
- Ako nakon čitanja ovog priručnika niste sigurni kako upotrebljavati wallbox, zatražite pomoć na adresi support@elli.eco ili posjetite lokalnog distributera za više informacija.
- Nemojte dopustiti djeci da upravljaju punjačem wallbox. Kada se djeca nalaze u blizini punjača wallbox koji je u upotrebi, potreban je nadzor odraslih osoba.

Ako wallbox ili njegove komponente servisira nekvalificirano osoblje, dolazi do opasnosti od strujnog udara i štete punjača wallbox, što uzrokuje tešku ozljedu ili smrt.

- Korisnik ne smije pokušati servisirati ili popraviti wallbox jer wallbox ne sadržava dijelove koje mogu servisirati sami korisnici.
- Samo kvalificirani električar može servisirati, popravljati ili premještati wallbox.



UPOZORENJE

Nepravilna upotreba punjača wallbox može uzrokovati njegovo oštećenje, a samim time i ozljedu ili smrt.

- Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe punjača wallbox.
- Ako nakon čitanja ovog priručnika niste sigurni kako upotrebljavati wallbox, zatražite pomoć na adresi support@elli.eco ili posjetite lokalnog distributera za više informacija.
- Nemojte dopustiti djeci da upravljaju punjačem wallbox. Kada se djeca nalaze u blizini punjača wallbox koji je u upotrebi, potreban je nadzor odraslih osoba.

Upotreba adaptera, adaptera za pretvaranje i produžnih kabela s punjačem wallbox može uzrokovati tehničke nekompatibilnosti te oštetiti punjač, a samim time i uzrokovati ozljede ili smrt.

- S pomoću ove postaje za punjenje možete puniti samo Mode 3 kompatibilna električna vozila.
- Pogledajte korisnički priručnik za svoje vozilo kako biste provjerili je li vaše vozilo kompatibilno.

Izlaganjem izvorima topline ili zapaljivim tvarima wallbox se može oštetiti te samim time uzrokovati ozljede ili smrt.

- Osigurajte da wallbox ili kabel za punjenje nikad ne dođu u izravan dodir s izvorima topline.
- Nemojte upotrebljavati eksplozivne ili lako zapaljive tvari u blizini punjača wallbox.

Upotreba punjača wallbox u uvjetima koji nisu navedeni u ovom priručniku može uzrokovati njegovo oštećenje, a samim time i ozljedu ili smrt.

- Wallbox upotrebljavajte samo u navedenim radnim uvjetima.
- Pogledajte poglavlje Tehničke specifikacije.



PAŽNJA

Punjenje električnog vozila kabelom za punjenje koji nije potpuno odmotan može uzrokovati pregrijavanje kabela te samim time oštetiti wallbox.

- Prije punjenja električnog vozila svakako provjerite je li kabel za punjenje u potpunosti odmotan i bez petlji.

Nemojte stavljati prste niti ostavljati druge predmete unutar utičnice (npr. tijekom čišćenja) jer biste se mogli ozlijediti ili oštetiti wallbox.

- Nemojte stavljati prste unutar utičnice.
- Nemojte ostavljati predmete unutar utičnice.

Upotreba uređaja s (elektro)magnetskim svojstvima u blizini punjača wallbox može ga oštetiti i utjecati na njegov rad.

- Uređaje s (elektro)magnetskim svojstvima držite i upotrebljavajte na sigurnoj udaljenosti od punjača wallbox.

Transport i skladištenje

- Odspojite ulazno napajanje prije uklanjanja postaje za punjenje radi skladištenja ili preseljenja.
- Postaju za punjenje transportirajte i skladištite samo u originalnom pakiranju. Ne prihvaća se nikakva odgovornost za štetu nastalu ako se proizvod ne transportira u originalnom pakiranju.
- Postaju za punjenje čuvajte u suhom okruženju, u temperaturnom rasponu navedenom u specifikacijama.

1.4. Tehničke specifikacije

Značajka	Opis
Električna svojstva	
Kapacitet povezivanja	1-fazno, 230 V, 32 A, 50 Hz
	3-fazno, 400 V, 16 A, 50 Hz
Kapacitet punjenja	7,4 kW (1-fazno – 32 A)
	11 kW (3-fazno – 16 A)
Mod punjenja	Mode 3 (IEC 61851)
Fiksni kabel za punjenje	Utikač tipa 2 (IEC 62196-2)
Broj fiksnih kabela za punjenje	1
Duljina kabela za punjenje	4,5 m ili 7,5 m
Instalacijsko ožičenje	16 A instalacijski ulazni priključci: 1 – 6 mm ² .
	32 A instalacijski ulazni priključci: 1 – 10 mm ² .
Mjerenje	Opcionalno, za Elli Charger Pro

Sigurnost i certifikacija	
Zaštita gornjeg strujnog kruga	Minimalno namjenski 1-fazni 32 A (postaja 32 A) ili 3-fazni 16 A (postaja 16 A) automatski prekidač gornjeg strujnog kruga i minimalno RCD tip A (30 mA AC). Za eventualne dodatne mjere provjerite lokalne zahtjeve za instaliranje.
Statičko ograničenje snage	Putem DIP prekidača
Senzor propuštanja uzemljenja (ELS)	6 mA DC
Nadzor gubitka uzemljenja	Nadzor fizičke veze, bez nadzora kvalitete uzemljenja
Zaštita od preopterećenja	Putem CT zavojnica – opcionalna značajka udobnosti
Podržane CT zavojnice	Invazivne/neinvazivne – 40 A – 200 A, marke: VAC, LEM i Nidec Pogledajte poglavlje Postavljanje DIP prekidača podržane modele
Raspon radne temperature	-30 °C – +50 °C
Raspon temperature skladištenja	-30 °C – +85 °C
Vlažnost u radnim uvjetima	Maks. 95 % – bez kondenzacije
Maksimalna visina instaliranja	Maks. 4000 m nadmorske visine
Podaci o kućištu	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262)
Certifikacija	Pogledajte odjeljak Izjava o sukladnosti za EU.
Sigurnosna klasa	Sigurnosna klasa I (postaja za punjenje opremljena je priključkom za uzemljenje radi sigurnosti) i prenaponska klasa III
Ulazno napajanje	Oprema za napajanje električnih vozila trajno priključena na naponsku mrežu izmjenične (AC) struje
Normalni uvjeti okoline	Upotreba na otvorenom
Pristup	Oprema za lokacije s neograničenim pristupom

Povezivost	
Autorizacija*	NFC/RFID (ISO 14443, ISO 15693)
Indikacija statusa / HMI (sučelje čovjek-stroj)	HMI temeljen na LED svjetlima
Komunikacijski standard*	Wi-Fi 2,4/5 GHz, Ethernet (putem RJ45 priključka), opcionalno 4G/LTE
Komunikacijski protokol za backend (pozadinu)*	OCPP 2.0J
Komunikacijski protokol za kućni sustav upravljanja energijom*	EEBus
Lokalna konfiguracija*	Putem alata Configuration Manager
Fizička svojstva	
Kućište	Polikarbonat
Prednja ploča	Polikarbonat i kaljeno staklo
Okvir	Akrilonitril stiren akrilat (ASA)
Nosač	Čelik (pocinčani)
Dimenzije (Š x V x D)	297 mm x 406 mm x 116 mm
Težina	— 1-fazna postaja 32 A s kabelom za punjenje od 4,5 m ~ 6 kg — 1-fazna postaja 32 A s kabelom za punjenje od 7,5 m ~ 7 kg — 3-fazna postaja 16 A s kabelom za punjenje od 4,5 m ~ 6 kg — 3-fazna postaja 16 A s kabelom za punjenje od 7,5 m ~ 7 kg
Način montaže	Stacionarna oprema, montirana na zidovima (poželjan način), stupovima ili ekvivalentnim položajima – površinska montaža
Boja	Platinasto siva s električno bijelim okvirom

*Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro.

2. Informacije o proizvodu

Tablica u nastavku sadržava dostupne konfiguracije za modele punjača Elli Charger.

Značajke	Elli Charger	Elli Charger Connect	Elli Charger Pro
Najveća izlazna snaga 7,4 kW (1-fazno)	✓	✓	✓
Najveća izlazna snaga 11 kW (3-fazno)	✓	✓	✓
Priloženi kabel za punjenje tipa 2 (4,5 m ili 7,5 m)	✓	✓	✓
Punjenje izmjeničnom strujom	✓	✓	✓
Integrirano otkrivanje kvara istosmjerne struje	✓	✓	✓
Wi-Fi/Ethernet komunikacija		✓	✓
Komunikacija LTE mobilne mreže		✓*	✓
Prijenos podataka prema OCPP 2.0J		✓	✓
Kontrola pristupa uz karticu za punjenje		✓	✓
Udaljeni pristup putem aplikacije Elli App		✓	✓
Daljinsko ažuriranje softvera / dijagnostika		✓	✓
Bilježenje i izračun potrošnje električne energije s certifikatom MID			✓

*Opcionalno

3. Puniti s wallbox



UPOZORENJE

Upotreba oštećenog punjača wallbox ili oštećenog kabela za punjenje može korisnika izložiti električnim komponentama i dovesti do opasnosti od strujnog udara, a samim time i uzrokovati ozljedu ili smrt.

- Prije početka sesije punjenja uvijek provjerite da wallbox, kabel za punjenje i utikač za punjenje nisu oštećeni.
- Prije početka sesije punjenja uvijek provjerite da kontaktna površina utikača za punjenje ne sadrži prljavštinu ni vlagu.
- Kabel za punjenje ne smije biti oštećen (uvijen, zgnječen ili pregažen vozilom).
- Vodite računa o tome da utikač za punjenje ne dođe u dodir s izvorima topline, prljavštinom ni vodom.

HR

Puniti s wallbox

3.1. Pokrenite i zaustavite sesiju punjenja

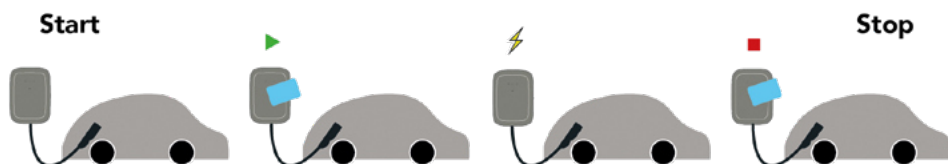
1. Pokretanje punjenja.

- Priključite kabel za punjenje u automobil.
- Također možete držati svoju karticu za punjenje (RFID kartica) ispred čitača na postaji za punjenje kako biste započeli punjenje.*

2. Vaš automobil se puni.

3. Zaustavljanje punjenja.

- Također možete držati svoju karticu za punjenje (RFID kartica) ispred čitača na postaji za punjenje kako biste zaustavili punjenje.*
- Isključite kabel za punjenje iz vašeg automobila.

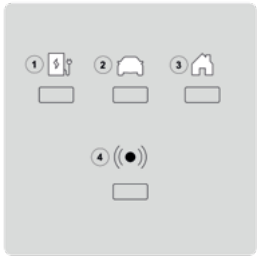
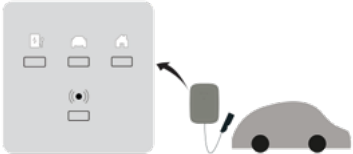
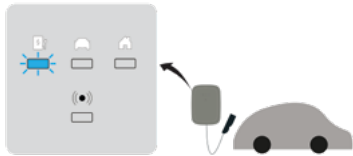


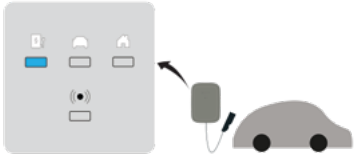
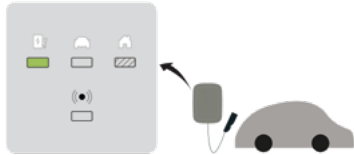
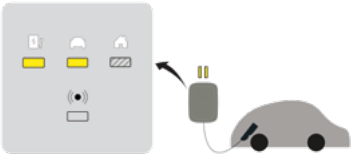
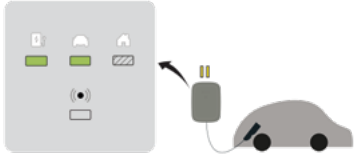
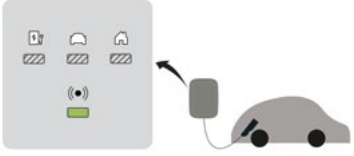
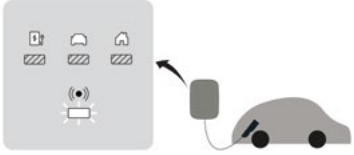
* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro.

3.2. Indikacija statusa

HR

Puniti s wallbox

LED – opis	LED – stanja
	
1. stanje punjača wallbox	5. LED svijetli
2. stanje vozila	6. LED bljeska
3. stanje kuće	7. stanje je nepromijenjeno
4. stanje RFID-a	8. isključeno
Opis stanja	Zaslon
Isključeno ili štednja energije	
Wallbox se pokreće. Pričekajte dok wallbox ne bude spreman za punjenje.*	

Opis stanja	Zaslon
Alatu Configuration Manager može se pristupiti putem Wi-Fi Hotspota. Imajte na umu da punjenje nije moguće u ovom stanju.*	
Neaktivno – spremno za punjenje.	
Automobil je priključen, punjenje pauzirao wallbox, aplikacija ili infrastruktura. Sesija punjenja nastavlja se nakon što se odobri.	
Automobil je priključen, ne puni se, automobil je pauziran/napunjen.	
Automobil je priključen, čekaju se podaci kartice za punjenje/NFC-a ili daljinska autorizacija.*	
Automobil je priključen, u tijeku je autorizacija kartice za punjenje/NFC-a.*	

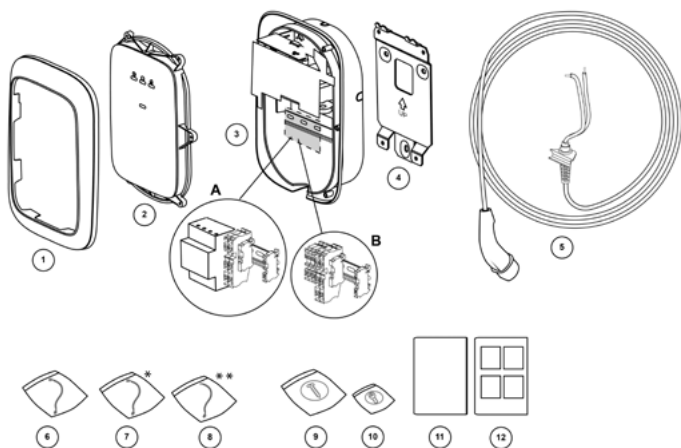
Opis stanja	Zaslon
Prihvaćena autorizacija / daljinsko pokretanje.*	
Automobil je priključen, odbijena kartica za punjenje/NFC.*	
Automobil je priključen, puni se.	

* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro.

BILJEŠKA: Ako wallbox prikazuje stanja koja nisu ovdje opisana, pogledajte poglavlje Kodovi pogrešaka wallbox za dodatne informacije.

4. Pripremite se za instaliranje

4.1. Sadržaj isporuke



Položaj	Opis	Količina
1	Okvir	1
2	Prednji poklopac	1
3	Glavni sklop A. Elli Charger Pro s električnim brojilom B. Elli Charger ili Elli Charger Connect s provodnim stezaljkama	1
4	Zidni nosač	1
5	Kabel za punjenje	1
6	HMI kabel	1
7	RFID kabel*	1
8	RS485 kabel **	1
9	Komplet za pričvršćivanje glavnog sklopa	1
10	Pričvrsni vijci za prednji poklopac	1
11	Korisnički priručnik za instalaciju A	1
12	Priručnik za instalaciju B	1

* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro. ** Samo za Elli Charger Pro.

Vaš je Elli Charger Pro opremljen električnim brojilom te je kompatibilan s različitim tipovima električnih brojila. Primjerice, 3-fazno električno brojilo kompatibilno je i za 1-fazni wallbox, kako je prikazano u sljedećoj tablici.

Moguće kombinacije	1-fazno električno brojilo	3-fazno električno brojilo
1-fazni Elli Charger Pro	✓	✓
3-fazni Elli Charger Pro	✗	✓

4.2. Preduvjeti za instaliranje



OPASNOST

Rad na električnim instalacijama bez odgovarajućih mjera opreza uzrokuje opasnost od strujnog udara te samim time i tešku ozljedu ili smrt.

- Instaliranje moraju obaviti isključivo kvalificirani električari.
- Provjerite da tijekom instaliranja ne može doći do povezivanja s električnom strujom.
- Označite radna područja sigurnosnom trakom i postavite znakove upozorenja. Osigurajte da u radna područja ne ulaze neovlaštene osobe.

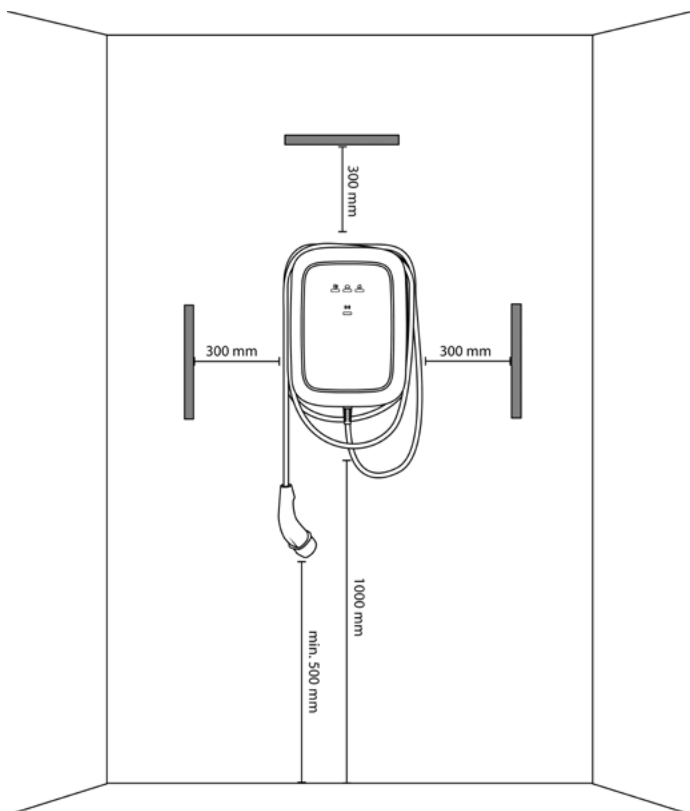
Odaberite lokaciju

- Postavite wallbox, ako je to moguće, u okruženje gdje nije izložena ekstremnoj sunčevoj svjetlosti i podložna vanjskim oštećenjima.
- Zid mora imati ravnu strukturu i mora biti u stanju nositi opterećenje od najmanje 100 kg.
- Minimalni slobodni prostor oko punjača wallbox mora biti najmanje 300 mm.

Popis prije instaliranja

- Lokalni propisi za instaliranje utvrđeni su i poštujte se.
- Minijaturni prekidač (MCB) i zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) postavljeni su prije sklopa, u gornjem dijelu strujnog kruga i njihove vrijednosti odgovaraju lokalnom napajanju, kao i potrebnoj snazi napajanja.
- Poštujte se upute za instaliranje u nastavku.
- Preporučeni alati (potrebni su dodatni alati) dostupni su na licu mjesta. Pogledajte poglavlje Potrebni alati i materijaliza dodatne informacije.
- Tiple, vijci i svrdla koja će se upotrebljavati tijekom instaliranja zidnog nosača odgovaraju strukturi zida na mjestu postavljanja.
- Polumjer savijanja kabela za napajanje nalazi se unutar dopuštenih odstupanja tijekom i nakon instaliranja.

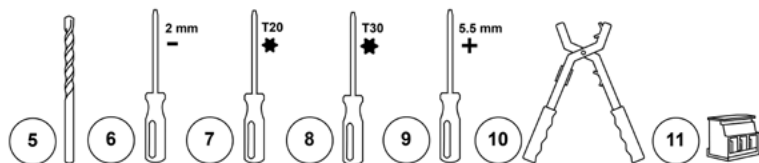
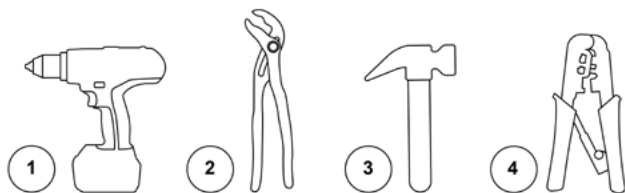
- Polumjer savijanja kabela za punjenje nalazi se unutar dopuštenih odstupanja tijekom instaliranja i skladištenja.
- Utvrđena je konfiguracija kabela za napajanje, Ethernet kabela (opcionalno) i CT zavojnica (opcionalno).
- U Postavljanje DIP prekidača poglavlju provjerite popis podržanih CT zavojnica.
- Za povezivanje više CT zavojnica mora se upotrijebiti jedna višejezgretna žica radi zaštite od preopterećenja.



BILJEŠKA: Gornja slika prikazuje standardnu visinu instaliranja. Pridržavajte se lokalnih propisa o pristupačnosti i poštujujte ih.

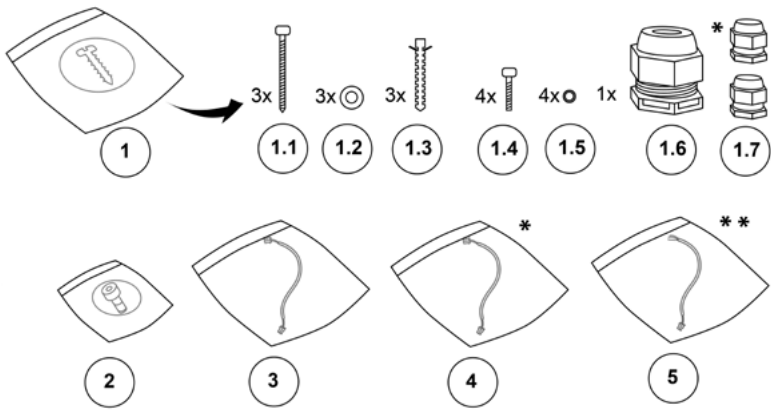
4.3. Potrebni alati i materijali

A. Potrebni dodatni alati i materijali



1	Bušilica	7	Odvijač Torx T20
2	Kliješta	8	Odvijač Torx T30, s minimalnom radnom duljinom od 20 cm
3	Čekić	9	Odvijač 5,5 mm
4	Uvlakač Ethernet kabela	10	Skidač izolacije kabela
5	Svrđlo 8 mm	11	Opcionalno: Priključak kabela CT zavojnice MCVR 1,5/3-ST-3,81 — 1 za 1-fazno instaliranje — 3 za 3-fazno instaliranje
6	Odvijač 2 mm		

B. Isporučeni materijali



1	Komplet za pričvršćivanje glavnog sklopa	1.6	Kabelska uvodnica M25
1.1	Vijci M6 x 60 mm	1.7	Kabelska uvodnica M12 (za kabel CT zavojnice) Kabelska uvodnica M12 (za Ethernet kabel)*
1.2	Ravne podloške 6,5 mm x 14 mm	2	Torks vijci M4 x 10 mm za prednji sklop
1.3	Tiple 8 mm x 50 mm	3	HMI kabel
1.4	Vijci Torx M6 x 16 mm	4	RFID kabel*
1.5	Zaptivne podloške 6,6 mm x 11 mm	5	RS485 kabel**

* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro. ** Samo za Elli Charger Pro.

Tablica u nastavku prikazuje vrijednosti momenta zatezanja potrebnih za instaliranje.

Vrsta vijka	Vrijednost momenta
M4 x 10 mm	2,3 – 2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3 – 8,6 Nm
M6 x 60 mm	8 – 11 Nm

4.4. Napomena o instaliranju



UPOZORENJE

Spajanje punjača wallbox na napajanje različito od navedenog u ovom odjeljku može uzrokovati nekompatibilnost instaliranja kao i opasnost od strujnog udara te samim time oštetiti wallbox i uzrokovati ozljedu ili smrt.

— Wallbox spajajte na napajanje isključivo u konfiguraciji navedenoj u ovom odjeljku.

Savjet za instalaciju

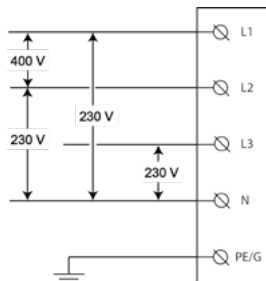
Uzemljenje	TN sustav	PE kabel
	TT sustav	Elektroda za uzemljenje instalirana odvojeno (treba biti instalirana)
	IT sustav	
Ulaz	1-fazni	230 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
	3-fazni	400 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
Glavni prekidač (MCB)	C-karakteristika (glavni prekidač (MCB) mora biti odabrana tako da odgovara postavkama jakosti struje postaje za punjenje, uzimajući u obzir specifikacije proizvođača prekidača)	
RCD	40 A, 30 mA AC tip A	

BILJEŠKA: Za TT ili IT električnu mrežu s naponom od 230 V između vodiča, postaja za punjenje mora se instalirati tako da jedna faza bude priključena na stezaljku L1, a druga faza na stezaljku N.

BILJEŠKA: Vodite računa o tome da uzemljenje bude u skladu s lokalnim propisima. Funkcija nadzora gubitka uzemljenja punjača wallbox ograničena je na otkrivanje fizičkog gubitka uzemljenja te ne može utvrditi kvalitetu.

Opcija 1: 400 V 3-fazno s nulom

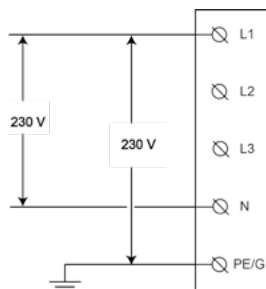
Za 3-fazno koristite zvijezda spoj spojen sekundarno, sve tri faze (L1, L2 i L3) i nula moraju biti spojene. Svaki fazni napon mora iznositi 230 V u odnosu na nulu.



Opcija 2: 230 V 1-fazno s nulom

Za 1-fazno spajanje upotrebljavajte sekundarno spojen zvijezda spoj; na L1 i N priključnog bloka postaje za punjenje moraju biti spojene samo jedna faza (L1, L2 ili L3) i nula iz mreže. Ovaj fazni napon mora iznositi 230 V između faznog voda i nule.

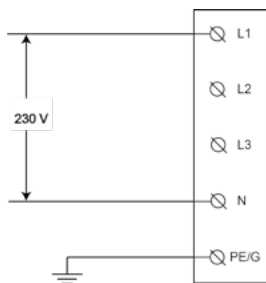
BILJEŠKA: vodite računa o tome da se jednofazno napajanje spoji na L1 postaje za punjenje (ne L2 ili L3) jer se unutarnja elektronika punjača wallbox napaja na L1.



Opcija 3: 230 V 1-fazno bez nule

U ovoj konfiguraciji (bez nule i s naponom od 230 V između vodova), spojite bilo koja dva fazna voda (L1, L2 ili L3) iz mreže na L1 i N na priključnom bloku postaje za punjenje.

BILJEŠKA: vodite računa o tome da se jednofazno napajanje spoji na L1 postaje za punjenje (ne L2 ili L3) jer se unutarnja elektronika punjača wallbox napaja na L1.



5. Instaliranje punjača wallbox



OPASNOST

Rad na električnim instalacijama bez odgovarajućih mjera opreza uzrokuje opasnost od strujnog udara, a samim time i teške ozljede ili smrt.

- Prije instaliranja postaje za punjenje isključite ulazno napajanje. Držite ulazno napajanje isključeno sve dok postaja za punjenje ne bude u potpunosti instalirana s montiranim i pričvršćenim prednjim poklopcem.
- Nemojte uključivati postaju za punjenje ako prednji poklopac nije montiran ili nije pričvršćen.
- Nemojte instalirati neispravnu postaju za punjenje ili postaju s primjetnim problemom.

Radovi instaliranja ili popravci koje obave nekvalificirani električari dovode do opasnosti od strujnog udara, a samim time i ugrožavaju korisnika te uzrokuju teške ozljede ili smrt.

- Instaliranje moraju obaviti isključivo kvalificirani električari.



UPOZORENJE

Instaliranje punjača wallbox u vlažnim uvjetima okoline (npr. kiša ili magla) mogu dovesti do opasnosti od strujnog udara i oštetiti proizvod, a samim time i uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- Ne instalirajte wallbox u vlažnim uvjetima okoline (npr. kiša ili magla) niti ga u takvim uvjetima otvarajte.

Oštećeni kabel za punjenje može dovesti do opasnosti od strujnog udara, a samim time i ugroziti korisnika te uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- Provjerite je li kabel za punjenje postavljen tako da se neće stati na njega, spotaknuti, voziti preko njega ili na drugi način izložiti prekomjernoj sili ili oštećenjima. Omotajte kabel za punjenje oko postaje za punjenje pazeći pritom da utikač za punjenje ne dotakne tlo.
- Utikač za punjenje izvucite samo hvatajući rukohvat utikača, a nikako sam kabel za punjenje.



PAŽNJA

Prednji sklop s napuklim staklom može wallbox učiniti opasnim predmetom te samim time uzrokovati opasnost od ozljeda.

- Ako se staklo prednjeg sklopa razbije, obratite se kvalificiranom električaru da vam odmah zamijeni cijeli prednji sklop.

Nepoduzimanje mjera opreza glede elektrostatičkog pražnjenja (ESD) može oštetiti elektroničke komponente u punjaču wallbox.

- Poduzmite potrebne mjere opreza protiv ESD-a prije dodirivanja elektroničkih komponenti.

Upotreba drugih materijala koji nisu navedeni u ovom priručniku za instaliranje, rukovanje, održavanje i/ili servisiranje mogu uzrokovati oštećenje punjača wallbox.

— Ne upotrebljavajte druge materijale koji nisu navedeni u ovom priručniku, pogotovo materijale koji sadržavaju silikon ili fosfor, jer mogu oštetiti wallbox.

5.1. Instalirajte zidni nosač



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

- 1. Postavite zidni nosač na zid i poravnajte ga s pomoću uređaja za niveliranje (libele).**
Provjerite je li strelica UP (GORE) na nosaču usmjerena prema gore.
- 2. Označite na zidu položaje za tri rupe za pričvršćivanje.**
- 3. Pripremite rupe za pričvršćivanje.**
 - a. Izbušite tri rupe za pričvršćivanje.
 - b. Umetnite tiple.
- 4. Montirajte zidni nosač na zid s pomoću tri vijka M6 x 60 mm i tri podloške 6,5 mm x 14 mm.**

5.2. Pripremite glavni sklop za instaliranje



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

- 1. Pripremite glavni sklop za instaliranje kabela.**
 - a. Odaberite odgovarajući način usmjeravanja za kabele za napajanje.
 - b. Ako koristite ožičenje na zidu, kliještima uklonite jedan od četiri lomljiva jezička.



PAŽNJA

Oštri rubovi koji ostanu nakon uklanjanja lomljivih jezičaka mogu oštetiti kabele i uzrokovati opasnost od strujnog udara.

— Pazite da nakon uklanjanja lomljivih jezičaka ne ostanu oštri rubovi.

BILJEŠKA: Preporučuje se uklanjanje donjeg lomljivog jezička i usmjeravanje kabela za napajanje kroz donji otvor (ako je primjenjivo).

c. Također možete ukloniti perforirane otvore.



UPOZORENJE

Nepotrebno uklanjanje perforiranih otvora i/ili zaptivnih čepova radi provođenja kabela i ostavljanje otvorenih rupa utječe na zaštitu punjača wallbox od vlage, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara.

- Uklonite samo perforirane otvore koji su potrebni za provođenje kabela.
- Zabrtvite otvorene rupe zaptivnim čepovima ako nisu potrebne za provođenje kabela.

- I. Postavite wallbox na glatku, ravnu površinu.
- II. Postavite odvijač sa širokom glavom (npr. T30) u utor perforiranog otvora koji želite ukloniti.
- III. Čekićem udarite kraj odvijača da biste probili perforirani otvor. Rukom uklonite ostatke perforacije ako je potrebno i provjerite ima li oštih rubova odnosno srhova.

BILJEŠKA: Ako su rupe potrebne za provođenje kabela već zabrtvljene zaptivnim čepovima, uklonite ih kliještima.

2. Montirajte uvodnice i postavite kabele.



UPOZORENJE

Neupotrebljavanje okruglih kabela za instaliranje i neispravna montaža brtvenih matica kabelskih uvodnica utječu na zaštitu punjača wallbox od vlage, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara.

- Upotrijebite okrugle kabele za instaliranje.
- Imajte na umu da se brtvene matice trebaju postaviti s vanjske strane punjača wallbox.

- a. Uklonite zaporne matice s kabelskih uvodnica i montirajte kabelske uvodnice na kabel za napajanje i (opcionalno) na kabel CT zavojnice i Ethernet kabel dok su brtvene matice s vanjske strane punjača wallbox.
- b. Umetnite kabele za napajanje sa stražnje strane punjača wallbox kroz otvor za kabele na glavnom sklopu.
- c. Provjerite jesu li sljedeće duljine kabela dostupne nakon kabelskih uvodnica, a zatim zategnite sve uvodnice.
 - Kabel za napajanje: > 180 mm
 - Kabel CT zavojnice (opcionalno): > 80 mm
 - Ethernet kabel (opcionalno): > 400 mm.
- d. Osigurajte kabelske uvodnice zatezanjem zapornih matica.

5.3. Montirajte glavni sklop na zidni nosač



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

1. **Pričvrstite gornji rub glavnog sklopa s vrhom zidnog nosača, a zatim zakrenite glavni sklop tako da bude ravan na zidnom nosaču.**
2. **Montirajte glavni sklop.**



UPOZORENJE

Ako ne postavite sve vijke i podloške na unutarnji dio glavnog sklopa dok ga montirate na zidni nosač, to će utjecati na zaštitu punjača wallbox od vlage, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara.

— Provjerite jesu li postavljeni svi vijci zajedno s pripadajućim podloškama.

Dok glavni sklop držite na mjestu, umetnite četiri vijka M6 x 16 mm zajedno s povezanim brtvenim podloškama 6,6 mm x 11 mm i pričvrstite ih.

5.4. Sklapanje punjača wallbox



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

1. **Instalirajte kabel za napajanje.**



PAŽNJA

Upotreba upletenih žica bez kablskih završetaka može uzrokovati neispravno instaliranje te samim time ubrzati starenje električnih komponenti i/ili gubitak električne veze.

- Upotrijebite izolirane prešane kablске završetke za 1-fazno instaliranje.
- Upotrijebite neizolirane prešane kablске završetke za 3-fazno instaliranje.

- a. Skinite vanjsku izolaciju kabela u duljini od 50 mm, a zatim ogulite pojedinačne žice na 12 mm.
- b. Provedite kabele do za njih predviđenih priključaka. Osigurajte da je polumjer savijanja unutar dopuštenih odstupanja za tu vrstu kabela.
- c. Spojite žice u skladu s modelom punjača Elli Charger i tablicom označavanja bojama u nastavku.

A. Elli Charger Pro s električnim brojiлом

- a. Spojite L1 (kao i L2 i L3 za 3-faznu inačicu) žicu ili žice kabela za napajanje na priključke L1, L2 i L3 električnog brojila.
- b. Spojite nulu (N) kabela za napajanje na provodnu stezaljku N koja se nalazi pokraj električnog brojila.
- c. Spojite PE žicu kabela za napajanje s prvim slobodnim utorom provodne stezaljke PE koja se nalazi pokraj električnog brojila.

B. Elli Charger i Elli Charger Connect bez električnog brojila

- a. Spojite L1 (kao i L2 i L3 za 3-faznu inačicu) žicu ili žice kabela za napajanje na utore L1, L2 i L3 provodnih stezaljki.
- b. Spojite nulu (N) kabela za napajanje na provodnu stezaljku N.
- c. Spojite PE žicu kabela za napajanje s prvim slobodnim utorom provodne stezaljke PE.

Označavanje kabela za napajanje bojama

Žice	L1	L2	L3	N	PE
Boja	Smeđa	Crna	Siva	Plava	Zelena/žuta

BILJEŠKA: Ako wallbox nije opremljen provodnim stezaljkama ili električnim brojiлом, ogulite pojedinačne žice na 15 mm (1-fazni wallbox) ili 10 mm (3-fazni wallbox).

Potom spojite žice kabela za napajanje izravno na priključke koji se nalaze na donjem središnjem dijelu ploče napajanja u skladu s navedenim označavanjem bojama.

2. Također možete i instalirati i spojiti kabel CT zavojnice.

- a. Skinite vanjsku izolaciju kabela u duljini od 50 mm, a zatim ogulite pojedinačne žice na 7 mm.
- b. Spojite signalne žice.

**PAŽNJA**

Neispravno spajanje signalnih žica CT zavojnica može uzrokovati neispravno instaliranje, a samim time i prekoračenje konfigurirane maksimalne struje punjenja punjača wallbox.

— Provjerite jesu li signalne žice CT zavojnica spojene na srednju i desnu iglicu priključka ploče napajanja. Lijeva se iglica upotrebljava samo za spajanje štita takvih žica.

Umetnite kabel CT zavojnice u PCB priključke (MCVR 1,5/3-ST-3,81) i učvrstite žice odvijačem.

- c. Spojite PCB priključke na ploču napajanja.

3. Instalirajte i spojite kabel za punjenje.



UPOZORENJE

Neispravno provođenje žica kabela za punjenje uzrokuje neispravno instaliranje, a samim time i neispravan rad sigurnosnih značajki punjača wallbox.

- Nemojte postavljati PE i CP žice kabela za punjenje kroz ELS senzor.
- Provedite samo plavu (N), smeđu (L1) (kao i crnu (L2) i sivu (L3) za 3-faznu inačicu) žicu kroz ELS senzor.



PAŽNJA

Neispravno postavljanje držača kabela za punjenje u glavnom sklopu može uzrokovati neispravno instaliranje, a samim time i oštetiti komponente punjača wallbox.

- Provjerite je li kabel za punjenje pravilno postavljen sa stranom u obliku slova V okrenutom prema glavnom sklopu.

- Držać kabela za punjenje postavite na glavni sklop sa stranom u obliku slova V okrenutom prema glavnom sklopu.
- Spojite PE žicu kabela za napajanje s drugim slobodnim utorom provodne stezaljke PE.
- Spojite CP žicu kabela za napajanje na provodnu stezaljku CP koja se nalazi na kraju DIN vodilice.
- Provedite nulu (N) i žicu L1 (kao i L2 i L3 za 3-faznu inačicu) kabela za punjenje kroz ELS senzor. Izravno ih spojite na priključke koji se nalaze na ploči napajanja u skladu s tablicom u nastavku.

Označavanje kabela za punjenje električnih vozila bojama

Žice	L1	L2	L3	N	PE
Boja	Smeđa	Crna	Siva	Plava	Zelena/žuta

4. Postavite DIP prekidače.



PAŽNJA

Oštećena komunikacijska ploča može uzrokovati neispravno instaliranje, a time i nestabilan rad punjača wallbox.

- Pazite da ne oštetite komunikacijsku ploču tijekom konfiguriranja DIP prekidača.

Pogledajte poglavlje Postavljanje DIP prekidača za potrebne postavke DIP prekidača.

5. Uklonite kartonski poklopac.

6. Također možete spojiti kabel RS485.

- a. Umetnite tri žice u električno brojilo u skladu sa shemom označavanja bojama u nastavku.

Označavanje bojama za kabel RS485			
Žice	N	P	PE
Boja	Bijela	Crvena	Crna
Priključak el. brojila	37 / A	36 / B	35 / C

- b. Gurnite priključak kabela u odgovarajući utor na komunikacijskoj ploči.

7. Također možete i instalirati i spojiti Ethernet kabel.

- a. Skinite vanjsku izolaciju kabela, a zatim ogulite i prešajte pojedinačne žice na odgovarajuću duljinu za Ethernet priključak.
- b. Montirajte Ethernet priključak.
- c. Spojite Ethernet kabel na komunikacijsku ploču.

8. Montirajte prednji poklopac:

- a. Spojite HMI kabel na HMI ploču.
- b. Spojite RFID kabel na HMI ploču.*
- c. Dok držite prednji poklopac pored glavnog sklopa, spojite HMI kabel na ploču napajanja.
- d. Dok držite prednji poklopac pored glavnog sklopa, spojite RFID kabel na komunikacijsku ploču.*
- e. Prije zatvaranja punjača wallbox, provjerite sljedeće:
- Svi su kabeli ispravno spojeni.
 - Komunikacijska ploča u ispravnom je položaju.
Provjerite tako da je nježno pritisnete.*
 - Držak kabela za punjenje poravnat je s rubovima glavnog kućišta.
 - Gumena brtva kabela za punjenje i prednjeg poklopca ispravno su postavljene te su čiste i bez oštećenja.
 - Ne postoji opasnost od zaglavljivanja kabela između glavnog sklopa i prednjeg sklopa.
- f. Postavite prednji poklopac na glavni sklop s pomoću kuka na prednjem poklopcu. Montirajte prednji poklopac tako da zategnete šest vijaka M4 x 10 mm.

9. Poravnajte okvir sa strelicom UP (GORE) na unutarnjoj strani okvira.

Gurnite okvir na prednji poklopac kako bi se učvrstio.

10. Omotajte kabel za punjenje oko punjača wallbox za pravilno skladištenje.

11. Uključite ulazno napajanje postaje.

Uključuje se LED svjetlo stanja koje označava da se wallbox pokreće i priprema za punjenje. Pogledajte poglavlje Indikacija statusa za dodatne informacije.

* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro.

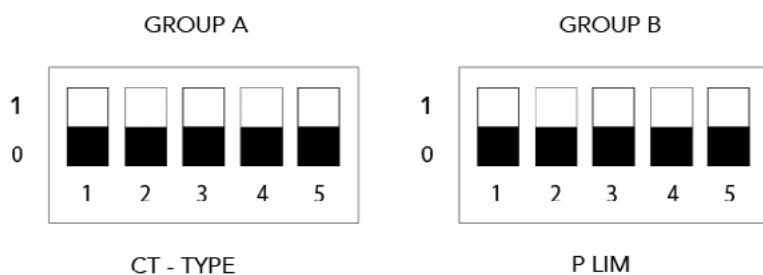
6. Postavljanje DIP prekidača

Ploča napajanja ima dvije skupine 5-pinskih DIP prekidača:

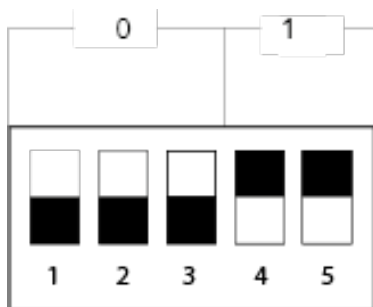
- Skupina A određuje vrstu zavojnice koja se upotrebljava za strujni transformator i definira funkciju nadzora gubitka uzemljenja.
- Skupina B određuje maksimalnu dostupnu struju iz objekta/kuće ili samog punjača wallbox, ovisno o konfiguraciji skupine A.

U sljedećim ilustracijama i tablicama položaj **1** upućuje na gornji položaj prekidača, a položaj **0** upućuje na donji položaj prekidača.

Položaji DIP prekidača:



Primjer podešavanja DIP prekidača: 0, 0, 0, 1, 1



Skupina A: Svojstva CT zavojnice

Prekidači skupine A							
Model CT zavojnice	Broj i položaj DIP prekidača					Ilustracija	Omjer namotaja
	1	2	3	4	5		
Zadano / CT zavojnica nije priključena	0	0	0	0	--		--
Postavlja korisnik*	1	0	0	0	--		Postavlja korisnik*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	--		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	--		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	--		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	--		2500:1

* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro.

Na punjaču wallbox lokalno postavite parametre CT zavojnice putem alata Configuration Manager. Pogledajte poglavlje Konfiguracija punjača Elli Charger Connect i Elli Charger Pro za dodatne informacije.

BILJEŠKA: bilo koja konfiguracija koja prethodno nije navedena smatra se neispravnom i uzrokuje stanje pogreške.

Konfiguracija nadzora gubitka uzemljenja

DIP prekidač 5 u skupini A konfigurira funkciju nadzora gubitka uzemljenja. Prema zadanim postavkama ova je značajka tvornički omogućena.

BILJEŠKA: Wallbox ne prepoznaje uzemljenje ako je funkcija nadzora gubitka uzemljenja onemogućena.

	Prekidači skupine A					Ilustracija
	1	2	3	4	5	
Omogućen nadzor gubitka uzemljenja	--	--	--	--	0	
Onemogućen nadzor gubitka uzemljenja	--	--	--	--	1	

Skupina B: Skaliranje struje

BILJEŠKA: Ako na wallbox nije priključena CT zavojnica (naznačeno podešavanjem DIP prekidača skupine A = 0000x), tada je skalirana struja jednaka maksimalnoj statičkoj struji postaje.

BILJEŠKA: Ako je na wallbox priključena CT zavojnica, koja se postavlja putem DIP prekidača skupine A, tada je skalirana struja jednaka maksimalnoj struji objekta po fazi.

BILJEŠKA: Ako je maksimalna statička struja postavljena iznad nazivne vrijednosti postaje, bit će prikazana pogreška i wallbox neće biti u funkciji.

Prekidači skupine B						CT zavojnica nije priključena	CT zavojnica	
Broj i položaj DIP prekidača					Ilustracija	Maksimalna struja postaje		Maksimalna struja objekta/kuće po fazi
1	2	3	4	5		16 A 3-fazni	32 A 1-fazni	
0	0	0	0	0		16 A	32 A	0 A
1	0	0	0	0		6 A	6 A	6 A
0	1	0	0	0		7 A	7 A	8 A
1	1	0	0	0		8 A	8 A	10 A
0	0	1	0	0		9 A	9 A	13 A
1	0	1	0	0		10 A	10 A	16 A
0	1	1	0	0		11 A	11 A	20 A
1	1	1	0	0		12 A	12 A	25 A
0	0	0	1	0		13 A	13 A	28 A
1	0	0	1	0		14 A	14 A	32 A
0	1	0	1	0		15 A	15 A	35 A
1	1	0	1	0		neispravno	16 A	40 A
0	0	1	1	0		neispravno	17 A	50 A

1	0	1	1	0		neispravno	18 A	60 A
0	1	1	1	0		neispravno	19 A	63 A
1	1	1	1	0		neispravno	20 A	80 A
0	0	0	0	1		neispravno	21 A	100 A
1	0	0	0	1		neispravno	22 A	120 A
0	1	0	0	1		neispravno	23 A	140 A
1	1	0	0	1		neispravno	24 A	150 A
0	0	1	0	1		neispravno	25 A	160 A
1	0	1	0	1		neispravno	26 A	180 A
0	1	1	0	1		neispravno	27 A	200 A
1	1	1	0	1		neispravno	28 A	neispravno
0	0	0	1	1		neispravno	29 A	neispravno
1	0	0	1	1		neispravno	30 A	neispravno
0	1	0	1	1		neispravno	31 A	neispravno

BILJEŠKA: bilo koja konfiguracija koja prethodno nije navedena smatra se neispravnom i uzrokuje stanje pogreške.

7. Konfiguracija punjača Elli Charger Connect i Pro

BILJEŠKA: Funkcije Smart Charging kao što su autorizacija s pomoću kartice za punjenje ili daljinsko upravljanje za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro bit će dostupne od svibnja 2020. godine.

BILJEŠKA: Povezivanje punjača Elli Charger Connect i Elli Charger Pro na internet nužan je korak za upotrebu funkcija Smart Charging uz odgovarajuće internetske usluge. Funkcije Smart Charging mogu se postaviti i kontrolirati putem usluga punjenja aplikacije Elli App.

7.1. Napomene o zaštiti podataka

Ove opće napomene objašnjavaju pregledno vam objašnjavaju obradu vaših osobnih podataka tijekom rada zidne stanice za punjenje Wallbox. Iscrpne informacije o Izjavi o zaštiti podataka tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH dobit ćete na www.elli.eco.

A. Odgovorna osoba

Veselim se što koristite zidnu stanicu za punjenje Wallbox tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, a-pošta: info@elli.eco, upisane u Trgovački registar Općinskog suda u Charlottenburgu pod brojem HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“), te zahvaljujemo za vaše interesovanje za naše poduzeće i naše proizvode. U nastavku ćemo vas obavijestiti o prikupljanju, obradi i korištenju vaših podataka tijekom rada zidne stanice za punjenje Wallbox.

B. Obrada vaših osobnih podataka

I. Električno stavljanje u pogon i konfiguracija zidne stanice za punjenje Wallbox

Kako bi se u okviru električnog pokretanja i konfiguracije zajamčile mogućnost komunikacije i aktualnost vašeg wallboxa uklj. Wi-Fi vezu ili LTE standard mobilne komunikacije (tzv. funkcije povezivosti), obrađujemo sljedeće tehničke podatke specifične za pojedini uređaj koje se za to redovito prenose u naše IT sustave u kodiranom obliku: identifikacija uređaja, marka, generacija, tip uređaja i verzija softvera (tehnički podaci). Ova obrada podataka provodi se u svrhu ispunjenja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b GDPR).

Te podatke obrađujemo dok god je to potrebno za naprijed navedenu svrhu i općenito ih sve brišemo nakon prestanka važenja pravne osnove, ako više nisu potrebni za navedene svrhe ili ako navedene svrhe prestanu važiti i ako ne postoje druge pravne

osnove (npr. trgovinski i porezno-pravni rokovi čuvanja), u suprotnom nakon prestanka važenja druge pravne osnove ili ako tu obvezu imamo zbog drugih zakonskih razloga.

Ako pružatelji usluga po našem nalogu obrađuju osobne podatke, s tim pružateljima usluga smo zaključili ugovor o obradi po nalogu i dogovorili odgovarajuća jamstva za očuvanje zaštite osobnih podataka. Osim toga, naše pružatelje usluga biramo pažljivo, oni obrađuju osobne podatke isključivo za ispunjenje svojih zadaća i prema ugovoru su vezani za naše naputke, raspolažu odgovarajućim tehničkim i organizacijskim mjerama za zaštitu osobnih podataka i mi ih redovno kontroliramo. Iz tog razloga zaključene su odgovarajuće klauzule standardnog Ugovora o prosljeđivanju osobnih podataka obrađivačima u treće zemlje Europske unije (kao primjereno jamstvo za obradu podataka u zemljama izvan Europe). Korištene klauzule standardnog ugovora Europske unije možete pogledati na URL adresi <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087>. Pregled pružatelja usluga koji rade po našem nalogu naći ćete u svako doba na www.elli.eco.

II. Home Charging ili online usluge

Ako opcijski želite autorizirati i koristiti daljnje Home Charging ili online usluge (npr. upravljanje i analiza ciklusa punjenja) vezane uz vaš wallbox, potrebno je povezivanje wallboxa s vašim Elli korisničkim računom, koji vam je potreban za to, putem koda za uparivanje. Za registraciju su potrebni vaša e-mail adresa i lozinka koju ste osobno odabrali. Obrada podataka potrebna za to provodi se u svrhu ispunjenja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b GDPR). Naša je agencija za obradu podataka za administriranje profila i pristupa tvrtka Google Ireland Limited ("Google") sa sjedištem na lokaciji Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska čija je agencija za obradu podataka tvrtka Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, SAD („Google LLC“). Google i Google LLC imaju daljnje podugovorne agencije. Njih možete naći na sljedećem linku: <https://firebase.google.com/terms/subprocessors>.

U okviru korištenja Home Charging i online usluga obrađujemo gore navedene tehničke podatke (identifikacija uređaja, marka, generacija, tip uređaja i verzija softvera) kao i sljedeće osobne podatke te dodatne podatke specifične za pojedini uređaj: identifikacijski podaci kupca i korisnika, wallbox ID i status upravljanja wallboxom (npr. administratorske ovlasti), RFID prepoznavanje identifikacije kartica za punjenje koje ste aktivirali, statistika punjenja i informacije o tijeku punjenja (npr. volumen punjenja, trajanje odn. vrijeme, početak i kraj postupka punjenja, ID punjenja) kao i status veze i vremenski žig zadnje uspostave komunikacije (podaci o tijeku i protokoliranju).

Daljnje informacije o obradi osobnih podataka u okviru korištenja ovih usluga i ostvarivanju svojih prava naći ćete u napomenama o zaštiti podataka za Home Charging i online usluge na: www.elli.eco/datenschutz

C. Vaša prava

Svoja prava o obradi podataka od strane tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti prema tvrtki u Volkswagen Group Charging GmbH. Dodatne informacije o ostvarivanju svojih prava potražite u odjeljku D.

Pravo pristupa podacima: Imate pravo od nas dobiti informacije (čl. 15 GDPR-a) o obradi vaših osobnih podataka.

Pravo na ispravak podataka: Imate pravo od nas zatražiti ispravak (čl. 15 GDPR-a) vaših netočnih odnosno nepotpunih osobnih podataka.

Pravo na brisanje podataka: Imate pravo zatražiti brisanje vaših podataka ako su za to ostvareni preduvjeti navedeni u čl. 17 GDPR-a. Nakon toga možete primjerice zahtijevati brisanje svojih podataka ako isti nisu više potrebni za svrhe u koje su prikupljeni. Osim toga, možete zahtijevati brisanje podataka ako vaše podatke obrađujemo na osnovi vašeg pristanka, a vi opozovete taj pristanak.

Pravo na ograničavanje obrade podataka: Imate pravo zatražiti ograničenje obrade svojih podataka ako su za to ostvareni preduvjeti iz čl. 18 GDPR-a. To je primjerice slučaj ako negirate točnost vaših podataka. Za vrijeme trajanja provjere točnosti podataka možete zahtijevati ograničenje obrade.

Pravo na ulaganje prigovora: Ako se obrada provodi na temelju prevladavajućeg legitimnog interesa, imate pravo podnijeti prigovor na obradu vaših podataka. Prigovor je dopušten kada je obrada u javnom interesu ili se temelji na jednom od legitimnih interesa tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH ili treće osobe. U slučaju prigovora molimo vas da nam saopćite razloge zbog kojih ulažete prigovor na obradu podataka. Osim toga, prigovor imate pravo uložiti u slučaju obrade podataka za potrebe izravnog marketinga. To vrijedi i za izradu profila, ako je ona povezana s izravnim marketingom.

Pravo na prenosivost podataka: Ako se obrada podataka temelji na pristanku ili izvršenju ugovora i usto uslijedi upotrebom automatizirane obrade, imate pravo dobiti svoje podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu te iste proslijediti drugom obrađivaču podataka.

Pravo na povlačenje suglasnosti: Ako se obrada podataka temelji na suglasnosti, trenutku imate pravo u svako doba besplatno povući suglasnost s budućim učinkom.

Pravo na podnošenje pritužbi: Osim toga, imate pravo na podnošenje pritužbi na obradu vaših podataka određenom nadzornom tijelu (npr. nadzorniku za zaštitu podataka u Berlinu).

D. Vaše osobe za kontakt

Osobe za kontakt u svrhu ostvarivanja prava

Za ostvarenje svojih prava i dodatne informacije obratite se e-poštom na privacy@elli.eco odnosno pismom nadzorniku za zaštitu podataka tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Nadzornik za zaštitu podataka

Naš nadzornik za zaštitu podataka dostupan vam je za kontakt u slučaju pitanja u vezi sa zaštitom podataka:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

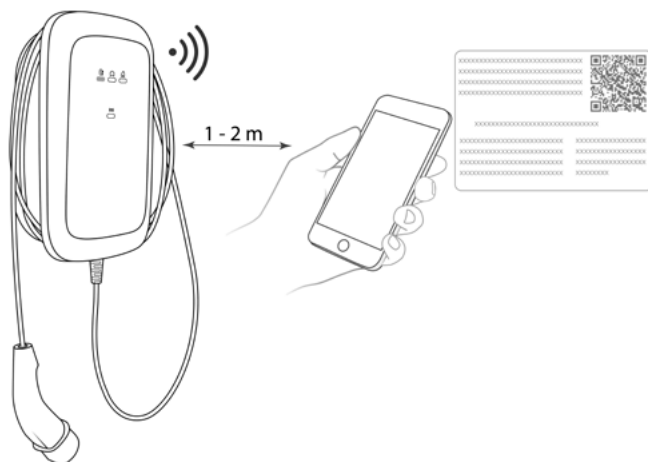
Stanje: 26.06.2020.

7.2. Lokalna konfiguracija punjača Elli Charger Connect i Pro

BILJEŠKA: za dodatne informacije o konfiguraciji pogledajte internetski priručnik na adresi www.elli.eco/download.

PREDUVJET: instaliran je wallbox i imate konfiguracijsku naljepnicu koja je isporučena uz postaju za punjenje.

1. Ako je ulazno napajanje punjača wallbox uključeno, isključite ga u ormariću za napajanje. Zatim ponovno uključite ulazno napajanje.
2. LED svjetlo koje prikazuje stanje punjača wallbox plave je boje i omogućen je pristup alatu Configuration Manager.
3. Stanite s mobilnim uređajem blizu wallbox.



4. Spojite se na Wi-Fi Hotspot naveden na naljepnici.
5. Otvorite bilo koji internetski preglednik na svojem mobilnom uređaju i unesite IP adresu za konfiguracijsku stranicu: 192.168.123.4
6. Upotrijebite lozinku konfiguracijske stranice navedenu na naljepnici da biste se prijavili na alat Configuration Manager.
7. Konfigurirajte postavke za wallbox u skladu sa svojim potrebama:
 - a. Uspostavite internetsku vezu za wallbox tako da, primjerice, postavite parametre pristupa na svoj kućni Wi-Fi ili lokalnu mrežu (LAN).
 - b. Postavite osobne preferencije kao što su jezik, lozinka za prijavu ili upotreba kartica za punjenje za kontrolu pristupa.

7.3. Uparivanje punjača Elli Charger Connect i Pro s računom aplikacije

Da biste se koristili internetskim uslugama koje nude Elli Charger Connect i Elli Charger Pro, morate povezati wallbox sa svojim Elli računom.

1. Preuzmite aplikaciju Elli App.



2. Izradite račun ili se prijavite.

3. Slijedite korake koji se prikazuju u aplikaciji.

8. Puštanje u rad

Opće puštanje u rad

Prije priključivanja wallbox na vozilo:

- 1. Očistite priključnu zonu.**
- 2. Provjerite stabilnost zidnog nosača.**
- 3. Provjerite jesu li svi vijci i priključci terminala dovoljno pritegnuti.**
- 4. Pobrinite se da nijedan perforirani otvor za provođenje kabela ne ostane otvoren. Zabrtvite ih zaptivnim čepovima ako u njima nema provedenih kabela.**
- 5. Provjerite jesu li sve kableske uvodnice čvrsto zategnute.**
- 6. Izvršite vizualni pregled u skladu s protokolom puštanja u rad.**
- 7. Uključite ulazno napajanje wallbox.**
- 8. Provjerite LED indikator statusa za HMI.**
- 9. Puštanje u rad izvršiti u skladu s protokolom puštanja u rad i normativnim zahtjevima, te dodatnim lokalnim zahtjevima za instaliranje (ako je primjenjivo).**
- 10. Izvršite funkcionalne testove nad simulatorom ili EV, te istovremeno provjerite LED indikator statusa za HMI.**
- 11. Ispunite izvještaj za puštanje u rad.**

Ako vam je potreban izvještaj za puštanje u rad, pronađite primjer na www.elli.eco/download.

9. Održavanje

Vlasnik punjača wallbox odgovoran je za održavanje postaje za punjenje, pri čemu se moraju poštovati zakoni o sigurnosti ljudi, životinja i imovine, kao i propisi o postavljanju, koji su na snazi u državi upotrebe.

- 1. Prljavština i prirodne organske tvari s vanjske strane postaje za punjenje mogu se očistiti vlažnom mekom krpom.**
- 2. Provjeravajte ima li oštećenja ili stranih čestica na utikaču za punjenje. Po potrebi ga očistite.**
- 3. Pobrinite se da električar redovito pregledava wallbox i njegovu instalaciju, i to u skladu sa smjernicama za instalaciju u vašoj zemlji.**

10. Rješavanje problema

Pogledajte Indikacija statusa opis LED indikacija wallbox.



OPASNOST

Upotreba oštećenih električnih uređaja uzrokuje opasnost od strujnog udara te samim time i tešku ozljedu ili smrt.

- Rješavanje problema mora obavljati samo kvalificirani električar, osim ako nije drugačije navedeno.



UPOZORENJE

Ako se ignorira pogreška koju wallbox prikaže, može doći do opasnosti od strujnog udara, a samim time i ozljede ili smrti.

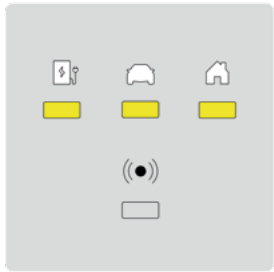
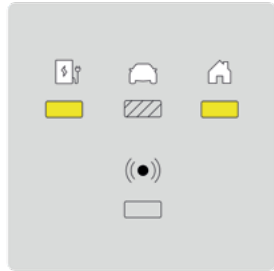
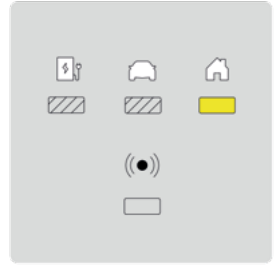
- Ako se bilo koja od navedenih pogrešaka ne može riješiti, obratite se korisničkoj podršci na adresi support@elli.eco kako biste primili daljnje savjete i izbjegli oštećenje punjača wallbox.

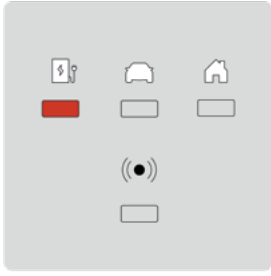
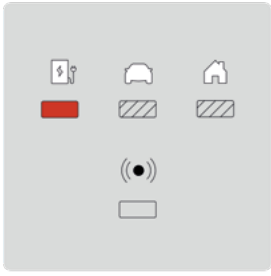
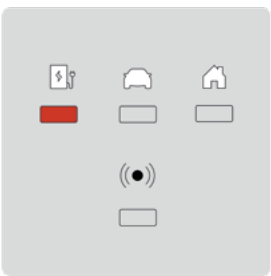
HR

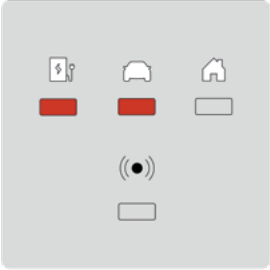
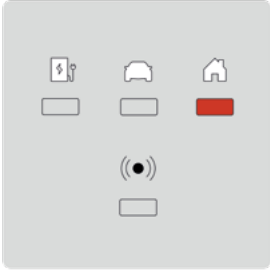
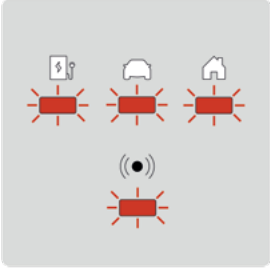
Rješavanje problema

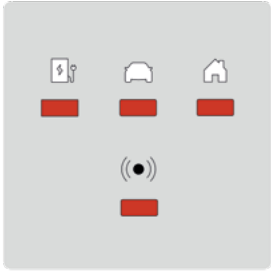
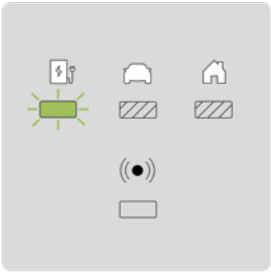
10.1. Kodovi pogrešaka wallbox

Stanja LED-a	Stanja punjača wallbox	Objašnjenje
	Štednja energije	Punjenje je moguće — Priključite wallbox na vozilo da biste pokrenuli wallbox.
	Off (Isključeno)	Punjenje nije moguće — Provjerite je li napajanje za wallbox uključeno u ormariću za napajanje.
	HMI kabel nije priključen	Punjenje nije moguće — Provjerite je li HMI kabel pravilno priključen.

	Smanjenje kapaciteta zbog pregrijavanja	Punjenje je moguće Zbog visoke temperature wallbox dopušta samo punjenje s nižom snagom. Kada se wallbox ohladi, nastavit će se punjenje s maksimalnom snagom.
	Pauzirano punjenje CT zavojnicom / HEMS-om	Punjenje nije moguće Potrošnja električne energije u kući prevelika je za nastavak punjenja. Wallbox nastavlja s punjenjem čim se smanji potrošnja električne energije.
	Smanjenje kapaciteta CT zavojnice / HEMS-a	Punjenje je moguće Kada je potrošnja električne energije u kući velika, wallbox omogućava punjenje samo s nižom snagom. Kada se potrošnja električne energije u kući ponovno vrati u normalno stanje, wallbox će omogućiti punjenje s maksimalnom snagom.
	Gubitak komunikacije s HEMS-om	Punjenje je moguće Wallbox ne može uspostaviti komunikaciju s mrežom HEMS-a. — S pomoću alata Configuration Manager provjerite konfiguraciju mreže. — S pomoću alata Configuration Manager provjerite konfiguraciju HEMS-a.

	Kvar samotestiranja ili zamrzavanje procesora	Punjenje nije moguće Wallbox je otkrio internu pogrešku tijekom samotestiranja. — Isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. — Ako se pogreška i dalje pojavljuje, provjerite je li HMI kabel pravilno priključen.
	Kritična temperatura	Punjenje nije moguće Ova se pogreška pojavljuje kada je temperatura u punjaču wallbox previsoka. — Ako se wallbox ne oporavi od stanja kritične temperature, odspojite ga s vozila. Pričekajte barem sat vremena da se wallbox ohladi. — Ako se ova pogreška često pojavljuje, provjerite je li wallbox zaštićen od izvora topline (izravne sunčeve svjetlosti).
	Gubitak zaštitnog uzemljenja	Punjenje nije moguće BILJEŠKA: Elli Charger otkriva je li pravilno priključen na uzemljenje mjerenjem napona između L1 i PE (zaštitno uzemljenje). — Izmjerite napon između L1 i PE više puta: A – Ako je napon blizu 0 V, tada su L1 i N možda zamijenjeni. B – Ako je napon pri svakom mjerenju drugačiji, uzemljenje može biti plivajuće. Moguća rješenja: — Za sheme uzemljenja TN i TT (nije primjenjivo na 1-fazno bez nule): provjerite je li wallbox ispravno uzemljen. — U slučaju IT mreže ili 1-faznog bez nule, isključite funkciju nadzora uzemljenja putem DIP prekidača 5 skupine A. — Ako se pogreška i dalje pojavljuje, a siguran rad punjača wallbox i njegova gornjeg strujnog kruga je zajamčen, isključite funkciju nadzora uzemljenja putem DIP prekidača 5 skupine A.

	Propuštanje uzemljenja	Punjenje nije moguće Wallbox je otkrio propuštanje struje uzemljenja (mase) nastalo na strani vozila. — Ako je vozilo priključeno na wallbox, odspojite ga. Pričekajte da wallbox prijeđe u neaktivno stanje, a zatim ga ponovno priključite. — Ako vozilo nije priključeno na wallbox, isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. — Ako se pogreška i dalje pojavljuje, provjerite postoje li na kabelu za punjenje ili priključku prljavština ili oštećenja. — Ako pogreška nije ispravljena, obratite se korisničkoj podršci.
	Neispravna konfiguracija CT zavojnice	Punjenje nije moguće — Provjerite postavke DIP prekidača i pobrinite se da odgovaraju konfiguracijama prikazanim u ovom priručniku.
	Nepodudaranje stanja releja	Punjenje nije moguće Izlazni releji su zavareni.  UPOZORENJE: opasnost od strujnog udara Ako je wallbox uključen, može postojati napon u priključku za punjenje. 1. Isključite wallbox u ormariću za napajanje. 2. Ako je vozilo i dalje priključeno na wallbox, odspojite kabel za punjenje sa svojeg vozila i postavite kapicu na priključak kabela. 3. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. 4. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, trajno isključite wallbox i osigurajte ga. Nazovite korisničku podršku i zamijenite wallbox.

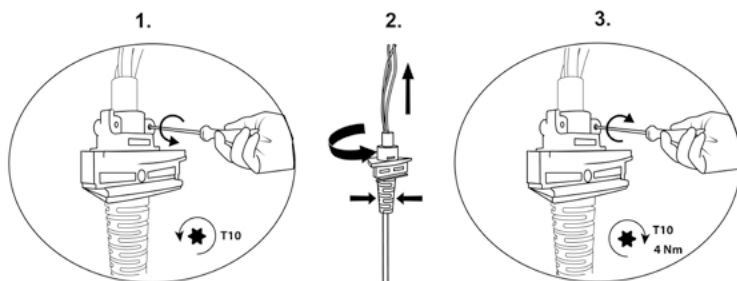
	Neispravna komunikacija vozila	Punjenje nije moguće Upravljački (pilot) vod može biti spojen na masu. — Ako je vozilo priključeno na wallbox, odspojite ga. Pričekajte da wallbox prijeđe u neaktivno stanje, a zatim ga ponovno priključite. — Ako se pogreška i dalje pojavljuje kada vaše vozilo nije spojeno, provjerite postoje li na kabelu za punjenje ili priključku prljavština ili oštećenja.
	Daljinski je onemogućen rad punjača wallbox*	Punjenje nije moguće — Provjerite postavke za wallbox u aplikaciji Elli App. — Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se korisničkoj podršci radi provjere postavki.
	Ne može se pronaći komunikacijska ploča*	Punjenje nije moguće — Isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. — Provjerite jesu li ploča napajanja i komunikacijska ploča na punjaču wallbox ispravno povezane.
	Onemogućen je rad punjača wallbox zbog neočekivane/interne pogreške	Punjenje nije moguće — Ako je vozilo priključeno na wallbox, odspojite ga. Pričekajte da wallbox prijeđe u neaktivno stanje, a zatim ga ponovno priključite. — Ako vozilo nije priključeno na wallbox, isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. — Ako pogreška nije ispravljena, obratite se korisničkoj podršci.
	Trenutačno nije uspostavljena veza s informatičkim sustavima punjača Elli*	Punjenje je moguće Punjenje je moguće s nedavno prihvaćenim karticama ili bez kontrole pristupa. — Putem alata Configuration Manager provjerite jesu li postavke mreže ispravne.

	Odbijena je lokalna autorizacija (npr. kartica za punjenje)*	Punjenje nije dopušteno — Da bi vam se odobrio pristup, upotrijebite odobrenu karticu za punjenje. — Provjerite postavke kontrole pristupa u aplikaciji Elli App. — Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se korisničkoj podršci radi provjere postavki i kartice za punjenje.
--	---	---

* Samo za Elli Charger Connect i Elli Charger Pro.

10.2. Podesite duljinu kabela za punjenje

1. Otпустите два вийка на вводници кабела за пуњење с помоћу одвијача Torx 10.
2. Држите кабел и намјестите положај држача кабела за пуњење тако да га окрећете у смјеру супротном од казaljке на сату.
3. Када постигнете жељену дужину, поставите држач кабела за пуњење у жељени положај и затегните два вийка кабелске вводнице затезним моментом од 4 Nm.



4. Прилагодите дужину жица ако је потребно.

11. Stavljanje izvan pogona



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.



OPASNOST

Rad na električnim instalacijama bez odgovarajućih mjera opreza uzrokuje opasnost od strujnog udara te samim time i tešku ozljedu ili smrt.

- Provjerite da tijekom instaliranja ne može doći do povezivanja s električnom strujom.
- Označite radna područja sigurnosnom trakom i postavite znakove upozorenja. Osigurajte da u radna područja ne ulaze neovlaštene osobe.

- 1. Isključite ulazno napajanje wallbox i osigurajte da ostane isključeno. Dodajte znakove upozorenja kako biste izbjegli slučajno ponovno pokretanje napajanja.**
- 2. Koristite plastičnu karticu ili sličan plastični alat za nježno uklanjanje okvira bez oštećenja.**
- 3. Uklonite vijke prednjeg poklopca. Uklonite prednji poklopac i držite ga blizu glavnog sklopa dok odvajate HMI kabel i (opcionalno) RFID kabel ako postoji.**
- 4. Da biste nastavili demontažu punjača wallbox, slijedite korake instaliranja u poglavlju Instaliranje punjača wallbox obrnutim redoslijedom.**

12. Odlaganje

Nakon uklanjanja wallbox, uređaj odložite u skladu s važećim lokalnim propisima o zbrinjavanju.



Prema WEEE standardima, ova wallbox označena je precrtanim spremnikom za otpad. Ovo ukazuje da wallbox ne smijete odlagati u kućni otpad. Umjesto toga, wallbox odložite na lokalno mjesto za prikupljanje električnih/elektroničkih uređaja kako biste omogućili recikliranje i na taj način izbjegli negativne i opasne utjecaje na okoliš. Pitajte gradske ili lokalne vlasti za odgovarajuće adrese.



Recikliranje materijala štedi sirovine i energiju i daje veliki doprinos očuvanju okoliša.

13. Dodatak

13.1. Jamstvo

Proizvođač ove wallbox ne snosi odgovornost za oštećenja ili štetu zbog neusklađenosti s uputama za uporabu i instaliranje, niti za oštećenja koja nastanu uslijed normalnog korištenja i habanja.

Ovo isključenje od odgovornosti posebno se odnosi na sljedeće:

- nepravilno skladištenje, instaliranje ili upotrebu
- instaliranje, puštanje u rad ili popravak koje vrši neovlašteni električar
- upotrebu neoriginalnih rezervnih dijelova
- upotrebu drugih materijala koji nisu navedeni u ovom priručniku za instaliranje, rukovanje, održavanje i/ili servisiranje punjača wallbox, čime se poništava jamstvo, a proizvođača oslobađa od odgovornosti za oštećenja i štetu nastalu uslijed takve upotrebe. To se izričito primjenjuje na materijale koji sadržavaju silikon ili fosfor.
- modificiranje punjača wallbox ili njegovih komponenti koje bi moglo uzrokovati njihovu neusklađenost s predviđenom namjenom
- nemogućnost pružanja relevantne dokumentacije o provedenom instaliranju (npr. izvješća o puštanju u rad)

13.2. Izjava o sukladnosti za EU

Proizvođač izjavljuje da se ova postaja za punjenje proizvodi i isporučuje sukladno sljedećim direktivama i propisima:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Cjelovita CE izjava o sukladnosti dostupna je na adresi www.elli.eco/download.

13.3. Kazalo

Skraćenice i akronimi	Značenje
AC	Izmjenična struja
CP	Upravljački (pilot) vod
DC	Istosmjerna struja
DIP prekidač	Paket redno vezanih dualnih prekidača
ELS	Senzor propuštanja uzemljenja
EV	Električno vozilo
GDPR	Opća pravila o zaštiti podataka
Glavni prekidač (MCB)	Minijturni prekidač
HEMS	Kućni sustav upravljanja energijom
HMI	Sučelje čovjek-stroj
LED	Svjetlosna dioda
MID	Direktiva o mjernim instrumentima
NFC	Komunikacija bliskog polja
OCPP	Otvoreni protokol točaka za punjenje
PE	Zaštitno uzemljenje
PCB	Ploča s tiskanim krugom
RCD	Zaštitni uređaj diferencijalne struje
RFID	Radiofrekventijska identifikacija

Instalační a uživatelská příručka

čeština

cs

1. Obecné informace a rámec	153
1.1. Rámec dokumentu	153
1.2. Obecné informace	153
1.3. Bezpečnostní opatření	154
1.4. Technické specifikace	157
2. Informace o produktu	160
3. Nabíjení pomocí wallbo	161
3.1. Zahájení a ukončení relace nabíjení	161
3.2. Indikace stavu	162
4. Příprava na instalaci	165
4.1. Obsah dodávky	165
4.2. Před instalací	166
4.3. Potřebné nástroje a materiál	168
4.4. Oznámení k instalaci	170
5. Instalace wallboxu	172
5.1. Instalace nástěnné konzoly	173
5.2. Příprava hlavního dílu k instalaci	173
5.3. Montáž hlavního dílu na nástěnnou konzolu	175
5.4. Montáž wallboxu	175
6. Nastavení přepínačů DIP	179
7. Konfigurace Elli Charger Connect a Pro	184
7.1. Zásady ochrany osobních údajů	184
7.2. Lokálně konfiguruje Elli Charger Connect a Pro	188
7.3. Spárování Elli Charger Connect a Pro s účtem aplikace	189
8. Uvedení do provozu	190
9. Údržba	190
10. Řešení problémů	191
10.1. Chybové stavy wallbox	191
10.2. Úprava délky nabíjecího kabelu	196
11. Vyřazení z provozu	197
12. Likvidace	197
13. Příloha	198
13.1. Záruka	198
13.2. EU prohlášení o shodě	198
13.3. Slovníček	199

1. Obecné informace a rámec

1.1. Rámec dokumentu

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti produktu.

Následující kapitoly týkající se instalace a odstraňování problémů jsou určeny kvalifikovaným pracovníkům, jako jsou kvalifikovaní elektrikáři, kteří mohou správně a bezpečně nainstalovat wallbox a identifikovat potenciální nebezpečí:

— kapitoly: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 a 12.

Následující kapitoly související s používáním jsou určeny koncovým uživatelům a slouží pro správnou a bezpečnou obsluhu wallboxu:

— kapitoly: 1, 2, 3, 7 a 13.

Právní informace

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. – všechna práva vyhrazena. Žádný obsah tohoto dokumentu nesmí být upraven, reprodukován, zpracován nebo distribuován v jakékoli formě nebo jakýmkoliv způsobem bez předchozího písemného svolení společnosti EVBox.

1.2. Obecné informace

Produkt a charakteristika z hlediska životního prostředí

	Nabíjecí stanice byla výrobcem certifikována označením CE a nese logo CE. Příslušné prohlášení o shodě lze získat od výrobce.
	Nabíjecí stanice je v souladu se směrnicí o nebezpečných látkách (RL 2011/65/EU). Příslušné prohlášení o shodě lze získat od výrobce.
	Elektrická a elektronická zařízení včetně příslušenství musí být zlikvidována odděleně od obecného tuhého komunálního odpadu.
	Recyklace materiálů šetří suroviny a energii a významně přispívá k ochraně životního prostředí.

1.3. Bezpečnostní opatření

Před instalací, servisem nebo použitím nabíjecí stanice si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní opatření. Kvalifikovaný elektrikář musí zajistit, aby nabíjecí stanice byla instalována v souladu s příslušnými normami a místními předpisy pro danou zemi.

Symbody

Symbody použité v této příručce mají následující význam:

Použití a vysvětlení symbolů	
	Tento symbol znamená, že ilustrace odpovídající uvedené kapitole jsou uvedeny v příručce B.
1., a. nebo I.	Činnosti je třeba dodržovat v uvedeném pořadí.
—	Činnosti je třeba dodržovat v nespecifickém pořadí.
POZNÁMKA:	Texty s tímto symbolem obsahují doplňující informace.

Zvýrazněné části	
 NEBEZPEČÍ	Texty s tímto symbolem obsahují informace o nebezpečných situacích, které způsobí smrt nebo těžká zranění, pokud budou ignorovány.
 VAROVÁNÍ	Texty s tímto symbolem obsahují informace o nebezpečných situacích, které by při ignorování mohly způsobit smrt nebo těžká zranění.
 UPOZORNĚNÍ	Texty s tímto symbolem obsahují informace týkající se nebezpečných situací, které by při ignorování mohly způsobit lehká nebo středně těžká zranění.

Následující části obsahují obecné informace, které platí při instalaci a používání wallboxu.



NEBEZPEČÍ

Používání wallboxu, pokud signalizuje chybový stav nebo pokud wallbox nebo nabíjecí kabel vykazují praskliny, značné opotřebení nebo jiné fyzické poškození, bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což způsobí těžká zranění nebo smrt.

- Nepoužívejte wallbox, pokud je fyzicky poškozen.
- V případě nebezpečí a/nebo nehody musí kvalifikovaný elektrikář okamžitě odpojit elektrické napájení od wallboxu.
- V kapitole Řešení problémů naleznete vysvětlení a další pokyny k uvedeným chybovým stavům.
- Pokud máte podezření, že je wallbox nebo kabel poškozen, kontaktujte support@elli.eco nebo svého distributora.

Některá elektrická vozidla uvolňují při nabíjení nebezpečné nebo výbušné plyny, což má za následek riziko výbuchu a v důsledku toho těžká zranění nebo smrt.

- V uživatelské příručce k vozidlu zkontrolujte, zda vaše vozidlo při nabíjení neuvolňuje nebezpečné nebo výbušné plyny.
- Před výběrem umístění nabíjecí stanice se řiďte pokyny uvedenými v uživatelské příručce k vozidlu.

Rozsáhlé vystavení wallboxu vodě nebo manipulace s wallboxem mokřýma rukama povede k riziku úrazu elektrickým proudem, což způsobí těžká zranění nebo smrt.

- Nesměřujte na wallbox nebo do něj silný proud vody.
- Nikdy nemanipulujte s wallboxem mokřýma rukama.
- Nabíjecí zástrčku nevkládejte do žádné kapaliny.

Nedodržení pokynů pro instalaci uvedených v této příručce bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem pro uživatele, což může způsobit těžké zranění nebo smrt.

- Před instalací wallboxu si přečtěte tuto příručku.
- Pokud si po přečtení této příručky nejste jisti, jak wallbox používat, požádejte o asistenci na adrese support@elli.eco nebo se obraťte na místního prodejce, který vám poskytne další informace.
- Nedovolte obsluhovat wallbox dětem. Pokud se děti zdržují v blízkosti používaného wallboxu, je nutný dozor dospělých.

Údržba wallboxu nebo jeho součástí nekvalifikovanou osobou bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem a poškození wallboxu, což způsobí vážné zranění nebo smrt.

- Uživatel se nesmí pokoušet provádět servis ani opravovat wallbox, protože neobsahuje součásti opravitelné uživatelem.
- Údržbu, opravu nebo přemístění wallboxu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



VAROVÁNÍ

Nesprávné použití wallboxu může mít za následek jeho poškození, což může způsobit zranění nebo smrt.

- Před použitím wallboxu si přečtete tuto příručku.
- Pokud si po přečtení této příručky nejste jisti, jak wallbox používat, požádejte o asistenci na adrese support@elli.eco nebo se obraťte na místního prodejce, který vám poskytne další informace.
- Nedovolte obsluhovat wallbox dětem. Pokud se děti zdržují v blízkosti používaného wallboxu, je nutný dozor dospělých.

Používání adaptérů, měničů nebo prodlužovacích kabelů s wallboxem může mít za následek technickou nekompatibilitu a může vést k poškození wallboxu, a způsobit tak zranění nebo smrt.

- Tuto nabíjecí stanici používejte pouze k nabíjení elektrických vozidel kompatibilních s režimem 3.
- V uživatelské příručce k vozidlu zkontrolujte, zda je vaše vozidlo kompatibilní.

Vystavení wallboxu tepelným zdrojům nebo hořlavým látkám může mít za následek poškození wallboxu a tím způsobit zranění nebo smrt.

- Zajistěte, aby wallbox nebo nabíjecí kabel nikdy nepřišly do přímého kontaktu se zdroji tepla.
- V blízkosti wallboxu nepoužívejte výbušniny nebo snadno vznětlivé látky.

Používání wallboxu za podmínek neuvedených v této příručce může mít za následek poškození wallboxu, které může způsobit zranění nebo smrt.

- Wallbox používejte pouze za určených provozních podmínek, viz kapitola Technické specifikace.



UPOZORNĚNÍ

Nabíjení elektrického vozidla, pokud není nabíjecí kabel zcela odvinut, může vést k přehřátí kabelu, což může poškodit wallbox.

- Před nabíjením elektrického vozidla se ujistěte, že je nabíjecí kabel zcela odvinut a zabraňte překrývajícím se smyčkám.

Vkládání prstů nebo ponechání předmětů ve zdířce zástrčky (např. při čištění) může způsobit zranění nebo poškození wallboxu.

- Nevkládejte prsty do zdířky zástrčky.
- Do zdířky zástrčky nevkładejte žádné předměty.

Použití zařízení s (elektro)magnetickými vlastnostmi v blízkosti wallboxu může způsobit poškození a ovlivnit provoz wallboxu.

- (Elektro)magnetická zařízení udržujte a používejte v bezpečné vzdálenosti od wallboxu.

Doprava a skladování

- Před demontáží nabíjecí stanice za účelem skladování nebo přemístění odpojte vstupní napájení.
- Nabíjecí stanici skladujte a přepravujte pouze v původním obalu. Za škodu způsobenou v případě, že není produkt přepravován v původním obalu, nelze přijmout žádnou odpovědnost.
- Nabíjecí stanici uchovávejte v suchém prostředí v rozmezí teplot dle specifikací.

1.4. Technické specifikace

Prvek	Popis
Elektrické vlastnosti	
Kapacita připojení	1-fázový, 230 V, 32 A, 50 Hz
	3-fázový, 400 V, 16 A, 50 Hz
Kapacita nabíjení	7,4 kW (1-fázový – 32 A)
	11 kW (3-fázový – 16 A)
Režim nabíjení	Režim 3 (IEC 61851)
Pevný nabíjecí kabel	Konektor typu 2 (IEC 62196-2)
Počet pevných nabíjecích kabelů	1
Délka nabíjecího kabelu	4,5 m nebo 7,5 m
Elektroinstalace	Instalační vstupní svorky 16 A: 1 – 6 mm ²
	Instalační vstupní svorky 32 A: 1 – 10 mm ²
Měření	Volitelně, pro Elli Charger Pro

Bezpečnost a certifikace	
Předřazené jištění instalace	Minimálně speciální 1-fázový 32A (32A stanice) nebo 3-fázový 16A (16A stanice) předřazený elektrický jistič a minimálně proudový chránič RCD typu A (30 mA, střídavý proud). Zkontrolujte místní požadavky na instalaci, zda nejsou vyžadována další opatření
Omezení statické energie	Přes přepínače DIP
Senzor unikajícího proudu (ELS)	6 mA DC
Monitorování ztráty uzemnění	Monitorování fyzického připojení, bez monitorování kvality uzemnění
Ochrana proti přetížení	Přes CT cívky – volitelná komfortní funkce
Podporované cívky CT	Invazivní/neinvazivní – 40 A – 200 A, značky: VAC, LEM a Nidec V kapitole Nastavení přepínačů DIP naleznete podporované modely
Rozsah provozních teplot	–30 °C – +50 °C
Rozsah skladovacích teplot	–30 °C – +85 °C
Provozní vlhkost	Max. 95 % – nekondenzující
Maximální instalační výška	Max. 4000 m nad mořem
Stupně krytí	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262)
Certifikace	Viz EEU prohlášení o shodě
Bezpečnostní třída	Bezpečnostní třída I (nabíjecí stanice je vybavena bezpečnostní zemnicí svorkou) a přepětí kategorie III
Vstupní napájení	EV napájecí zařízení trvale připojené k síti střídavého elektrického napájení
Normální podmínky prostředí	Venkovní použití
Přístup	Zařízení pro umístění v místě s neomezeným přístupem

Připojení	
Autorizace*	NFC/RFID (ISO 14443, ISO 15693)
Indikace stavu/HMI (rozhraní člověk-stroj)	HMI na základě LED kontroltek
Komunikační standard*	Wi-Fi 2,4 / 5 GHz, Ethernet (prostřednictvím připojení RJ45), volitelně 4G/LTE
Komunikační protokol pro backend*	OCPP 2.0J
Komunikační protokol pro systém energetické správy budov*	EEBus
Místní konfigurace*	přes Configuration Manager
Fyzické vlastnosti	
Kryt	Polykarbonát
Přední panel	Polykarbonát a tvrzené sklo
Rámeček	Akrylonitril-styren-akrylát (ASA)
Montážní konzola	Ocel (pozinkovaná)
Rozměry (š x v x h)	297 x 406 x 116 mm
Hmotnost	— 1-fázová 32A stanice se 4,5m nabíjecím kabelem ~ 6 kg — 1-fázová 32A stanice se 7,5m nabíjecím kabelem ~ 7 kg — 3-fázová 16 A stanice se 4,5m nabíjecím kabelem ~ 6 kg — 3-fázová 16 A stanice se 7,5m nabíjecím kabelem ~ 7 kg
Metoda montáže	Stacionární zařízení montované na zdi (preferovaná metoda), sloupky nebo podobné pozice – montáž na povrch
Barva	Platinově šedá s elektrickým bílým rámečkem

*Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro.

2. Informace o produktu

Níže uvedená tabulka uvádí dostupné konfigurace produktu pro modely Elli Charger.

Funkce	Elli Charger	Elli Charger Connect	Elli Charger Pro
Maximální výstupní výkon 7,4 kW (1-fázový)	✓	✓	✓
Maximální výstupní výkon 11 kW (3-fázový)	✓	✓	✓
Připojený nabíjecí kabel typu 2 (4,5 m nebo 7,5 m)	✓	✓	✓
Nabíjení střídavým proudem (AC)	✓	✓	✓
Integrovaná detekce poruchového proudu stejnosměrného proudu (DC)	✓	✓	✓
Wi-Fi / Ethernetová komunikace		✓	✓
Komunikace mobilní sítě LTE		✓*	✓
Přenos dat podle OCPP 2.0J		✓	✓
Řízení přístupu pomocí karty pro nabíjení		✓	✓
Vzdálený přístup přes aplikaci Elli App		✓	✓
Vzdálená aktualizace/diagnostika softwaru		✓	✓
Záznam a výpočet spotřeby energie podle MID			✓

*Volitelné

3. Nabíjení pomocí wallbo



VAROVÁNÍ

Používání poškozeného wallboxu nebo poškozeného nabíjecího kabelu může uživatele vystavit elektrickým součástem a vést tak k riziku úrazu elektrickým proudem, což může způsobit zranění nebo smrt.

- Před zahájením nabíjení se vždy ujistěte, že wallbox, nabíjecí kabel a nabíjecí zástrčka jsou nepoškozené.
- Před zahájením nabíjení vždy zkontrolujte, zda v oblasti kontaktů nabíjecí zástrčky nejsou nečistoty nebo vlhkost.
- Dbejte, aby nedošlo k poškození nabíjecího kabelu (zalomený, skřípnutý nebo přejety).
- Proveďte preventivní opatření, aby se nabíjecí zástrčka nedostala do kontaktu se zdroji tepla, nečistotami nebo vodou.

CS

Nabíjení pomocí wallbo

3.1. Zahájení a ukončení relace nabíjení

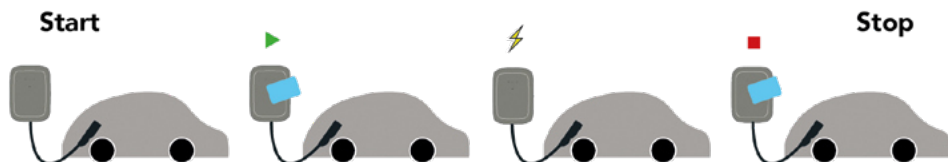
1. Zahájení nabíjení.

- Zapojte nabíjecí kabel do vašeho automobilu.
- Volitelně, pro zahájení nabíjení přidržte svou kartu pro nabíjení (RFID karta) před čtečkou na nabíjecí stanici.*

2. Váš automobil se nabíjí.

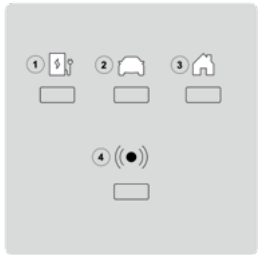
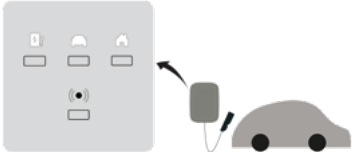
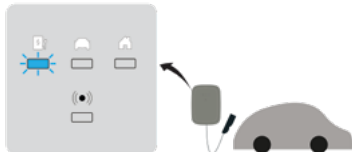
3. Ukončení nabíjení.

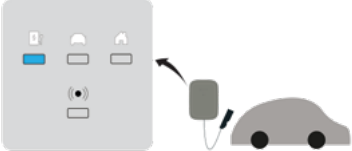
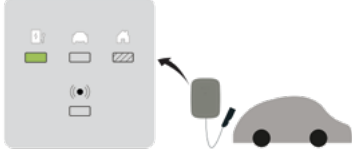
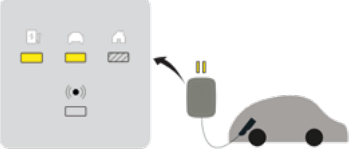
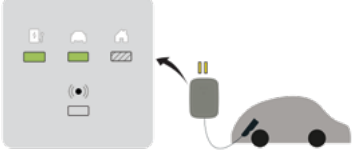
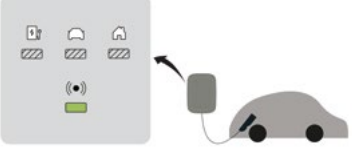
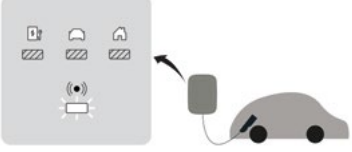
- Volitelně, pro ukončení nabíjení přidržte svou kartu pro nabíjení (RFID karta) před čtečkou na nabíjecí stanici.*
- Odpojte nabíjecí kabel z vašeho automobilu.

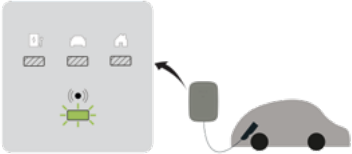
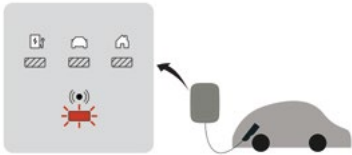
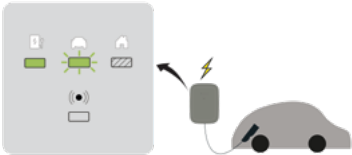


* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro.

3.2. Indikace stavu

Popis LED kontrolék	Stavy LED kontrolék
	
1. Stav wallboxu	5. Svítící LED
2. Stav vozidla	6. Blikající LED
3. Stav domu	7. Stav zůstává nezměněn
4. Stav RFID	8. Vypnuto
Popis stavu	Displej
Vypnuto nebo úsporný režim.	
Wallbox se spouští. Vyčkejte, až bude wallbox připraven k nabíjení.*	

Popis stavu	Displej
Configuration Manager přístupný přes hotspot Wi-Fi. Během tohoto stavu není nabíjení možné.*	
Nečinný – připraveno k nabíjení.	
Auto připojeno, nabíjení pozastaveno wallboxem, aplikací nebo infrastrukturou. Nabíjení bude pokračovat, jakmile to bude možné.	
Auto je připojeno, nenabíjí se, auto je pozastaveno / plně nabitě.	
Auto je připojeno, čeká na kartu pro nabíjení/vstup NFC nebo vzdálenou autorizaci.*	
Auto je připojeno, čeká se na autorizaci karty pro nabíjení/NFC.*	

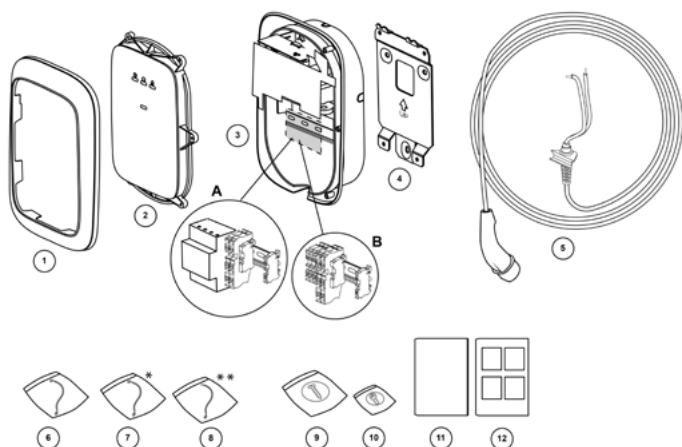
Popis stavu	Displej
Autorizace / vzdálené spuštění přijato.*	
Auto je připojeno, karta pro nabíjení/NFC odmítnuta.*	
Auto je připojeno, probíhá nabíjení.	

* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro.

POZNÁMKA: Pokud wallbox zobrazuje jiné stavy, než které jsou popsány výše, v kapitole Chybové stavy wallbox. naleznete další informace.

4. Příprava na instalaci

4.1. Obsah dodávky



Pozice	Popis	Množství
1	Fazeta	1
2	Přední kryt	1
3	Hlavní sestava A. Elli Charger Pro s elektroměrem kWh B. Elli Charger nebo Elli Charger Connect s průchozími svorkami	1
4	Nástěnný držák	1
5	Nabíjecí kabel	1
6	HMI kabel	1
7	RFID kabel*	1
8	RS485 kabel**	1
9	Sada pro upevnění hlavního dílu	1
10	Upevňovací šrouby pro přední kryt	1
11	Instalační a uživatelská příručka A	1
12	Instalační příručka B	1

* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro. ** Pouze pro Elli Charger Pro.

Elli Charger Pro je vybaven elektroměrem kWh a je kompatibilní s různými typy elektroměrů kWh. Například, 3-fázový elektroměr kWh bude také kompatibilní v 1-fázovém wallboxu, jak je znázorněno v následující tabulce.

Možné kombinace	1-fázový elektroměr kWh	3-fázový elektroměr kWh
1-fázový Elli Charger Pro	✓	✓
3-fázový Elli Charger Pro	✗	✓

4.2. Před instalací



NEBEZPEČÍ

Práce na elektroinstalacích bez řádných bezpečnostních předpisů bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Zajistěte, aby během instalace nemohlo dojít k připojení elektrického napětí.
- K označení pracovních prostor použijte výstražnou pásku a výstražné štítky. Zajistěte, aby do pracovních prostor nevstupovaly žádné neoprávněné osoby.

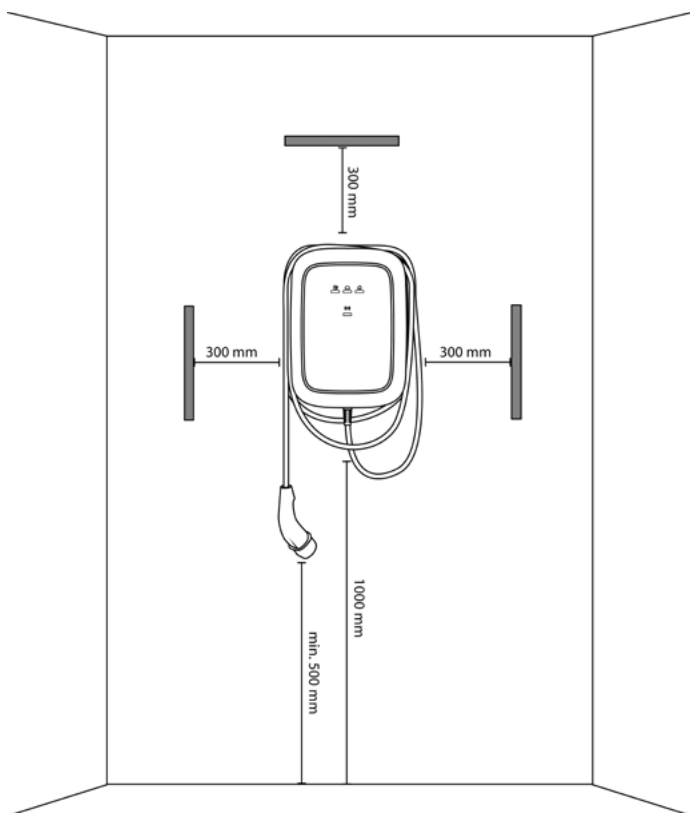
Zvolte umístění

- Pokud je to možné, umístěte wallbox v prostředí, ve kterém není vystaven extrémnímu slunečnímu záření a náchylný vůči vnějšímu poškození.
- Zeď musí být plochá a musí být schopna unést zatížení alespoň 100 kg.
- Minimální volná plocha okolo wallboxu musí být alespoň 300 mm.

Kontrolní seznam před instalací

- Jsou zjištěny a dodržovány místní předpisy týkající se instalace.
- Musí být nainstalován předřazený jistič (MCB) a proudový chránič (RCD), které musí mít jmenovité hodnoty odpovídající místnímu napájení a požadovanému nabíjecímu výkonu.
- Dodržují se následující pokyny k instalaci.
- Doporučené nástroje (jsou potřebné další nástroje) jsou k dispozici na místě instalace. V kapitole Potřebné nástroje a materiál naleznete další informace.
- Zástrčky, šrouby a vrtáky, které se použijí pro montáž nástěnného držáku, jsou vhodné pro strukturu stěny v místě instalace.
- Poloměr ohybu napájecího kabelu je v průběhu instalace a následně po instalaci v rámci tolerance.
- Poloměr ohybu nabíjecího kabelu je v průběhu instalace a při skladování v rámci tolerance.

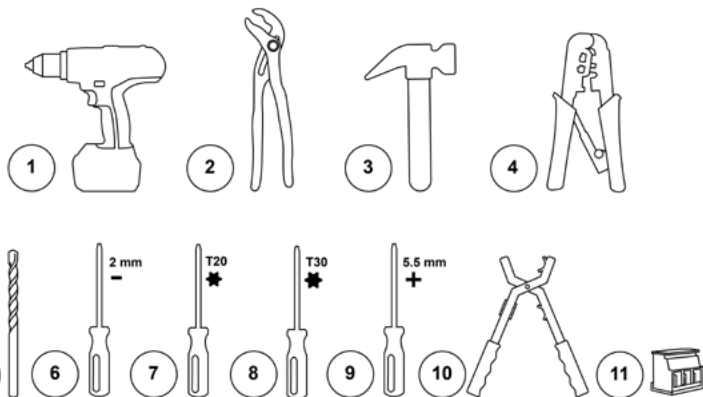
- Je určena konfigurace napájecího kabelu, ethernetového kabelu (volitelné) a cívek CT (volitelné).
- Bylo nahlédnuto do seznamu podporovaných cívek CT v Nastavení přepínačů DIP příslušné kapitole.
- Pro připojení více cívek CT musí být pro ochranu před přetížením použit jeden vícežilový kabel.



POZNÁMKA: Výše uvedená ilustrace uvádí standardní výšku instalace. Zjistěte a dodržte místní předpisy týkající se přístupnosti.

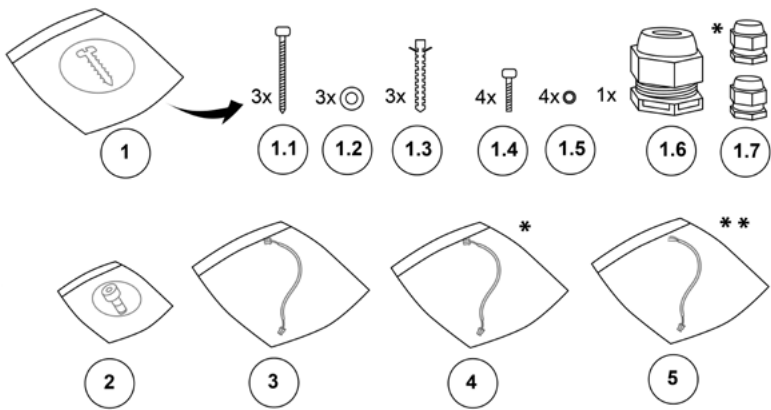
4.3. Potřebné nástroje a materiál

A. Další potřebné nástroje a materiál



1	Vrtačka	7	Šroubovák Torx T20
2	Kleště	8	Šroubovák Torx T30 s minimální pracovní délkou 20 cm
3	Kladivo	9	Šroubovák 5,5 mm
4	Krimpovací kleště na Ethernet kabel	10	Odizolovač kabelu
5	8 mm vrták	11	Volitelné: Konektor kabelu CT cívky MCVR 1,5/3-ST-3,81 — 1 x pro 1-fázovou instalaci — 3 x pro 3-fázovou instalaci
6	Šroubovák 2 mm		

B. Dodané materiály



1	Sada pro upevnění hlavního dílu	1.6	Kabelová průchodka M25
1.1	Šrouby M6 x 60 mm	1.7	Kabelová průchodka M12 (pro kabel CT cívky) Kabelová průchodka M12 (pro ethernetový kabel)*
1.2	Podložky 6,5 mm x 14 mm	2	Torx šrouby M4 x 10 mm pro přední díl
1.3	Hmoždinky 8 mm x 50 mm	3	HMI kabel
1.4	Šrouby Torx M6 x 16 mm	4	RFID kabel*
1.5	Lepené podložky 6,6 mm x 11 mm	5	RS485 kabel**

* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro. ** Pouze pro Elli Charger Pro.

Následující tabulka ukazuje hodnoty utahovacího momentu potřebné pro instalaci.

Typ šroubu	Hodnota utahovacího momentu
M4 x 10 mm	2,3–2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3–8,6 Nm
M6 x 60 mm	8–11 Nm

4.4. Oznámení k instalaci



VAROVÁNÍ

Připojení wallboxu k jinému napájecímu zdroji, než je uvedeno v této části, může vést k nekompatibilitě instalace a riziku úrazu elektrickým proudem, a tím způsobit poškození wallboxu a zranění nebo smrt.

— Wallbox připojte k napájení pouze v konfiguraci uvedené v této části.

Rady k instalaci

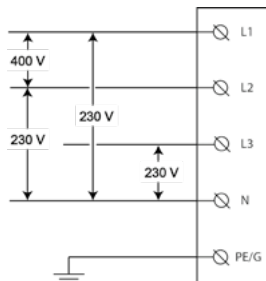
Uzemnění	TN systém	PE kabel
	TT systém IT systém	Zemnicí elektroda instalována samostatně (má být instalována)
Vstupní	1-fázový	230 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
	3-fázový	400 V $\pm$ 10 %, 50 Hz
MCB	C-charakteristika (MCB musí být vybrán tak, aby odpovídal nastavení proudové intenzity nabíjecí stanice s ohledem na specifikace výrobce MCB)	
RCD	40 A, 30 mA, střídavý proud, typ A	

POZNÁMKA: U elektrické sítě TT nebo IT s mezifázovým napětím 230 V musí být nabíjecí stanice instalována s jednou fází připojenou ke svorce L1 a druhou fází připojenou ke svorce N.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že dodávané připojení uzemnění odpovídá místním předpisům. Funkce monitorování ztráty uzemnění ve wallboxu je omezena na detekci fyzické ztráty uzemnění a neumí detekovat kvalitu.

Možnost 1: 400 V, 3-fázové zapojení s nulovým vodičem

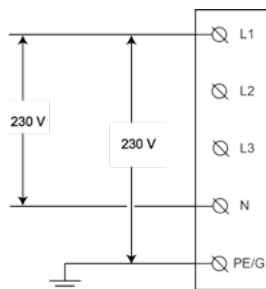
Pro 3-fázové použití sekundárního kabelu zapojeného do Y musí být připojeny všechny tři fáze (L1, L2 a L3) a nulový vodič. Napětí každé fáze vůči nulovému vodiči musí být 230 V.



Možnost 2: 230 V, 1-fázové zapojení s nulovým vodičem

Pro 1-fázové použití sekundárního kabelu zapojeného do Y musí být k L1 a N na svorkovnici nabíjecí stanice v elektrické síti připojena pouze jedna fáze (L1 nebo L2, nebo L3) a nulový vodič. Mezi fází a nulovým vodičem musí být napětí 230 V.

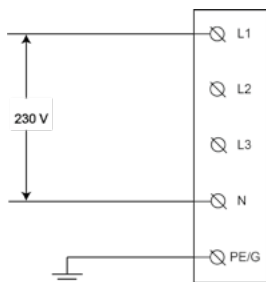
POZNÁMKA: Jednofázové napájení připojte k L1 nabíjecí stanice (nikoli L2 nebo L3), protože vnitřní elektronika wallboxu je dodávána z L1.



Možnost 3: 230 V, 1-fázové zapojení bez nulového vodiče

V této konfiguraci (bez nulového vodiče a s mezifázovým napětím 230 V) připojte jakékoli dvě linky (L1, L2 nebo L3) elektrické sítě k L1 a N na svorkovnici nabíjecí stanice.

POZNÁMKA: Jednofázové napájení připojte k L1 nabíjecí stanice (nikoli L2 nebo L3), protože vnitřní elektronika wallboxu je dodávána z L1.



5. Instalace wallboxu



NEBEZPEČÍ

Práce na elektroinstalacích bez řádných bezpečnostních předpisů bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což způsobí vážné zranění nebo smrt.

- Před instalací nabíjecí stanice vypněte napájení. Udržujte napájení vypnuté, dokud není nabíjecí stanice plně nainstalována s nainstalovaným a připevněným předním krytem.
- Pokud není nainstalován nebo zajištěn přední kryt, nabíjecí stanici nepoužívejte.
- Neinstalujte vadnou nabíjecí stanici nebo stanici se zjevným problémem.

Instalace a opravy prováděné nekvalifikovaným elektrikářem budou mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což povede k nebezpečí pro uživatele, vážnému zranění nebo smrti.

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



VAROVÁNÍ

Instalace wallboxu za mokra (např. déšť nebo mlha) může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem a poškození produktu, což může způsobit těžké zranění nebo smrt.

- Neinstalujte wallbox za vlhkých venkovních podmínek (např. déšť nebo mlha) a za takových podmínek wallbox neotevírejte.

Poškozený nabíjecí kabel může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může ohrozit uživatele, přivodit vážná zranění nebo smrt.

- Zajistěte, aby byl nabíjecí kabel umístěn tak, aby na něj nebylo možné šlápnout, zakopnout o něj, přejet jej nebo aby nebyl vystaven jinému nadměrnému zatížení nebo poškození. Nabíjecí kabel naviňte kolem nabíjecí stanice a zajistěte, aby se nabíjecí zástrčka nedotýkala země.
- Nabíjecí kabel vytahujte pouze za rukojeť nabíjecí zástrčky a nikdy za samotný kabel.



UPOZORNĚNÍ

Čelní sestava s prasklinami na skle může způsobit, že se wallbox stane nebezpečným objektem, což může vytvořit riziko zranění.

- Pokud se sklo přední sestavy rozbije, nechte přední sestavu okamžitě vyměnit kvalifikovaným elektrikářem.

Nedodržení bezpečnostních opatření proti elektrostatickému výboji (ESD) může poškodit elektronické součástky wallboxu.

- Než se dotknete elektronických součástí, proveďte nezbytná opatření proti ESD.

Použití jiných materiálů, než je uvedeno v této příručce, pro instalaci, provoz, údržbu a/nebo servis wallboxu může mít za následek poškození wallboxu.

— Nepoužívejte jiné materiály, než které jsou uvedeny v této příručce, zejména materiály obsahující silikon nebo fosfor, protože mohou poškodit wallbox.

5.1. Instalace nástěnné konzoly



Viz příslušné ilustrace v příručce B.

- 1. Umístěte nástěnnou konzolu na zeď a pro její vyrovnaní použijte vodováhu.**
Ujistěte se, že šipka NAHORU na konzole směřuje nahoru.
- 2. Vyznačte pozice tří otvorů k uchycení na zdi.**
- 3. Připravte upevňovací otvory.**
 - a. Vyvrtejte tři upevňovací otvory.
 - b. Vložte hmoždinky.
- 4. Nástěnný držák namontujte na zeď pomocí tří šroubů M6 x 60 mm a tří podložek 6,5 mm x 14 mm.**

5.2. Příprava hlavního dílu k instalaci



Viz příslušné ilustrace v příručce B.

- 1. Připravte hlavní díl k instalaci kabelů.**
 - a. Zvolte vhodnou metodu vedení napájecích kabelů.
 - b. Pokud použijete vedení na zdi, odstraňte pomocí kleští jednu ze čtyř odlamovacích záslepek.



UPOZORNĚNÍ

Ponechání ostrých okrajů po odstranění odlamovacích záslepek může způsobit poškození kabelů a vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

— Po odstranění odlamovacích záslepek se přesvědčte, že po nich nezbyly žádné ostré hrany.

POZNÁMKA: Doporučuje se odstranit spodní odlamovací záslepku a vést napájecí kabel spodním otvorem (je-li to možné).

- c. Volitelně odstraňte vyrážecí otvory.



VAROVÁNÍ

Odstranění většího počtu vyřazecích otvorů a/nebo záslepek, než je nezbytné pro vedení kabelů, a ponechání otevřených otvorů bude mít vliv na ochranu wallboxu před vlhkostí, což může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

- Odstraňte pouze vyřazecí otvory nezbytné pro vedení kabelů.
- Pokud nejsou nutné pro vedení kabelů, uzavřete otevřené otvory záslepkami.

- I. Položte wallbox na hladký rovný povrch.
- II. Široký šroubovák (např. T30) umístěte do otvoru, který je třeba vyrazit.
- III. Pro vytvoření otvoru udeřte na šroubovák kladivem. Pokud je to nutné, odstraňte zbytek materiálu ručně a zajistěte, aby nezbyly žádné otřepy.

POZNÁMKA: Pokud jsou otvory potřebné pro vedení kabelů již uzavřeny záslepkami, odstraňte tyto záslepky pomocí kleští.

2. Nainstalujte kabelové průchodky a vedte kabely.



VAROVÁNÍ

Nepoužití kruhových kabelů k montáži a nesprávná montáž těsnících matic kabelových průchodek bude mít vliv na ochranu před vlhkostí wallboxu, což může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

- K instalaci použijte kulaté kabely.
- Zajistěte, aby na vnější straně wallboxu byly namontovány těsnící matice.

- a. Odstraňte z kabelových průchodek pojistné matice a navlečte kabelové průchodky na napájecí kabel a (volitelně) na kabel CT cívky a kabel Ethernetu tak, aby těsnící matice byly na vnější straně wallboxu.
- b. Zaveďte napájecí kabely ze zadní strany wallboxu otvorem pro kabely v hlavním dílu.
- c. Zajistěte, aby byly za průchodkami kabelů k dispozici následující délky kabelů, a poté každou průchodku utáhněte.
 - Napájecí kabel: > 180 mm
 - Kabel CT cívky (volitelný): > 80 mm
 - Ethernetový kabel (volitelný): > 400 mm.
- d. Zajistěte kabelové průchodky utažením jejich zajišťovacích matek.

5.3. Montáž hlavního dílu na nástěnnou konzolu



Viz příslušné ilustrace v příručce B.

1. **Nasadte horní hranu hlavního dílu na horní hranu nástěnné konzoly a poté hlavní díl natočte tak, aby byl na nástěnné konzole na plocho.**
2. **Namontujte hlavní sestavu.**



VAROVÁNÍ

Nepoužití všech šroubů a podložek na vnitřní stranu hlavní sestavy při montáži na nástěnný držák bude mít vliv na ochranu wallboxu před vlhkostí, což může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

— Zajistěte, aby byly namontovány všechny šrouby spolu s příslušnými podložkami.

Přidržte si hlavní sestavu na místě a vložte čtyři šrouby M6 x 16 mm společně s těsnicími podložkami 6,6 mm x 11 mm a utáhněte je.

5.4. Montáž wallboxu



Viz příslušné ilustrace v příručce B.

1. **Instalace napájecího kabelu.**



UPOZORNĚNÍ

Použití lankových vodičů bez dutinek může vést k nesprávné instalaci, což může způsobit urychlené stárnutí elektrických součástí a/nebo ztrátu elektrického spojení.

- Pro 1-fázovou instalaci použijte nakrimpované izolované dutinky.
- Pro 3-fázovou instalaci použijte nakrimpované neizolované dutinky.

- a. Odstraňte vnější izolaci kabelu v délce 50 mm.
Poté provedte obnažení jednotlivých vodičů v délce 12 mm.
- b. Ved'te kabely k jejich svorkám. Zajistěte, aby byl poloměr ohybu v rámci mezních hodnot pro tento typ kabelu.
- c. Připojte vodiče podle modelu Elli Charger a níže uvedené tabulky barevného označení.

A. Elli Charger Pro s elektroměrem kWh

- Vodič(e) napájecího kabelu L1 (a rovněž L2 a L3 – u 3-fázové verze) připojte ke svorkám L1, L2, L3 elektroměru kWh.
- Nulový (N) vodič napájecího kabelu připojte k průchozí svorce N, která je umístěna vedle elektroměru kWh.
- Vodič PE napájecího kabelu připojte k prvnímu dostupnému slotu průchozí svorky PE, která se nachází vedle elektroměru kWh.

B. Elli Charger a Elli Charger Connect bez elektroměru kWh

- Vodič(e) napájecího kabelu L1 (a L2 a L3 – u 3-fázové verze) připojte ke slotům L1, L2, L3 na průchozích svorkách.
- Nulový (N) vodič napájecího kabelu připojte k průchozí svorce N.
- Vodič PE napájecího kabelu připojte k prvnímu dostupnému slotu průchozí svorky PE.

Barevné značení pro napájecí kabel

Vodiče	L1	L2	L3	N	PE
Barva	Hnědá	Černá	Šedá	Modrá	Zelená/žlutá

POZNÁMKA: Není-li wallbox vybaven průchozími svorkami ani elektroměrem kWh, odizolujte jednotlivé vodiče v délce 15 mm (1-fázový wallbox) nebo 10 mm (3-fázový wallbox). Poté připojte vodiče napájecího kabelu přímo k připojovacím svorkám na spodní střední části napájecí desky podle uvedeného barevného označení.

2. Volitelně nainstalujte a připojte kabel CT cívky.

- Odstraňte vnější izolaci kabelu v délce 50 mm.
Poté proveďte obnažení jednotlivých vodičů v délce 7 mm.
- Připojte signální vodiče.



UPOZORNĚNÍ

Nesprávné připojení signálních vodičů cívek CT může mít za následek nesprávnou instalaci, což může způsobit, že wallbox překročí nakonfigurovaný maximální nabíjecí proud.

- Dbejte, aby byly signální vodiče cívek CT připojeny ke střednímu a pravému kolíku na konektoru napájecí desky. Levý kolík je vyhrazen pouze pro připojení stínění těchto vodičů.

Kabel CT cívky vložte do konektorů PCB (MCVR 1,5/3-ST-3,81)

a vodiče zajistěte pomocí šroubováku.

- Připojte konektory PCB k napájecí desce.

3. Instalace a zapojení nabíjecího kabelu.



VAROVÁNÍ

Nesprávné vedení vodičů nabíjecího kabelu povede k nesprávné instalaci, což může způsobit nesprávnou funkci bezpečnostních funkcí wallboxu.

- Neved'te vodiče PE a CP nabíjecího kabelu senzorem ELS.
- Přes senzor ELS protáhněte pouze modrý (N), hnědý (L1) vodič (a rovněž černý (L2) a šedý (L3) vodič u 3-fázového provedení).



UPOZORNĚNÍ

Nesprávná montáž držáku nabíjecího kabelu v hlavní sestavě může mít za následek nesprávnou instalaci, která může způsobit poškození součástí wallboxu.

- Zajistěte, aby byl nabíjecí kabel umístěn u strany tvaru V směrem k hlavní sestavě.

- Držák nabíjecího kabelu umístěte na hlavní sestavu boční stranou ve tvaru V směrem k hlavní sestavě.
- Vodič PE nabíjecího kabelu připojte do druhého dostupného slotu průchozí svorky PE.
- Vodič CP nabíjecího kabelu připojte k průchozí svorce CP, které je umístěna na konci DIN lišty.
- Přes senzor ELS protáhněte nulový (N), L1 (a rovněž L2 a L3 – u 3-fázové verze) vodič nabíjecího kabelu. Připojte je přímo ke svorkám na napájecí desce podle níže uvedené tabulky.

Barevné značení pro napájecí kabel EV

Dráty	L1	L2	L3	N	PE
Barva	Hnědá	Černá	Šedá	Modrá	Zelená/žlutá

4. Nastavte přepínače DIP.



UPOZORNĚNÍ

Poškozená komunikační deska může mít za následek nesprávnou instalaci a způsobit tak nestabilní funkce wallboxu.

- Dejte pozor, abyste v průběhu konfigurace přepínačů DIP nepoškodili komunikační desku.

V kapitole Nastavení přepínačů DIP naleznete požadované nastavení přepínače DIP.

5. Odstraňte kartonový obal.

6. Volitelně připojte kabel RS485.

- a. Podle barevného značení níže vložte do elektroměru kWh tři dráty.

Barevné značení pro kabel RS485			
Dráty	N	P	PE
Barva	Bílá	Červená	Černá
Připojení elektroměru kWh	37 / A	36 / B	35 / C

- b. Konektor kabelu zatlačte do vyhrazeného portu na komunikační desce.

7. Volitelně nainstalujte a připojte ethernetový kabel.

- a. Odstraňte vnější izolaci kabelu. Poté proveďte obnažení a krimpování jednotlivých drátů na délku vhodnou pro ethernetový konektor.
- b. Nainstalujte konektor Ethernet.
- c. Připojte ethernetový kabel ke komunikační desce.

8. Montáž předního krytu.

- a. Připojte kabel HMI k desce HMI.
- b. Kabel RFID připojte k desce HMI.*
- c. Přidržte přední kryt vedle hlavního dílu a připojte kabel HMI k elektrické desce.
- d. Přidržte přední kryt vedle hlavní sestavy a kabel RFID připojte ke komunikační desce.*
- e. Před zavřením wallboxu zkontrolujte a zajistěte následující:
- Všechny kabely jsou správně připojeny.
 - Komunikační deska je ve správné poloze. Zkontrolujte ji jemným zatlačením.*
 - Držák nabíjecího kabelu je zarovnán s okrají hlavního krytu.
 - Gumové těsnění nabíjecího kabelu a gumové těsnění předního krytu jsou ve správné poloze, čisté a nepoškozené.
 - Neexistuje žádné riziko zachycení kabelů mezi hlavní sestavou a přední sestavou.
- f. Na hlavní sestavu nasadíte přední kryt pomocí dodaných háčků předního krytu. Přední kryt připevníte utažením šesti šroubů M4 x 10 mm.

9. Rámeček uspořádejte tak, aby šipka NAHORU na vnitřní straně směřovala nahoru. Zasuňte rámeček na přední kryt tak, aby zapadl na své místo.

10. Pro správné uložení navíňte nabíjecí kabel kolem wallboxu.

11. Spustíte napájení stanice.

LED dioda stavu wallboxu se rozsvítí, což signalizuje, že wallbox se spouští a je připraven k nabíjení. V kapitole Indikace stavu naleznete další informace.

* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro.

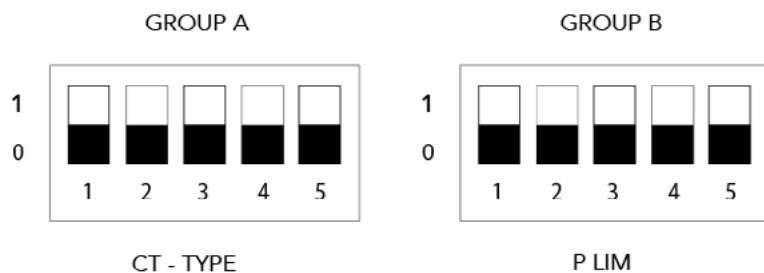
6. Nastavení přepínačů DIP

Napájecí deska má dvě skupiny 5kolíkových přepínačů DIP:

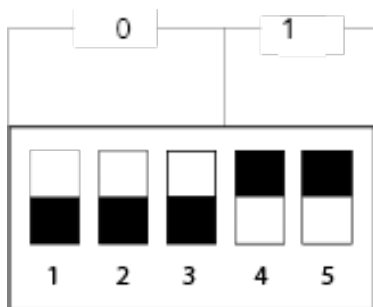
- Skupina A určuje typ cívky použité pro proudový transformátor a definuje funkci monitoru ztrát uzemnění.
- Skupina B určuje maximální dostupný proud objektu/domu nebo samotného wallboxu v závislosti na konfiguraci skupiny A.

Na následujících obrázcích a tabulkách je horní poloha spínače označována jako pozice **1** a dolní poloha spínače se označuje jako pozice **0**.

Pozice přepínače DIP:



Příklad nastavení přepínače DIP: 0, 0, 0, 1, 1



Skupina A: Vlastnosti cívky CT

Přepínače skupiny A							
Model cívky CT	Číslo a pozice přepínače DIP					Ilustrace	Převodový poměr
	1	2	3	4	5		
Výchozí / Bez připojení cívky CT	0	0	0	0	--		--
Nastaví uživatel.*	1	0	0	0	--		Nastaví uživatel.*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	--		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	--		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	--		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	--		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	--		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	--		2500:1

* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro.

Parametry cívky CT nastavte lokálně pomocí Configuration Manager wallboxu. V kapitole Konfigurace Elli Charger Connect a Elli Charger Pro naleznete další informace.

POZNÁMKA: Jakákoli jiná konfigurace než výše uvedené konfigurace se považuje za neplatnou a způsobí chybový stav.

Konfigurace monitorování ztráty uzemnění

Přepínač DIP 5 ve skupině A konfiguruje funkčnost monitoru ztrát uzemnění. Ve výchozím nastavení je tato funkce povolena z výroby.

POZNÁMKA: Pokud je deaktivována funkce monitorování ztrát uzemnění, wallbox nezjistí zemní spojení.

	Přepínače skupiny A					
	1	2	3	4	5	Ilustrace
Monitoring ztráty uzemnění povolen	--	--	--	--	0	
Monitoring ztráty uzemnění zakázán	--	--	--	--	1	

Skupina B: Převodový proud

POZNÁMKA: Pokud wallbox nemá zařazenu cívku CT (indikovaná v rámci nastavení DIP přepínače skupiny A = 0000x), je převodový proud maximální statický proud stanice.

POZNÁMKA: Pokud wallbox nemá připojenou cívku CT, která je nastavena skupinou A přepínačů DIP, převodový proud je maximální proud objektu na fázi.

POZNÁMKA: Pokud je maximální statický proud nastaven nad jmenovitou hodnotou stanice, zobrazí se chyba a wallbox nebude provozuschopný.

CS

Nastavení přepínačů DIP

Přepínače skupiny B					Ilustrace	Není zařazena žádná cívka CT.		Cívka CT
Číslo a pozice přepínače DIP						Maximální proud stanice		Maximální proud objektu/ domu na fázi
1	2	3	4	5		16 A 3-fázový	32 A 1-fázový	
0	0	0	0	0		16 A	32 A	0 A
1	0	0	0	0		6 A	6 A	6 A
0	1	0	0	0		7 A	7 A	8 A
1	1	0	0	0		8 A	8 A	10 A
0	0	1	0	0		9 A	9 A	13 A
1	0	1	0	0		10 A	10 A	16 A
0	1	1	0	0		11 A	11 A	20 A
1	1	1	0	0		12 A	12 A	25 A
0	0	0	1	0		13 A	13 A	28 A
1	0	0	1	0		14 A	14 A	32 A
0	1	0	1	0		15 A	15 A	35 A
1	1	0	1	0		neplatné	16 A	40 A
0	0	1	1	0		neplatné	17 A	50 A

1	0	1	1	0		neplatné	18 A	60 A
0	1	1	1	0		neplatné	19 A	63 A
1	1	1	1	0		neplatné	20 A	80 A
0	0	0	0	1		neplatné	21 A	100 A
1	0	0	0	1		neplatné	22 A	120 A
0	1	0	0	1		neplatné	23 A	140 A
1	1	0	0	1		neplatné	24 A	150 A
0	0	1	0	1		neplatné	25 A	160 A
1	0	1	0	1		neplatné	26 A	180 A
0	1	1	0	1		neplatné	27 A	200 A
1	1	1	0	1		neplatné	28 A	neplatné
0	0	0	1	1		neplatné	29 A	neplatné
1	0	0	1	1		neplatné	30 A	neplatné
0	1	0	1	1		neplatné	31 A	neplatné

POZNÁMKA: Jakákoli jiná konfigurace než výše uvedené konfigurace se považuje za neplatnou a způsobí chybový stav.

7. Konfigurace Elli Charger Connect a Pro

POZNÁMKA: Funkce inteligentního nabíjení, jako je autorizace pomocí karet pro nabíjení nebo dálkových ovladačů pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro, budou k dispozici po květnu 2020.

POZNÁMKA: Připojení Elli Charger Connect nebo Elli Charger Pro k internetu je povinné pro používání funkcí inteligentního nabíjení pomocí příslušných online služeb. Funkce inteligentního nabíjení lze nastavit a ovládat pomocí nabíjecích služeb aplikace Elli App.

7.1. Zásady ochrany osobních údajů

V těchto obecných zásadách Vám bude přehledně objasněno zpracování Vašich osobních údajů při používání domácí nabíjecí stanice. Podrobné informace k prohlášení o ochraně dat společnosti Volkswagen Group Charging GmbH naleznete na stránkách www.elli.eco.

A. Odpovědná osoba

Těší nás, že používáte domácí nabíjecí stanici společnosti Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, e-mail: info@elli.eco, zapsané v obchodním rejstříku Okresního soudu Charlottenburg pod č. HRB 208967 B („společnost Volkswagen Group Charging GmbH“), a děkujeme Vám za zájem o naši společnost a naše produkty. Níže Vás informujeme o shromažďování, zpracování a používání Vašich údajů při používání domácí nabíjecí stanice.

B. Zpracování Vašich osobních údajů

I. Elektrické zprovoznění a konfigurace domácí nabíjecí stanice

Aby byla v rámci elektrického uvedení do provozu a konfigurace zajištěna schopnost komunikace a aktuálnost Vašeho nástěnného boxu vč. spojení WLAN nebo mobilního standardu LTE (tzv. konektivní funkce), zpracováváme následující specifická technická data, která se pravidelně předávají v zašifrovaném tvaru našim IT systémům: identifikace přístroje, značka, generace, typ přístroje a verze softwaru (technická data). Toto zpracování dat se provádí za účelem plnění smlouvy (čl. 6 odst. 1 písm. b DSGVO).

Tyto údaje zpracováváme tak dlouho, dokud je to nezbytné k výše uvedenému účelu, a obecně je neprodleně poté, co přestane existovat právní základ, mažeme, pokud již nejsou nezbytné pro uvedené účely nebo přestanou uvedené účely existovat a jestliže neexistuje jiný právní základ (např. doby uchovávání údajů podle účetních či daňových

předpisů), v opačném případě pak poté, co přestane existovat tento jiný právní základ, nebo pokud jsme povinni tak učinit z jiných zákonem stanovených důvodů.

Jestliže zpracovávají osobní údaje poskytovatelé z našeho pověření, uzavřeli jsme s těmito poskytovateli smlouvu o zpracování údajů a sjednali jsme vhodné záruky zachování ochrany osobních údajů. Kromě toho si své poskytovatele pečlivě vybíráme, osobní údaje zpracovávají výhradně za účelem plnění svých úkolů a jsou smluvně vázáni našimi pokyny, disponují vhodnými technickými a organizačními opatřeními za účelem ochrany osobních údajů a pravidelně je kontrolujeme. Byly uzavřeny příslušné standardní smluvní doložky EU pro předávání osobních údajů zpracovatelům ve třetích zemích (jako vhodná záruka na zpracování údajů mimo evropské země). Použité standardní smluvní doložky EU naleznete na URL adrese <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087>. Přehled námi využívaných poskytovatelů najdete vždy na adrese www.elli.eco.

II. Služby domácího nabíjení nebo online služby

Chcete-li volitelně autorizovat a používat další služby Home Charging nebo online (např. řízení a analýza nabíjecích cyklů) v souvislosti se svým nástěnným boxem, je nutné propojit nástěnný box pomocí Pairing-Code s Vaším stávajícím uživatelským účtem Elli, který k tomu opotřebujete. K registraci potřebujete svou e-mailovou adresu i osobní, Vámi zvolené heslo. Potřebné zpracování dat se provádí v rámci plnění smlouvy (čl. 6 odst. 1 písm. b DSGVO). Jako smluvního zpracovatele pro správu profilů a přístupu určujeme společnost Google Ireland Limited („Google“) se sídlem Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irsko, která jako smluvního zpracovatele používá společnost Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA („Google LLC“). Společnosti Google a Google LLC angažují další podřazené smluvní zpracovatele. Ty najdete na následujícím odkazu: <https://firebase.google.com/terms/subprocessors>.

V rámci používání služeb Home Charging a online zpracováváme výše uvedená technická data (identifikace přístroje, značka, generace, typ přístroje a verze softwaru), stejně jako následující osobní a specifická přístrojová data: identifikace zákazníka a uživatele, ID nástěnného boxu i stav správy nástěnného boxu (např. oprávnění ke správě), identifikační kód RFID Vámi povolených nabíjecích karet, statistika nabíjení a informace k průběhu nabíjení (např. rozsah nabíjení, trvání, resp. denní čas, start a stop nabíjení, nabíjecí ID), stejně jako stav spojení a časová značka posledního navázání komunikace (údaje o průběhu a o přihlášení).

Další informace ke zpracování osobních dat v rámci používání těchto služeb a k uplatnění svých práv najdete v pokynech k ochraně dat ke službám Home Charging a online: www.elli.eco/datenschutz

C. Vaše práva

Svá níže uvedená práva ke zpracování údajů společností Volkswagen Group Charging GmbH můžete vůči společnosti Volkswagen Group Charging GmbH kdykoli bezplatně uplatnit. Další informace o uplatňování svých práv najdete v části D.

Právo na přístup k osobním údajům: Máte právo získat od nás informace (čl. 15 GDPR) o zpracování svých osobních údajů.

Právo na opravu: Máte právo požadovat, abychom opravili (čl. 16 GDPR) Vaše nesprávné nebo neúplné osobní údaje, které se Vás týkají.

Právo na výmaz: Máte právo požadovat výmaz svých údajů, pokud budou splněny podmínky stanovené v článku 17 GDPR. Dále můžete například požadovat výmaz svých údajů, pokud již nejsou potřebné k účelům, k nimž byly shromážděny. Mimoto můžete požadovat výmaz, jestliže zpracováváme Vaše údaje na základě Vašeho souhlasu a Vy tento souhlas odvoláte.

Právo na omezení zpracování: Máte právo požadovat omezení zpracování svých údajů, pokud jsou splněny podmínky čl. 18 nařízení GDPR. Tak je tomu například v případě, kdy popřete správnost svých údajů. Po dobu ověřování správnosti údajů pak můžete požadovat omezení zpracování.

Právo vznést námitku: Pokud je zpracování založeno na převládajícím oprávněném zájmu, máte právo vznést námitku proti zpracování svých údajů. Námitka je přípustná, jestliže ke zpracovávání dochází buď ve veřejném zájmu, nebo na základě oprávněného zájmu společnosti Volkswagen Group Charging GmbH nebo třetí osoby. V případě vznesení námítky Vás žádáme, abyste nám sdělili své důvody, na jejichž základě námitku proti zpracovávání údajů vznášíte. Vedle toho máte právo vznést námitky proti zpracovávání údajů k účelům přímé reklamy. To platí i pro profilování, pokud s přímou reklamou souvisí.

Právo na přenositelnost údajů: Pokud je zpracování údajů prováděno na základě souhlasu nebo plnění smlouvy a děje se tak navíc za použití automatizovaného zpracování, máte právo obdržet své údaje ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a předat je jinému zpracovateli údajů.

Právo na odvolání: Pokud je zpracování údajů založeno na souhlasu, máte právo souhlas s účinkem do budoucna kdykoli bezplatně odvolat.

Právo podat stížnost: Máte také právo podat stížnost u dozorového orgánu (např. zemskému pověřenci pro ochranu údajů v Berlíně) na naše zpracování Vašich údajů.

D. Vaše kontaktní osoby

Kontaktní osoba pro uplatňování Vašich práv

Pro uplatňování svých práv a další informace se prosím obraťte e-mailem na privacy@elli.eco, popřípadě dopisem na pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

Náš pověřenec pro ochranu osobních údajů je Vám coby kontaktní osoba k dispozici pro veškeré žádosti týkající se ochrany osobních údajů:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

Stav: 26.06.2020

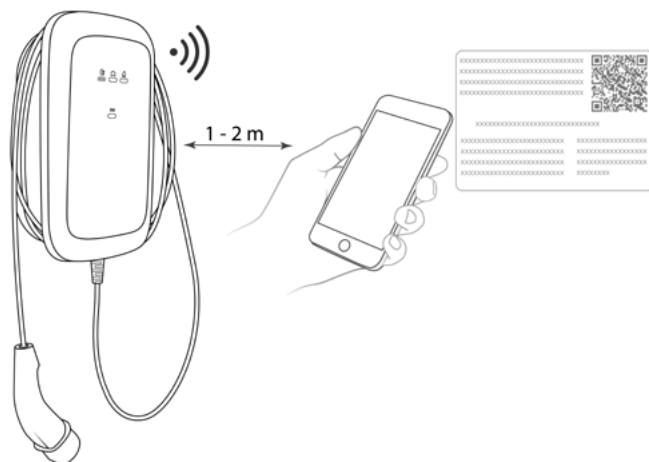
CS

7.2. Lokálně konfigurujete Elli Charger Connect a Pro

POZNÁMKA: Další informace o konfiguraci najdete v online příručce na adrese www.elli.eco/download.

PŘEDPOKLAD: Wallbox je nainstalován a máte konfigurační štítek, který byl dodán s nabíjecí stanicí.

1. Pokud je napájení do wallboxu zapnuté, vypněte ho na skříni napájení. Poté znovu zapněte napájení.
2. LED dioda označující stav wallboxu svítí modře a Configuration Manager je přístupný.
3. Stůjte v blízkosti wallbox se svým mobilním telefonem.



4. Připojte se k Wi-Fi hotspotu uvedenému na štítku.
5. Otevřete jakýkoli internetový prohlížeč na svém mobilním zařízení a zadejte IP adresu pro konfigurační stránku: 192.168.123.4
6. K přihlášení do Configuration Manager použijte heslo pro konfigurační stránku zobrazené na štítku.
7. Nastavení wallboxu nakonfigurujte podle svých požadavků:
 - a. Navažte internetové připojení k wallboxu, například nastavením přístupových parametrů k vaší domácí síti Wi-Fi nebo místní síti (LAN).
 - b. Nastavte své osobní preference, například: jazyk, přihlašovací heslo, použití karet pro nabíjení pro ovládání přístupu.

7.3. Spárování Elli Charger Connect a Pro s účtem aplikace

Chcete-li využívat všechny online služby, které nabízí Elli Charger Connect a Elli Charger Pro, musíte svůj wallbox propojit se svým Elli účtem.

1. Stáhněte si aplikaci Elli App.



2. Vytvořte si účet nebo se přihlaste.

3. Postupujte podle kroků uvedených v aplikaci.

8. Uvedení do provozu

Uvedení do provozu – obecně

Před připojením wallbox k vozidlu:

1. **Očistěte oblast připojení.**
2. **Zkontrolujte stabilitu instalace na zdi.**
3. **Zkontrolujte, zda jsou dotaženy všechny šrouby a svorky.**
4. **Zkontrolujte, že žádné prorážecí otvory pro vedení kabelů nezůstaly otevřené.**
Pokud jimi nevede žádný kabel, uzavřete je záslepkami.
5. **Zkontrolujte, zda jsou všechny kabelové průchodky pevně uzavřeny.**
6. **Proveďte vizuální kontrolu dle protokolu pro uvedení do provozu.**
7. **Spustěte napájení wallbox.**
8. **Zkontrolujte indikaci stavu LED kontrolkami HMI.**
9. **Uskutečňte uvedení do provozu elektrického napájení dle protokolu pro uvedení do provozu a normativních požadavků a dalších místních požadavků na instalaci (jsou-li relevantní).**
10. **Proveďte funkční testy se simulátorem nebo EV a současně zkontrolujte indikaci stavu LED kontrolkami HMI.**
11. **Vyplňte zprávu o uvedení do provozu.**

Pokud potřebujete zprávu o uvedení do provozu, naleznete ji například na www.elli.eco/download.

9. Údržba

Za údržbu nabíjecí stanice je zodpovědný majitel wallboxu, přičemž musí být dodržovány jak zákony týkající se bezpečnosti osob, zvířat a majetku, tak předpisy pro instalaci platné pro danou zemi použití.

1. **Nečistoty a přírodní organické látky na vnější straně nabíjecí stanice lze očistit pomocí vlhké měkké látky.**
2. **Zkontrolujte, zda není poškozena zástrčka pro nabíjení a zda neobsahuje cizí částice. V případě potřeby ji vyčistěte.**
3. **Nechte wallbox a jeho instalaci pravidelně kontrolovat elektrikářem v souladu s místními předpisy pro instalaci pro danou zemi.**

10. Řešení problémů

Viz, kde Indikace stavu naleznete popis indikací LED kontrollek wallbox.



NEBEZPEČÍ

Provoz poškozených elektrických zařízení bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

— Pokud není uvedeno jinak, smí řešení problémů provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



VAROVÁNÍ

Ignorování chyby uvedené na wallboxu může vést k riziku úrazu elektrickým proudem, což může způsobit zranění nebo smrt.

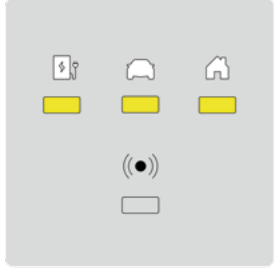
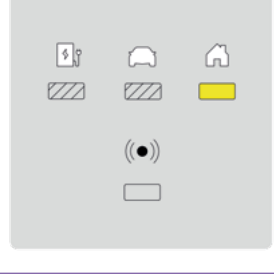
— Pokud některá z uvedených chyb přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu na adrese support@elli.eco, kde získáte další asistenci, čímž zabráníte poškození vašeho wallboxu.

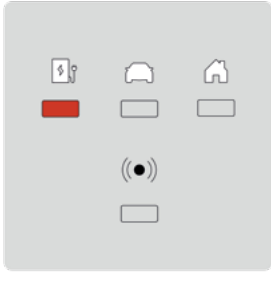
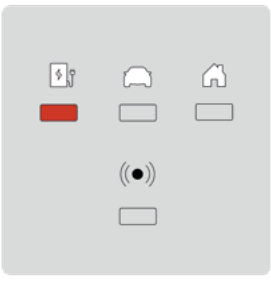
CS

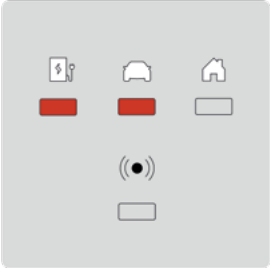
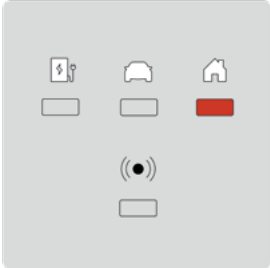
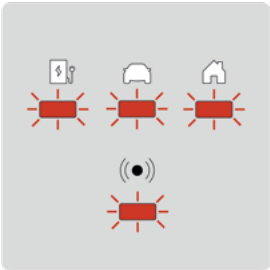
Řešení problémů

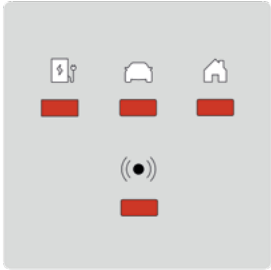
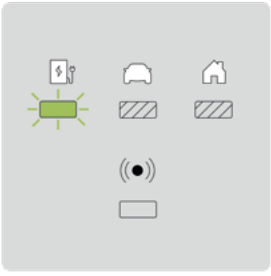
10.1. Chybové stavy wallbox

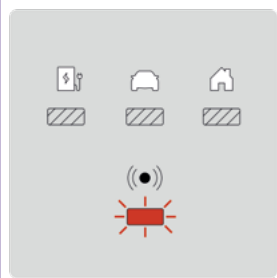
Stavy LED kontrollek	Stav wallboxu	Vysvětlení
	Úspora energie	Nabíjení je možné. — Pro spuštění wallboxu připojte wallbox k vozidlu.
	Vypnutý	Nabíjení není možné. — Zkontrolujte, zda je napájení wallboxu na skříní napájení spuštěno.
	HMI kabel není připojen.	Nabíjení není možné. — Nechte zkontrolovat správné připojení HMI kabelu.

	Snížení výkonu při nadměrné teplotě	Nabíjení je možné. Wallbox umožňuje kvůli vysoké teplotě nabíjení pouze při nižším výkonu. Po ochlazení wallboxu se obnoví nabíjení při maximálním výkonu.
	Nabíjení pro cívku CT/HEMS bylo pozastaveno.	Nabíjení není možné. Nabíjení není umožněno z důvodu vysoké spotřeby energie v domácnosti. Jakmile bude k dispozici napájení, začne wallbox znovu nabíjet.
	Snížení výkonu pro cívku CT/HEMS	Nabíjení je možné. Pokud je spotřeba energie v domácnosti vysoká, wallbox umožňuje nabíjení pouze při nižším výkonu. Jakmile bude spotřeba energie v domácnosti normální, wallbox umožní nabíjení při maximálním výkonu.
	Ztráta komunikace s HEMS	Nabíjení je možné. Wallbox nemůže komunikovat se sítí HEMS. — Zkontrolujte konfiguraci sítě pomocí Configuration Manager. — Zkontrolujte konfiguraci HEMS pomocí Configuration Manager.

	Chyba autotestu nebo zamrznutí procesoru	Nabíjení není možné. Wallbox zaznamenal v průběhu autotestu vnitřní chybu. — Vypněte wallbox na skřini napájení. — Wallbox znovu zapněte pro restart. — Pokud chyba přetrvává, nechte zkontrolovat kabel HMI, zda je správně připojen.
	Kritická teplota	Nabíjení není možné. K této chybě dochází, pokud je teplota uvnitř wallboxu příliš vysoká. — Pokud je wallbox stále ve stavu kritické teploty, odpojte ho od auta. Vyčkejte alespoň jednu hodinu, než wallbox vychladne. — Pokud k této chybě dochází častěji, přesvědčte se, zda je wallbox chráněn před zdroji tepla (přímé sluneční záření).
	Ztráta ochranného uzemnění	Nabíjení není možné. POZNÁMKA: Elli Charger detekuje, zda je správně připojen k uzemnění, měřením napětí mezi L1 a PE (ochranné uzemnění). — Nechte vícekrát změřit napětí mezi L1 a PE: A – Pokud je napětí blízko 0 V, mohlo dojít k prohození L1 a N. B – Pokud je napětí jednotlivých měření odlišné, uzemnění je pravděpodobně nestálé. Možná řešení: — Pro uzemnění v síti TN a TT (nevztahuje se na 1-fázové připojení bez nulového vodiče): Nechte wallbox zkontrolovat, zda je správně uzemněn. — V případě IT elektrické sítě nebo 1-fázového připojení bez nulového vodiče deaktivujte funkci monitoringu uzemnění prostřednictvím přepínače DIP 5 skupiny A. — Pokud chyba přetrvává a je zajištěn bezpečný provoz wallboxu a instalace před ním, deaktivujte funkci monitoringu uzemnění prostřednictvím přepínače DIP 5 skupiny A.

	Unikající proud	Nabíjení není možné. Wallbox detekoval únik proudu do uzemnění (země) způsobený vozidlem. — Pokud je vozidlo připojeno k wallboxu, odpojte jej. Před opětovným připojením vozidla vyčkejte, až bude wallbox nečinný. — Pokud vozidlo není připojeno k wallboxu, vypněte wallbox na skřini napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart. — Pokud opět došlo k chybě, přezkontrolujte nabíjecí kabel a konektor, zda nejsou znečištěny nebo poškozeny. — Pokud nedoručí k nápravě chyby, obraťte se na zákaznickou podporu.
	Neplatná konfigurace cívky CT	Nabíjení není možné. — Nechte zkontrolovat nastavení přepínačů DIP, aby odpovídala konfiguracím uvedeným v této příručce.
	Nesoulad stavu relé	Nabíjení není možné. Výstupní relé jsou svařena.  VAROVÁNÍ: Riziko úrazu elektrickým proudem Pokud je wallbox napájen, může být nabíjecí konektor pod napětím. 1. Vypněte wallbox na skřini napájení. 2. Pokud je vozidlo stále připojeno k wallboxu, odpojte nabíjecí kabel od vozidla a nasad'te na konektor kabelu kryt. 3. Wallbox znovu zapněte pro restart. 4. Pokud chyba přetrvává, vypněte wallbox trvale a zajistěte jej. Zavolejte zákaznickou podporu a nechte si wallbox vyměnit.

	Neplatná komunikace s vozidlem	Nabíjení není možné. Na vodiči může docházet ke zkratu do země. — Pokud je vozidlo připojeno k wallboxu, odpojte jej. Před opětovným připojením vozidla vyčkejte, až bude wallbox nečinný. — Pokud k chybě dochází, i pokud vozidlo není připojeno, přezkontrolujte nabíjecí kabel a konektor, zda nejsou znečištěny nebo poškozeny.
	Wallbox je vzdáleně nastaven na nefunkční stav.*	Nabíjení není možné. — Zkontrolujte nastavení wallboxu v aplikaci Elli App. — Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu a nechte zkontrolovat nastavení.
	Komunikační desku nelze nalézt.*	Nabíjení není možné. — Vypněte wallbox na skříni napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart. — Nechte wallbox zkontrolovat, zda je správné připojení mezi napájecí deskou a komunikační deskou.
	Wallbox je nefunkční kvůli neočekávané/ vnitřní chybě.	Nabíjení není možné. — Pokud je vozidlo připojeno k wallboxu, odpojte jej. Před opětovným připojením vozidla vyčkejte, až bude wallbox nečinný. — Pokud vozidlo není připojeno k wallboxu, vypněte wallbox na skříni napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart. — Pokud nedojde k nápravě chyby, obraťte se na zákaznickou podporu.
	Aktuálně není připojen k IT systému Elli.*	Nabíjení je možné. Nabíjení je stále možné, buď pomocí nedávno přijatých karet, nebo bez kontroly přístupu. — Pro zajištění, že jsou síťová nastavení správná, použijte Configuration Manager.



Místní autorizace
(např. karta pro nabíjení)
zamítnuta*

Nabíjení není povoleno.

Chcete-li získat přístup, použijte kartu pro nabíjení, která je povolena pro nabíjení.

- Zkontrolujte nastavení řízení přístupu v aplikaci Elli App.
- Pokud chyba přetrvává, obraťte se na zákaznickou podporu a nechte zkontrolovat nastavení a kartu pro nabíjení.

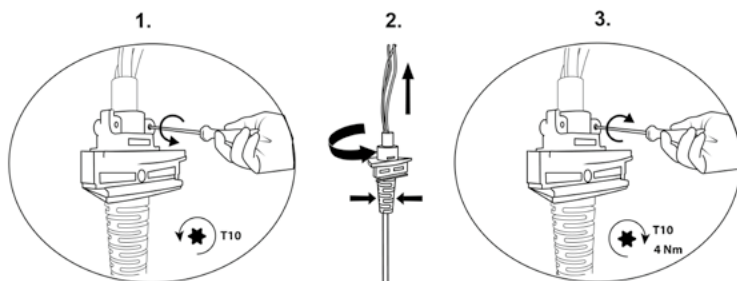
* Pouze pro Elli Charger Connect a Elli Charger Pro.

CS

Řešení problémů

10.2. Úprava délky nabíjecího kabelu

1. Šroubovákem Torx 10 povolte dva šrouby odlehčení tahu kabelu.
2. Držte kabel a upravte polohu držáku nabíjecího kabelu jeho otáčením proti směru hodinových ručiček.
3. Jakmile je dosaženo požadované délky, upravte orientaci držáku nabíjecího kabelu a utáhněte oba šrouby odlehčení tahu momentem 4 Nm.



4. Podle potřeby upravte délku vodičů.

11. Vyřazení z provozu



Viz příslušné ilustrace v příručce B.



NEBEZPEČÍ

Práce na elektroinstalacích bez řádných bezpečnostních předpisů bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Zajistěte, aby během instalace nemohlo dojít k připojení elektrického napětí.
- K označení pracovních prostor použijte výstražnou pásku a výstražné štítky. Zajistěte, aby do pracovních prostor nevstupovaly žádné neoprávněné osoby.

- 1. Vypněte napájení wallbox a zajistěte, aby zůstalo vypnuté. Abyste předešli náhodnému opětovnému spuštění napájení, použijte varovné tabulky.**
- 2. Abyste šetrně odstranili fazetu a nepoškodili ji, použijte plastovou kartu nebo obdobný plastový nástroj.**
- 3. Demontujte šrouby předního krytu. Sejměte přední kryt, držte jej v blízkosti hlavní sestavy a odpojujte kabel HMI a případně kabel RFID, pokud je jím zařízení vybaveno.**
- 4. Pokračujte v demontáži wallboxu podle montážních pokynů uvedených v kapitole Instalace wallboxu v opačném pořadí.**

12. Likvidace

Po vyřazení wallbox z provozu proveďte likvidaci zařízení v souladu s platnými místními předpisy o likvidaci odpadů.



Dle směrnice o OEEZ je tento wallbox označen přeškrtnutým odpadkovým košem. To znamená, že wallbox nesmí být likvidován s domácím odpadem. Místo toho odevzdejte wallbox ve sběrném místě pro elektrická/elektronická zařízení, aby byla umožněna jeho recyklace a aby se zabránilo jeho negativnímu a nebezpečnému vlivu na životní prostředí. Příslušné adresy získáte na požádání u místních úřadů.



Recyklace materiálů šetří suroviny a energii a významně přispívá k ochraně životního prostředí.

13. Příloha

13.1. Záruka

Výrobce této nabíječky tento wallbox nenese odpovědnost za závady nebo škody vzniklé v důsledku nedodržení provozních a montážních pokynů ani za závady vzniklé v důsledku běžného opotřebení.

Toto vyloučení odpovědnosti se vztahuje zejména na následující:

- Nesprávné skladování, instalace nebo použití.
- Instalace, uvedení do provozu nebo opravy nekvalifikovaným elektrikářem.
- Použití neoriginálních náhradních dílů.
- Použití materiálů neuvedených v této příručce pro instalaci, provoz, údržbu a/nebo servis wallboxu ruší záruku a výrobce neodpovídá za vady nebo škody způsobené jejich použitím. To platí výslovně pro materiály obsahující silikon nebo fosfor.
- Úpravy wallboxu nebo jeho součástí, které mohou způsobit, že wallbox nebo jeho součásti nebudou v souladu se zamýšleným použitím.
- Neschopnost poskytnout relevantní dokumentaci provedené instalace (např. zprávu o uvedení do provozu).

13.2. EU prohlášení o shodě

Výrobce prohlašuje, že tato nabíjecí stanice je vyrobena a dodána v souladu s následujícími směrnici a předpisy:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Úplné prohlášení o shodě CE je k dispozici na adrese www.elli.eco/download.

13.3. Slovníček

Zkratky a akronymy	Význam
AC	Střídavý proud
CP	Kontakt konektorového systému (Control Pilot)
DC	Stejnoseměrný proud
DIP přepínač	Přepínač v podobě dvouřadého pouzdra integrovaných obvodů (Dual In-line Package-switch)
ELS	Snímač unikajícího proudu (Earth Leakage Sensor)
EV	Elektrické vozidlo (Electric Vehicle)
GDPR	Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (General Data Protection Regulation)
HEMS	Systém energetické správy budov
HMI	Rozhraní člověk-stroj (Human Machine Interface)
LED	Světelná dioda
MCB	Miniaturní elektrický jistič
MID	Směrnice o měřicích přístrojích (Measuring Instruments Directive)
NFC	Radiová bezdrátová komunikace
OCPP	Otevřený protokol dobíjecího místa (Open Charge Point Protocol)
PE	Ochranné uzemnění
PCB	Deska plošných spojů
RCD	Proudový chránič
RFID	Identifikace na radiové frekvenci

Notes



Distribution of Elli Charger by

Elli  A BRAND OF THE VOLKSWAGEN GROUP

Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
Germany

support@elli.eco
www.elli.eco

Article Number of manual
2035798

empowering electric life.



Manual

Elli Charger
Elli Charger Connect
Elli Charger Pro

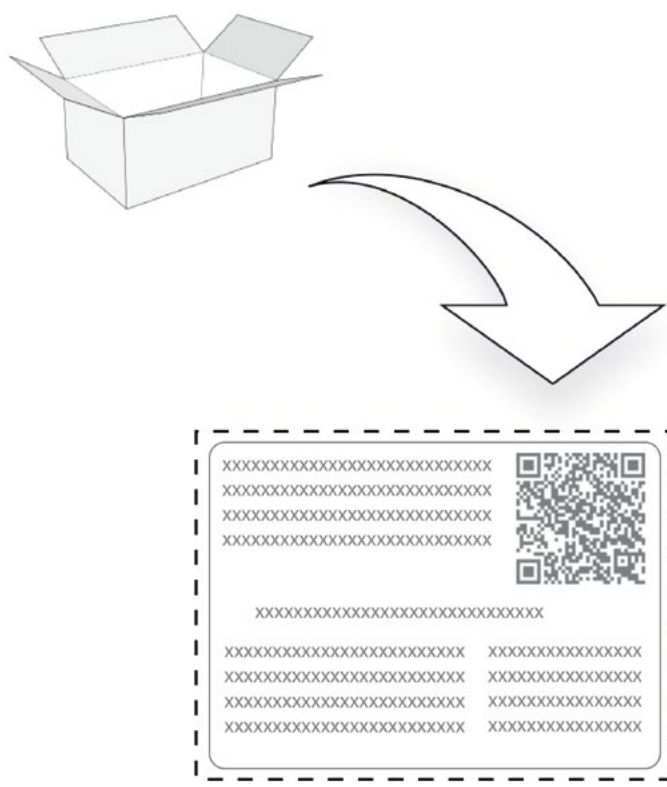


Manufacturer of this wallbox:

EVBox Manufacturing B.V.
P/A Fred. Roeskestraat 115,
1076 EE, Amsterdam, NL

Configuration sticker

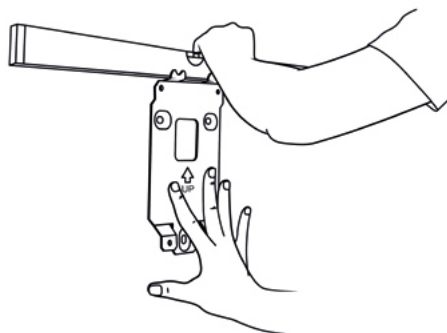
Take the configuration sticker found in the packaging and place it on this page.



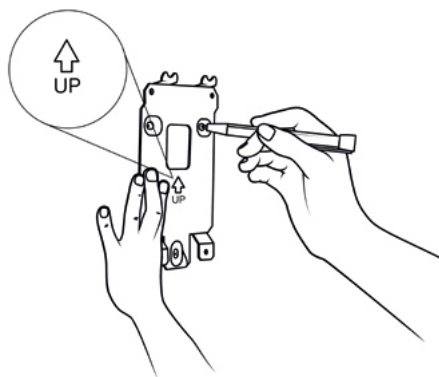
Install Wall Bracket



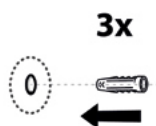
1.



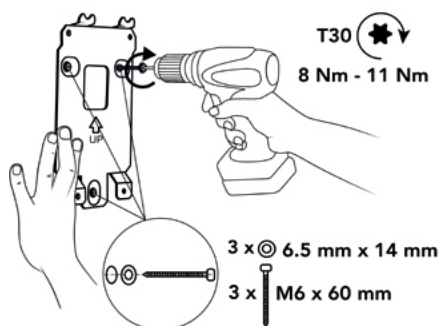
2.



3. a. b.



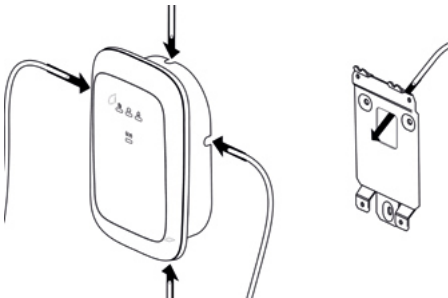
4.



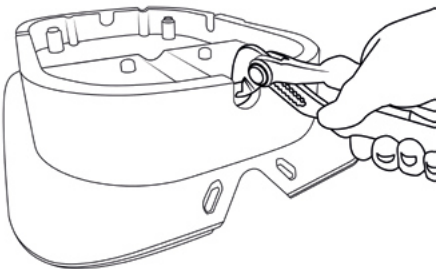
Prepare main assembly for installation



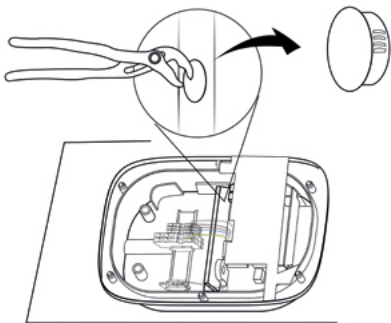
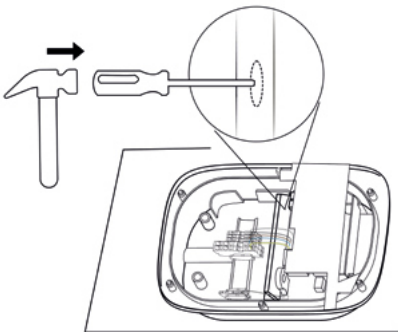
1. a.



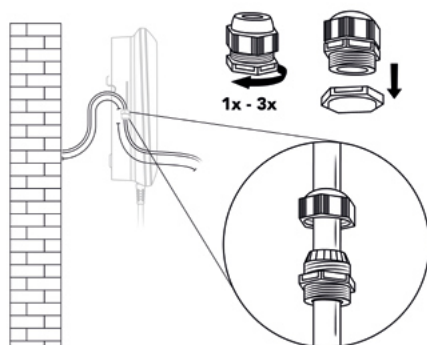
1. b.



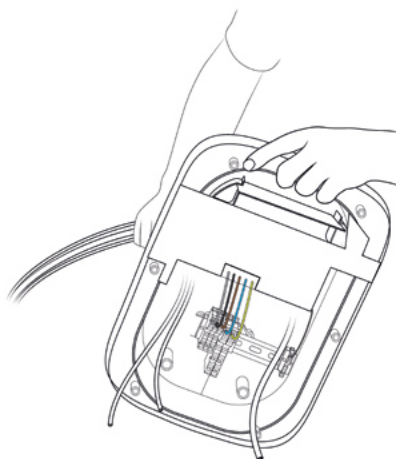
1. c.



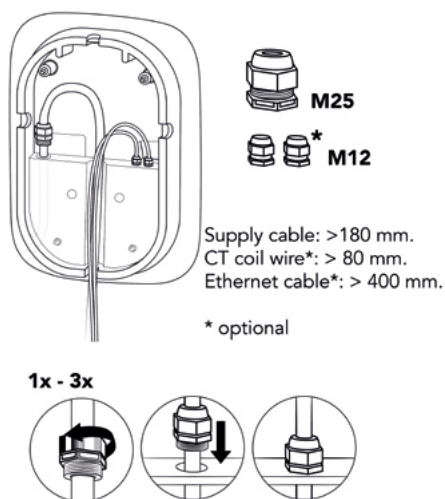
2. a.



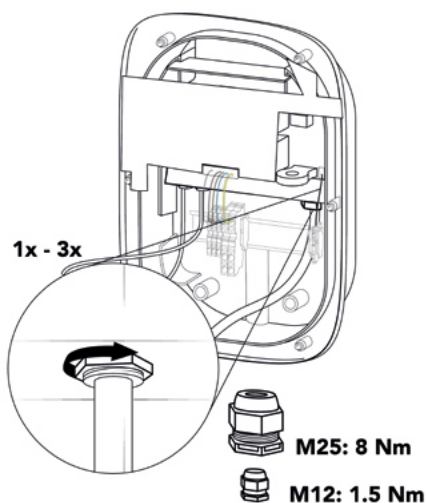
2. b.



2. c.



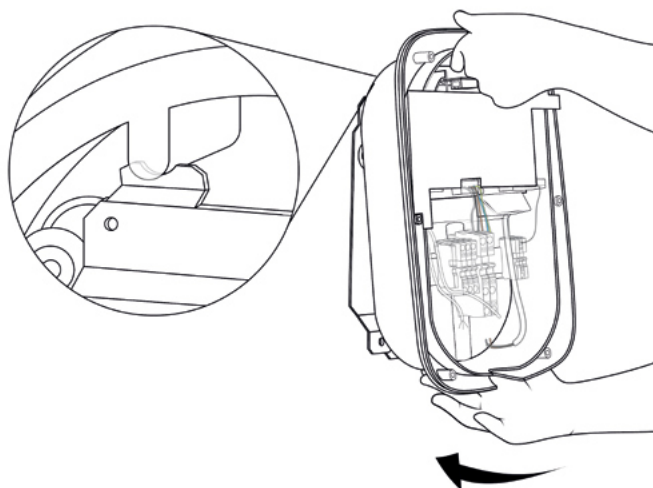
2. d.



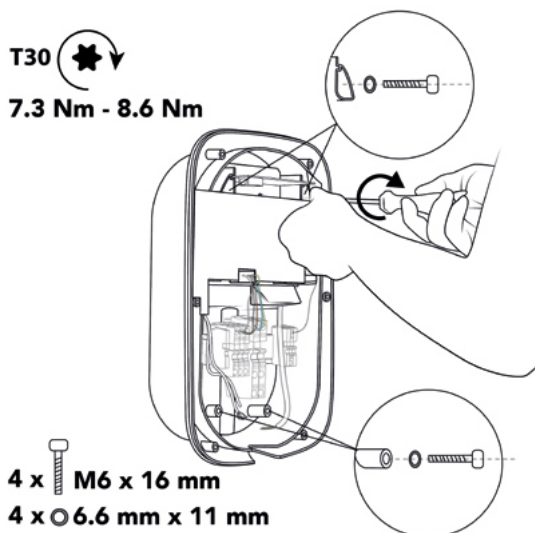
Mount main assembly onto wall bracket



1.



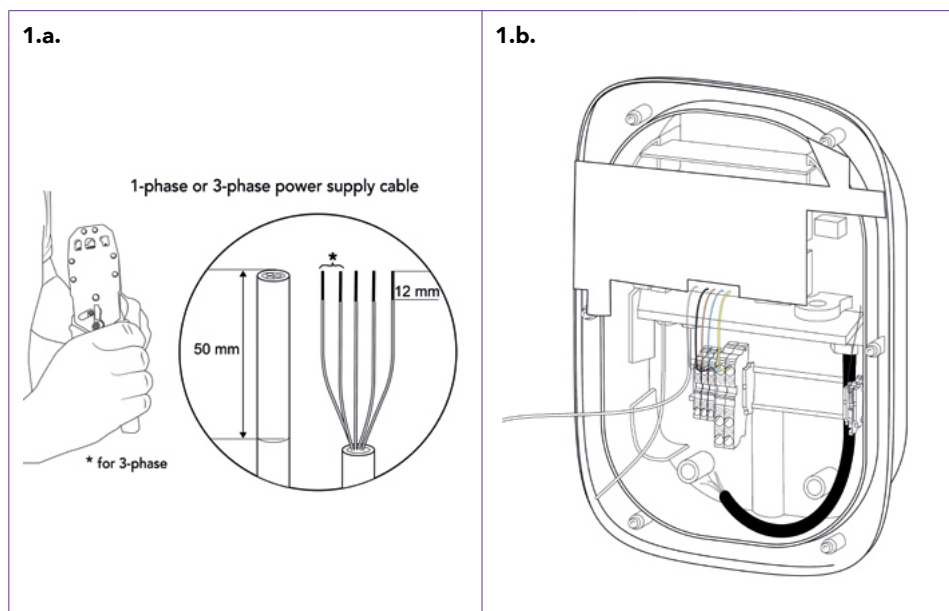
2.



Assemble the wallbox

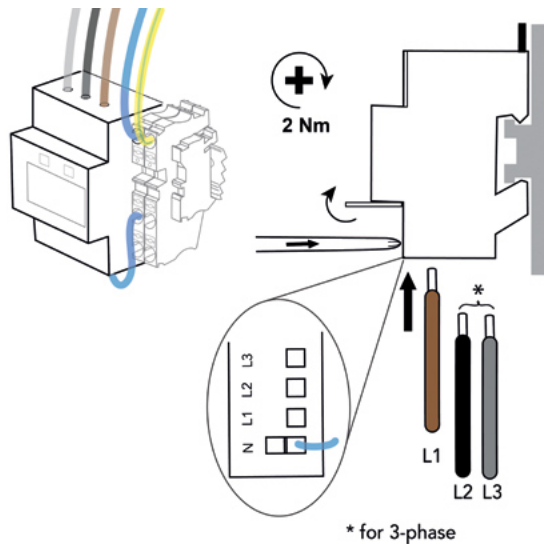


1.	 Solid wire	 Stranded wire	 Uninsulated ferrules	 Insulated ferrules
1-phase mains	✓	✗	✗	✓
3-phase mains	✓	✗	✓	✗
CT coil	✓	✗	✓	✓

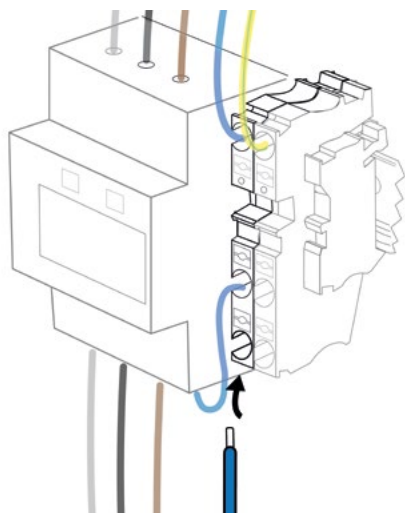


A. Elli Charger Pro with kWh meter

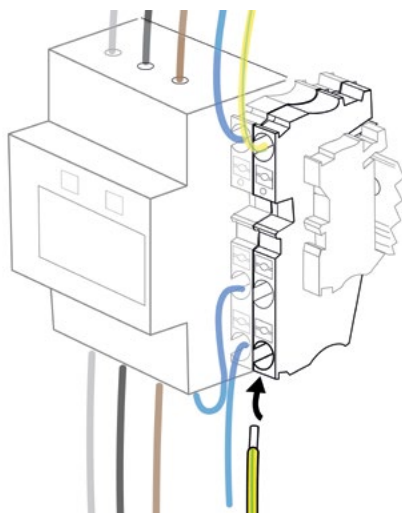
A. a.



A. b.



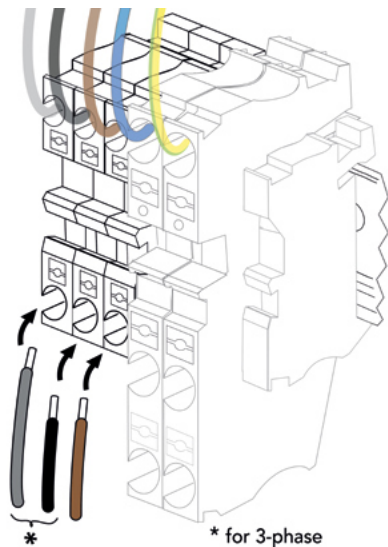
A. c.



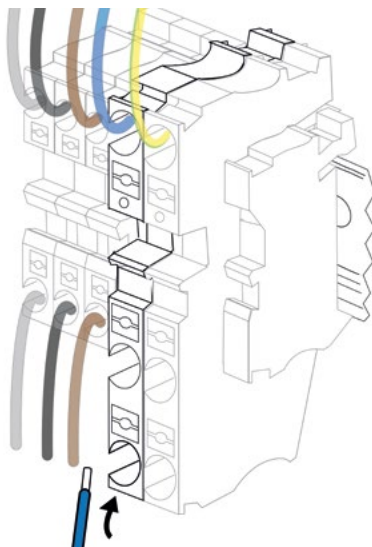


B. Elli Charger and Elli Charger Connect without kWh meter

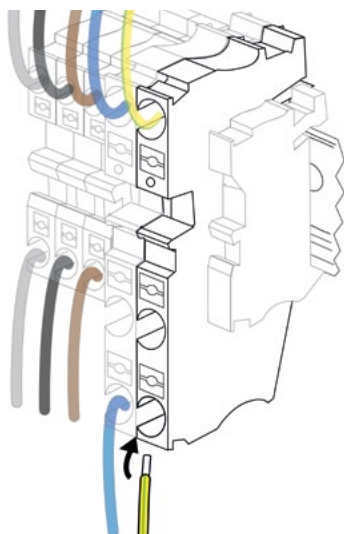
B. a.



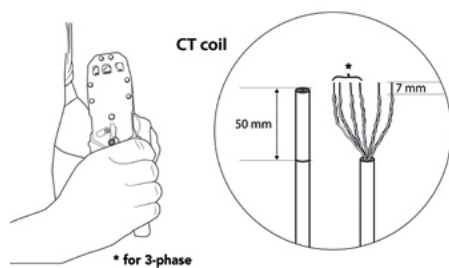
B. b.



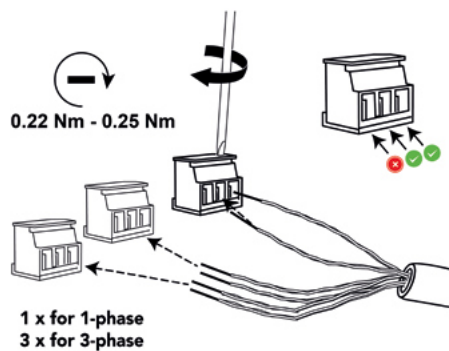
B. c.



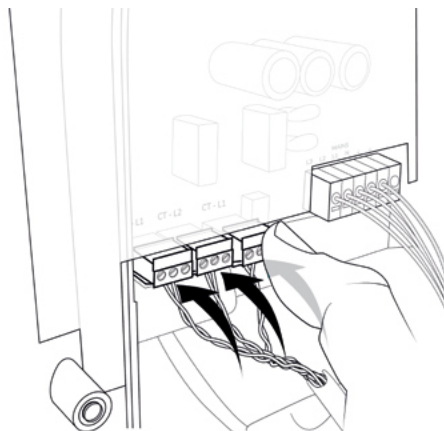
2. a.



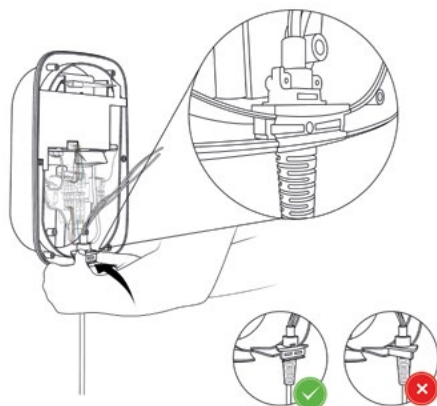
2. b.



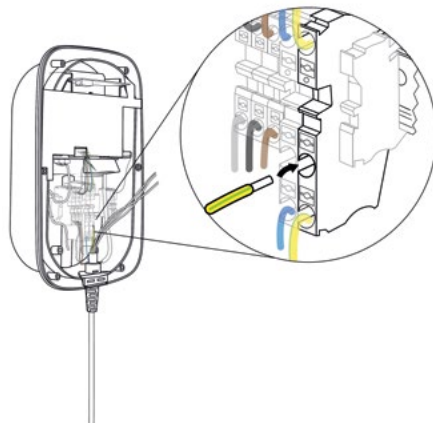
2. c.



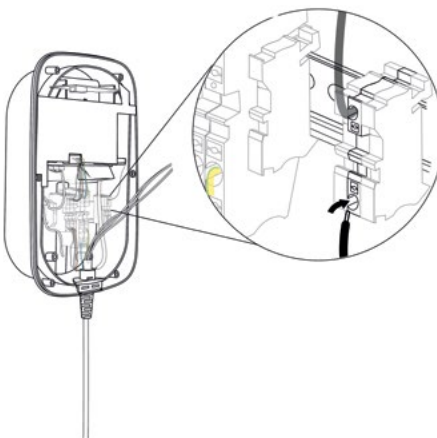
3. a.



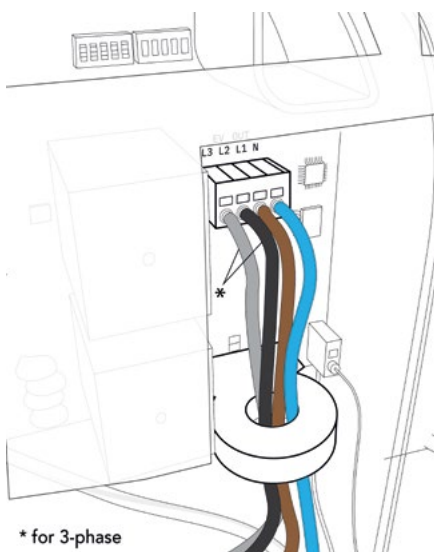
3. b.



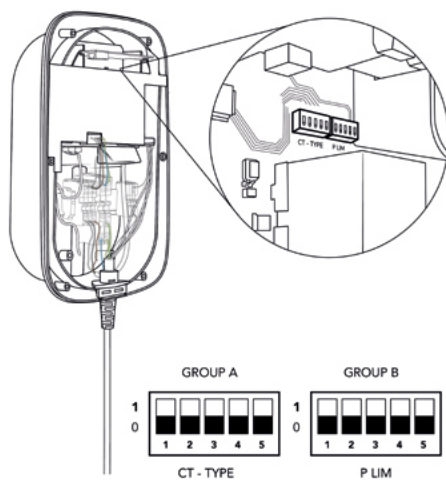
3. c.



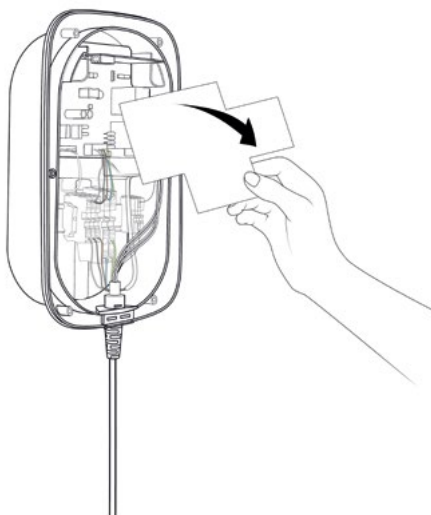
3. d.



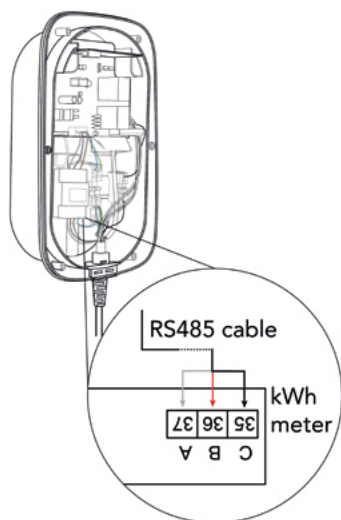
4.



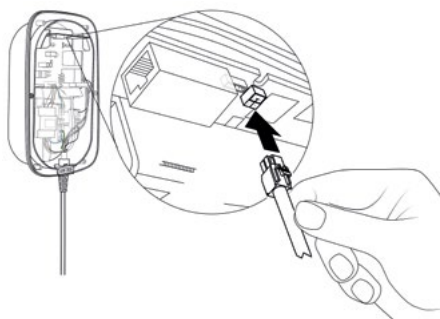
5.



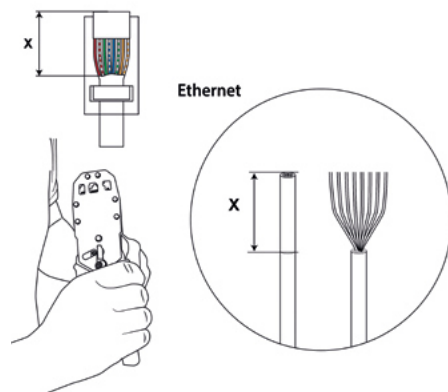
6. a.



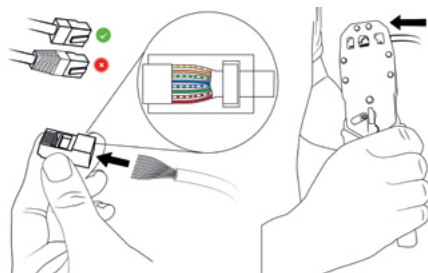
6. b.



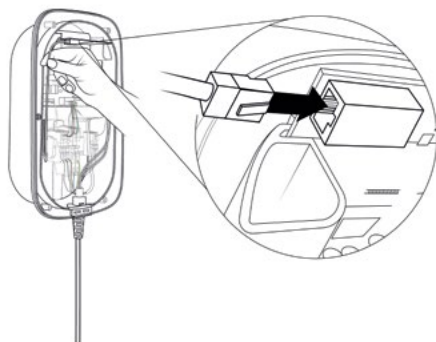
7. a.



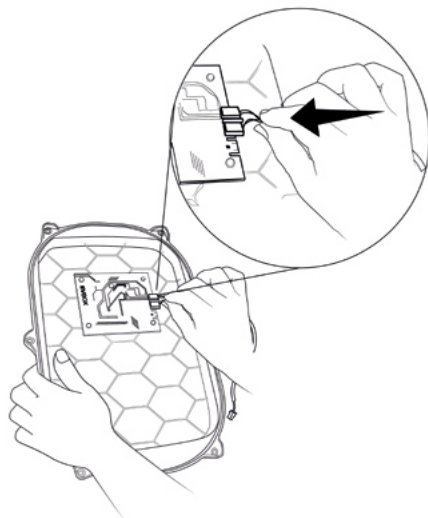
7. b.



7. c.



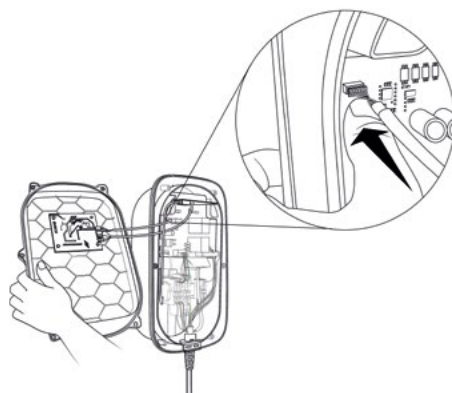
8. a.



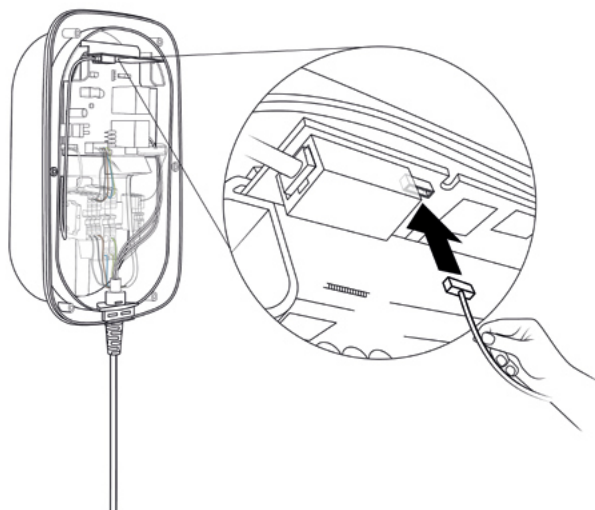
8. b.



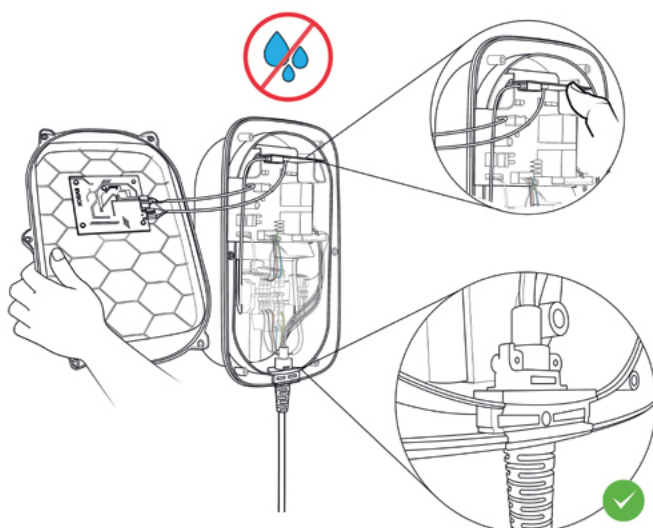
8. c.



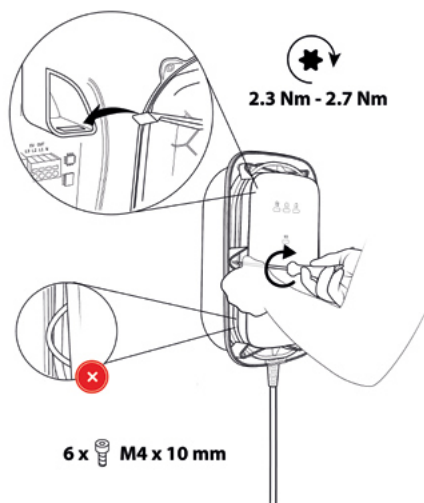
8. d.



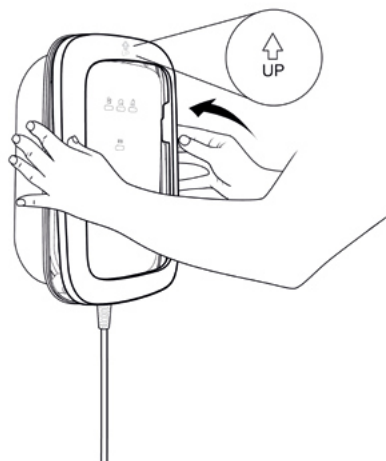
8. e.



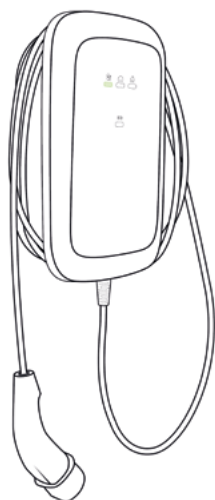
8. f.



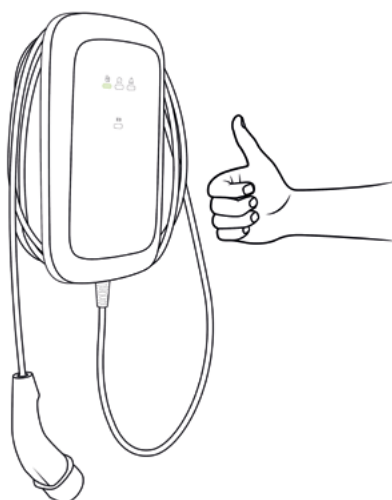
9.



10.



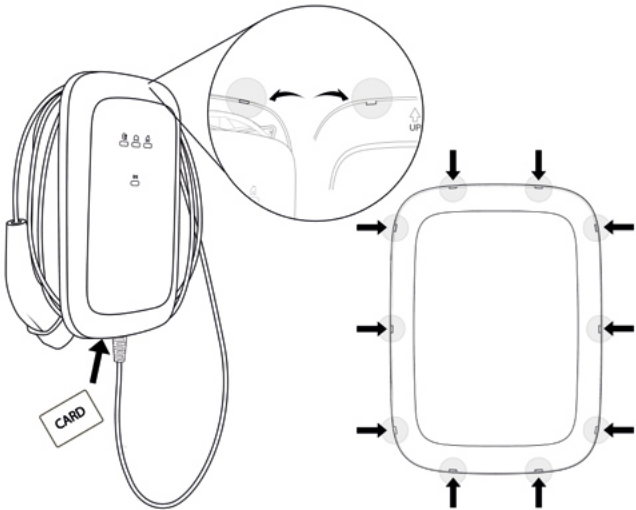
11.



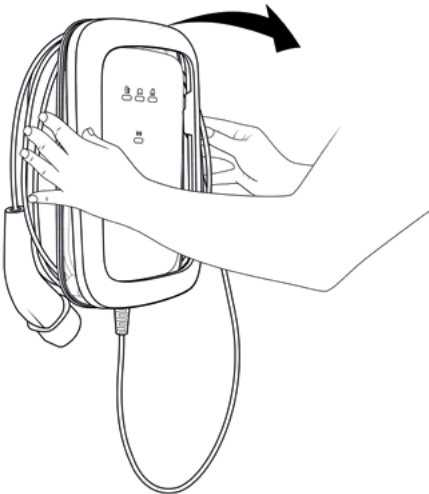
Decommissioning



1.



2.





Distribution of Elli Charger by



Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
Germany

support@elli.eco
www.elli.eco

Article Number of manual
2023187